大公報

Ta-Kung-Pao
Hong Kong

督印人 費彝民

廣州市軍管會登記新字第八號

中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號

第一萬八千五百一十二號

今日出紙兩大張
售港幣壹毫
（外埠另加郵費）

地址 香港干諾道中一二三號
經理部電話 三七二二三
編輯部電話 三三九一二
電報掛號 8778
廣州辦事處 惠吉西路二坊二號
電話：10972 11605

干諾道中一二三號有利有限公司承印

印度尼西亞總理飛抵京

周總理鄧子恢賀龍陳毅等到機場歡迎
首都郊區及市內沿途歡迎者十餘萬人
毛主席接見·周總理舉行歡宴

【新華社北京二十六日電】應中華人民共和國政府邀請來我國訪問的印度尼西亞共和國總理阿里·沙斯特羅阿米佐約和夫人及其他隨同來華訪問的人員，由我國駐印度尼西亞大使黃鎮和夫人、我國外交部辦公廳主任董越千陪同，在二十六日下午二時十五分乘飛機到達北京。

到機場歡迎的有：中華人民共和國國務院總理周恩來，副總理鄧子恢、賀龍、陳毅、烏蘭夫、李富春、李先念，全國人民代表大會常務委員會副委員長郭沫若，中國人民政治協商會議全國委員會副主席董必武，中國共產黨中央委員會秘書長鄧小平，中國國民黨革命委員會主席李濟深，中國民主同盟副主席馬叙倫，中國民主建國會主任委員黃炎培，北京市市長彭眞，中國人民解放軍總參謀長粟裕，中華人民共和國外交部副部長張聞天。

到機場歡迎的還有：國務院秘書長習仲勳，各部部長謝覺哉、羅瑞卿、章乃器、葉季壯、陳郁、蔣光鼐、賈拓夫、朱學範、廖魯言、傅作義、馬文瑞、楊秀峯、張奚若、李德全、外交部副部長章漢夫以及其他各部副部長和各委員會副主任楊奇清、張鼐、王世泰、孔原、呂東、曹祥仁、呂正操、李運昌、李範五、錢俊瑞、鄭振鐸、蔡廷鍇、楊靜仁，外交部部長助理喬冠華、陳家康，國務院宗教事務局局長何成湘，對外文化聯絡局局長洪深，外交部禮賓司司長柯華，北京市副市長張友漁、馮基平。

到機場歡迎的還有：中國人民解放軍總政治部副主任蕭華，海軍副司令員王宏坤，空軍副司令員王秉璋，京津衞戍司令員楊成武。

到機場歡迎的還有：中國人民政治協商會議全國委員會常務委員邵力子、張治中，中國民主促進會副主席王紹鏊，中國農工民主黨秘書長黃琪翔，中國致公黨主席陳其尤，九三學社中央委員會秘書長涂長望，台灣民主自治同盟副主席李純青，中國新民主主義青年團中央委員會書記處書記劉導生。

到機場歡迎的還有：中國人民保衞世界和平委員會副主席廖承志，中華全國總工會主席賴若愚，中華全國民主婦女聯合會副主席章蘊，中華全國民主青年聯合會副主席吳晗，中華全國學生聯合會主席田德民，中國文學藝術界聯合會秘書長陽翰笙，中國人民外交學會副會長錢端升，中國人民對外文化協會會長楚圖南，中國伊斯蘭教協會副主任馬玉槐、達浦生，中國回民文化協進會副主任馬松亭。

到機場歡迎的各國駐華使節和外交官員有：緬甸大使吳拉茂，波蘭大使基里洛克，印度大使賴嘉文，越南民主共和國大使黃文歡，瑞典大使魏斯特朗，羅馬尼亞大使郭佐文，蒙古大使奧其爾巴特，蘇聯大使尤金，保加利亞大使迪莫夫，阿爾巴尼亞大使納賽，匈牙利大使斯克拉丹，捷克斯洛伐克大使格里哥爾，巴基斯坦大使阿哈默德，丹麥公使格瑞森生，瑞士公使貝努義，荷蘭代辦司曼，朝鮮民主主義人民共和國臨時代辦金貴南，德意志民主共和國臨時代辦葛魯特納，芬蘭臨時代辦謝列克，南斯拉夫臨時代辦米里切維奇，英國代辦處參贊艾惕思。

在機場上歡迎的還有首都各界羣衆六千多人。

機場上懸掛着印度尼西亞和中國國旗。

阿里·沙斯特羅阿米佐約總理下機後，和周恩來總理以及其他歡迎人員親切握手。樂隊奏印度尼西亞和中國國歌。

阿里·沙斯特羅阿米佐約總理檢閱了儀仗隊，並接受了首都兒童的獻花。然後，走到在機場上歡迎的羣衆行列的前面，向歡迎羣衆舉手致意。這時歡迎的人們不斷歡呼「歡迎印度尼西亞共和國總理！」「亞洲和平萬歲！」「世界和平萬歲！」等口號，並向阿里·沙斯特羅阿米佐約總理獻花。

接着，阿里·沙斯特羅阿米佐約總理由周恩來總理陪同，乘敞篷汽車到迎賓館休息。在經過市郊公路和市內街道時，阿里·沙斯特羅阿米佐約總理受到了沿途十多萬首都人民的熱烈歡迎。

【新華社北京二十六日電】中華人民共和國主席毛澤東在二十六日下午六時接見了應中華人民共和國政府邀請來我國訪問的印度尼西亞共和國總理阿里·沙斯特羅阿米佐約和夫人。

接見時，中國方面在座的有：中華人民共和國副主席朱德，全國人民代表大會常務委員會委員長劉少奇，國務院總理周恩來，副總理鄧小平、陳毅，外交部副部長章漢夫和我國駐印度尼西亞大使黃鎮及夫人。

接見時，印度尼西亞方面在座的有：印度尼西亞駐華大使莫諾努圖，印度尼西亞外交部亞洲太平洋司司長蘇卡佐·維約普拉諾托和夫人，印度尼西亞駐印度大使巴拉，印度尼西亞駐蘇聯大使蘇班德里奧，印度尼西亞國家計劃局局長朱安達，印度尼西亞經濟部對外經濟關係司高級官員哈蘇諾·雷克梭阿莫佐。

【新華社北京二十六日電】印度尼西亞共和國總理阿里·沙斯特羅阿米佐約和夫人在二十六日晚應邀同中華人民共和國國務院總理周恩來和夫人共進晚餐。

共進晚餐的還有中華人民共和國國務院副總理陳毅和夫人。

【新華社北京二十六日電】隨同印度尼西亞共和國總理阿里·沙斯特羅阿米佐約訪問的印度尼西亞駐蘇聯大使蘇班德里奧，在二十六日上午由蘇聯乘飛機到達北京。

到機場迎接的有我國外交部部長助理陳家康、禮賓司司長柯華，和蘇聯駐我國大使館官員。

印度尼西亞總理談話
中國與印度尼西亞對和平有同樣決心
兩國將在北京舉行會談

【新華社北京二十六日電】應邀來我國訪問的印度尼西亞共和國總理阿里·沙斯特羅阿米佐約到達北京後在機場發表談話，全文如下：

在我到達廣州和我在那個偉大的港口城市短短的停留期間受到了熱烈的歡迎之後，在這裏，中國著名的首都，又再一次地受到了這樣友好的熱誠的歡迎，對此，我萬分地感激你們大家。

自從中國具有冒險精神的遠洋帆船第一次開通了兩國間的航路以來，中國和印度尼西亞的人民就一直是友好的鄰邦。

雖然過去我們彼此的瞭解主要是由於商務關係，而差不多在同時，從這個古老的國家卻發出它的文化的影響，這種影響對於亞洲的許多文明曾有過美好的作用。

現在，在我們兩國推翻了長時期的殖民統治以後，新的中國和新的印度尼西亞正以獨立國的身份在新的亞洲見面。

我們深信我們兩國的鄰邦關係將同過去多少年來一樣的誠摯，但是現在又增加了一個新的十分重要的方面：覺醒的亞洲的新的國家，充分認識到它們所擔負的提高它們的人民生活標準的重大任務；但是它們也同樣地認識到只有在亞洲和世界在和平中，它們才能夠完成這一巨大的任務。因此，它們希望充分地全心全意地合作。

不久以前在萬隆舉行的亞非會議——你們的總理曾在會議上起了那樣重要的作用——證明這種合作已經成爲現實。

我確信現在給予我的讓我親自來認識新中國的機會是有極大益處的，因爲我們的兩國在許多方面基本上是相同的，雖然我們可能從不同的政治和經濟的角度來看待這些問題。而且，我們兩國具有同樣的決心要以和平的鄰邦之誼來達到它們的目的。

我同你們的總理在印度尼西亞的個人接觸，對於這一目的是有極大的成效的。我毫不懷疑，我們將在今後幾天當中舉行的會談也將獲得積極的成果；因爲我們的共同目標——對促進世界眞正的和平作出貢獻——在我們心目中是最重要的，就像在亞非各國人民的心目中，並且讓我們希望也是在全世界人民的心目中是最重要的一樣。

旅順蘇軍撤退完畢
指揮部人員昨啓程回國
甘泗淇于谷鶯陪送到我國邊境

【新華社旅大二十六日電】駐旅順口地區蘇軍指揮部的高級將領和指揮部全體人員，已在五月二十六日下午四時從旅順啓程回國。

至此，駐旅順口地區蘇軍部隊已全部從旅順口地區撤退完畢。

中國人民解放軍代表甘泗淇陪送蘇軍指揮部人員到我國國境。陪送到國境的還有旅大市副市長于谷鶯、中共旅大市委員會第二書記、旅大市市長宋黎，中共旅大市委員會副書記胡忠海，旅大市中蘇友好協會會長喬傳珏，以及中國人民解放軍駐旅順口地區部隊代表等。由旅順陪送蘇軍指揮部人員到旅大市邊界石河車站的還有蘇聯駐大連總領事別良諾夫。

印度尼西亞總理在穗會參觀名勝

【新華社廣州二十六日電】印度尼西亞共和國總理阿里·沙斯特羅阿米佐約和夫人及其他隨同來華訪問的人員，在二十六日上午八時零五分，由我國駐印度尼西亞共和國大使黃鎮和夫人、我國外交部辦公廳主任董越千陪同乘專機離廣州前往北京。前往機場歡送的有：廣東省省長陶鑄，副省長古大存、馮白駒、陳汝棠、丘哲，廣東省人民委員會外事處處長曹若茗，廣州市市長朱光，副市長鍾明、黃長水、薛焜、郭翹然，中國人民解放軍廣州軍區副司令員文年生，副政治委員劉興元等。阿里·沙斯特羅阿米佐約總理和夫人等在二十五日下午曾由陶鑄、朱光、黃鎮、董越千陪同在廣州參觀遊覽了越秀山體育場、越秀山游泳池、中山紀念堂、黃花崗和紅花崗。二十五日晚，阿里·沙斯特羅阿米佐約總理和夫人及其他隨同人員出席了廣東省省長陶鑄的歡迎宴會。

亞洲非洲工會座談會 亞洲非洲工會座談會，於五月十八日和十九日在北京舉行。圖爲座談會會場。（新華社記者齊觀山攝）

梅農返抵新德里
向尼赫魯報告中國之行

【法新社新德里二十六日電】印度駐聯合國首席代表梅農，訪問中國後，二十六日回到新德里。他向尼赫魯總理就他與周恩來總理會談的經過提出了詳盡的報告。

應蘇聯政府邀請 彭德懷抵蘇京
訪赫魯曉夫後已轉赴列寧格勒

【新華社北京二十六日電】塔斯社莫斯科二十五日電：中華人民共和國國務院副總理兼國防部長彭德懷以觀察員身份參加了歐洲國家保障歐洲和平和安全的華沙會議之後，已由華沙來到了莫斯科。彭德懷應蘇聯政府的邀請，作爲蘇聯政府的貴賓在蘇聯逗留幾天。二十三日，彭德懷拜訪了蘇聯共產黨中央委員會第一書記赫魯曉夫和蘇聯國防部長朱可夫，並且同他們進行了交談。彭德懷參觀了莫斯科的名勝古蹟。彭德懷和他的隨員已前往列寧格勒作幾天的訪問。

人民日報昨發表社論
歡迎印度尼西亞總理
中國印度尼西亞促進友好合作關係
與亞非會議和平宣言宗旨完全一致
兩國爲和平努力將具極重大的意義

【新華社北京二十六日電】北京「人民日報」今日以「友好合作，促進和平」爲題發表社論，歡迎來我國訪問的印度尼西亞共和國總理阿里·沙斯特羅阿米佐約。社論全文如下：

應我國政府邀請前來訪問我國的印度尼西亞共和國總理阿里·沙斯特羅阿米佐約今天就要到達北京了。我們高興地歡迎我們高貴的來賓。一個月以前，我國周恩來總理訪問了印度尼西亞。現在，印度尼西亞沙斯特羅阿米佐約總理又來我國訪問。這種相互的友好訪問表明我們兩國的友好關係的進一步的發展，表明兩國人民越來越互相親近了。（下轉第三版）

縱橫談
胡風是什麼人

二十年欺世盜名

知道胡風的名字的人很多，好好讀過他大作的人卻不太多，因爲他的文章實在難懂，連老舍都說看不懂。

長久以來，很多人有一個印象，胡風是個「革命作家」，而且還似乎同魯迅關係很深。至於究竟是不是這樣呢？一般人看不懂他的文章，甚至被他的難懂的文章唬住了，自然談不上分析。認識他的人，大多認爲這個人目空一切，心情偏狹，誰也看不起。

二十年來，他就是保持着這樣一個面孔，一直到最近才被完全揭穿。

眞相大白

很久以來，不少文藝界人士批評胡風的思想，近來，又展開了大規模的批評；批評來批評去，人們都奇怪，爲什麼胡風提不出什麼像樣的理由，卻始終冥頑不靈，死硬到底。後來，胡風一些追隨者先後公開了胡風的一些秘函，才眞相大白；原來胡風不只是思想問題，不只是思想反動問題，而且是嚴重的政治問題，是在文藝界內有組織、有計劃地成立小集團，進行反革命的破壞活動。

兩面派

根據那些公開出來的材料，人們可以看出，胡風是個兩面派。

他一向頂着魯迅的名字招搖世界，但在其小集團中，他卻駡魯迅是「死人」，別人紀念魯迅，他認爲「無聊」。

他自稱「追隨」中國共產黨，但眞心追隨共產黨而被蔣介石謀殺的聞一多，卻被他稱爲「投機」。

早在抗日戰爭時期，胡風就要他的追隨者用兩面手法來對待進步作家：一方面「用儍笑包着侮蔑和他們握手言歡」，另一方面要用「一種用橡皮包着鋼絲打囚徒的鞭子」來鞭打他們。

以上只是略舉一些例子而已。

組織反革命小集團

更嚴重的是，胡風組織了小集團，到處佈置「據點」，進行挑撥離間，反對中國共產黨的領導，把進步作家稱爲「敵人」，他甚至在共產黨內佈置他的私人，替他偷竊文件。

誰都知道，今天中國在各方面有現在的輝煌成就，就是因爲有了共產黨的領導；文藝戰線上也不例外。

今天，一切愛祖國、愛人民的，都不會反對共產黨，而胡風卻偏偏要反，而且反得這麼陰險；那末，胡風究竟是個什麼樣的人物，就不問而知了。

施君玉

赫魯曉夫布爾加寧
飛抵南國會晤鐵托

【路透社莫斯科二十六日電】以蘇聯共產黨第一書記赫魯曉夫爲首的蘇聯代表團，二十六日坐飛機啓程赴貝爾格萊德，與南斯拉夫舉行會談。

代表團中還有蘇聯部長會議主席布爾加寧和第一副主席米高揚。

【路透社倫敦二十六日電】據貝爾格萊德電台廣播，蘇聯代表團已坐機飛到貝爾格萊德，南斯拉夫總統鐵托到機場歡迎。

爲胡風反革命活動問題
文聯作家協會會議
決議開除胡風會籍
建議撤銷其全國人代大會代表資格
並對其反革命罪行進行必要的處理

【中國新聞社北京二十六日電】中國文學藝術界聯合會主席團、中國作家協會主席團，二十五日舉行聯席擴大會議，討論胡風集團反革命活動問題。根據首都和各地兩千多名文藝工作者的來信和大會上的發言，主席郭沫若向大會提出中國文聯主席團和中國作家協會主席團關於處理胡風反動集團問題的議案。到會的七百多人一致通過了下面的決議：開除胡風的中國作家協會會籍，撤銷胡風在文藝界所擔任的一切職務，建議有關機關撤銷胡風的全國人民代表大會代表的資格，對胡風的反革命罪行進行必要的處理。

二十年來胡風假裝革命，但從胡風給舒蕪的密信所揭露的材料中可以看出，胡風是一貫反對和抵制共產黨對文藝運動的思想領導和組織領導，他不但把一九二八年以來的「革命文學」口號的提出，也不但把左翼作家聯盟誣爲「無產階級革命文學」思想的宣傳，甚至把毛主席的「在延安文藝座談會上的講話」的發表和傳播，都當作「機械論的統治」而加以瘋狂的反對和攻擊。他惡意的、挑撥性的進行着反革命、反人民和反共產黨的陰謀活動，誣衊和誹謗黨員的文藝工作者和黨外作家。胡風公開說他最崇拜魯迅，但背地裏駡魯迅是「死人」，駡對魯迅的紀念是「無聊之至」。挑撥魯迅和革命文學家的關係。誣衊反對蔣介石的統治而爲特務暗殺的聞一多是「投機」。

解放以後，胡風更加陰惡地、秘密地進行反革命的罪惡活動，從胡風寫給其反動集團分子的密信中，可以看到胡風反人民反革命的陰狠面目，他有計劃地向共產黨和黨領導的文藝戰線猖狂進攻，嗾使他的黨羽打進革命團體內部建立進行反動陰謀活動據點，擴充反動勢力，盜竊文件。胡風最近提出反社會主義的文藝綱領，反對作家掌握共產主義世界觀，反對作家和工農兵結合，反對作家進行思想改造，反對文藝中應用民族形式，反對文藝爲當前政治任務服務。誣衊這是插在作家頭上的五把刀子。

胡風用兩面手段，「公開地是不要去碰」，「可能的地方還要順着人民」；而暗中卻更加緊地「磨利的劍窺測方向」，用「孫行者鑽進肚皮去的戰術」來進行反革命的活動。當他向黨舉行猖狂的進攻失敗的時候，他就趕緊指揮他的黨羽佈置一切，在「忍受中求得生」，準備好每人一套假檢討，以便潛伏下來伺機再起，想以此來推翻革命的進步文化事業，把希望寄託在反革命政權的復辟上面。

法國醫學代表團
迪根教授等抵京

【新華社北京二十五日電】應中華醫學會邀請前來我國訪問的法國醫學代表團——法國外科學會會長、心臟外科專家、巴黎醫學院外科教授瑞·迪根，迪根夫人及婦科專家、巴黎醫學院婦科教授蒙利海瑪，一行三人在五月二十四日下午四時到達北京。到機場歡迎的有中華醫學會副理事長方石珊，理事崔義田以及首都醫藥界人士。

先建立了聯絡中心
美蔣擬組織聯合司令部
將統率美第七艦隊及美空軍與蔣賊部隊
蔣賊軍在閩沿海漁場佈雷引起漁民憤怒

【新華社北京二十六日電】華盛頓消息：據華盛頓「明星報」二十四日刊載它的駐台北記者的報道，在美國第七艦隊司令普賴德指導下的台灣聯絡中心的建立，已經爲成立美蔣聯合司令部打下了基礎。一旦發生戰爭，這個聯絡中心就將成爲美蔣聯合司令部。擬議中的美蔣聯合司令部，除了統率第七艦隊以外，還將統率美國的空軍單位和蔣賊陸海空軍部隊。

「明星報」說，當美國最初想成立美蔣聯合司令部的時候，它發現台灣的通訊設備極其不足，不能滿足任何美國司令官的需要。因此，美國就把大量的無線電和其他電訊設備運往台灣和某些外圍島嶼去。美國還派遣技術人員到那邊去教蔣賊軍如何使用這些設備。

【新華社福州二十五日電】蔣賊軍在福建省沿海一些漁場中佈下水雷及其他爆炸物，殺害下海捕魚的漁民。連江縣漁民陳仁官等四人在黃岐附近海面捕魚時，漁船觸上蔣賊軍所佈的水雷，都被炸死。漁民姚貓仔等五人下海捕魚時，在平潭島附近海面觸上蔣賊軍艦撤佈的漂浮爆炸物體，人船都被炸傷。蔣賊軍的無恥罪行，已激起沿海漁民的極大憤慨，他們表示要堅決支援人民解放軍解放台灣和沿海島嶼，向蔣賊討還血債。

杭州有「兒童列車」
供兒童暢遊郊外
除司機外列車長列車員都是兒童
火車自杭州到閘口單程二十分鐘

【新華社杭州二十五日電】在最近一個星期日的中午，一列滿載着兒童的列車從杭州車站駛往閘口，這是杭州車站特地爲兒童們開放的「兒童假日列車」。

列車上除了司機以外，列車長、列車員、站台上的服務員等全部都是經過訓練的兒童擔任的。這一天，在列車上擔任車長的是杭州市成才小學和下城區第二小學的少年先鋒隊員徐其昌和顧巡勇。全部旅客是杭州市下城區七個小學及幼兒班的九百多個兒童。

列車離站前，四十七個小列車員和站台上的服務員熱情地招呼着旅客們走上自己的車廂。列車慢慢地開動了，小車長來回地在列車中走動着，諄諄地囑咐小旅客們別把頭伸出窗外。小列車員謹愼地把每節車廂的紗窗關好，以保護旅客們的旅途安全。爲了使小旅客們更多地欣賞旅途的風光，司機把十二分鐘可以走完的旅程，開了二十分鐘。一路上，列車中充滿了兒童們愉快的歌聲。

到達閘口站後，小旅客們參觀了車站附近的錢江大橋和六和塔。在閘口車站上，上海鐵路管理局杭州列車段旅客車長姚書誠爲小學四年級以上的兒童講解了有關火車的知識，帶他們參觀了火車頭和車頭換軌的「三角道」。同時，孩子們還看到了過去在課本上讀過的工程師詹天佑創造的自由車鈎。

下午四時四十分列車回到了杭州站。九百多個兒童愉快地結束了一天的假日。

杭州車站的兒童列車從去年十二月五日開放起，已經載運過一萬多個少年兒童到郊外歡度愉快的假日。

上海工業品運亞非國家

【中國新聞社上海二十六日電】中國工業品出口公司上海分公司，正組織一批五金製品、化工產品、文教用品和各種日用百貨出口，供應亞非地區許多國家。供應印度尼西亞人民作「開齋節」用的商品，已按期或提前裝運出去。在這些出口商品中，有電風扇、冷藏瓶、留聲機、十滴水、汗衫、襯衣、紗、石棉板、細布、漂布和各種印花麻紗、泡泡紗、上海羅等適合熱帶人民需要的商品。

上海各有關商業和工業部門作了很多努力，使出口商品儘可能適合當地人民的愛好。亞非地區有些國家需要各種特製的色布、漂布和花布，供應人民縫製衣裙。上海市有關部門就指定國營上海第十九棉紡織廠、新豐印染廠劃出一部分闊幅織布機、印染機，專門生產外銷布。這些布的質地細薄美觀，有多種淺淡染色，大部分花形也是採用國外所設計的。

捷展覽會在京閉幕
觀衆百廿五萬
將在滬穗展出

【中國新聞社北京二十六日電】捷克斯洛伐克十年社會主義建設成就展覽會已在二十五日閉幕。在展出的五星期內，參觀展覽會的人數共達一百廿五萬。在展出期間，展覽會的捷克斯洛伐克專家曾與我國技術人員進行了技術交流，共舉行了多次座談會。他們還向首都各界作了六十三次報告，受到聽衆的熱烈歡迎。他們還曾去天津和哈爾濱等地的工廠，協助我國工人學習掌握運用捷製機器和儀器。展覽會的最後五天，北京、天津、瀋陽、鞍山、太原、重慶及其他工業中心廠礦的代表曾來展覽會進行了專業參觀。展覽會在京結束後，將在上海和廣州展出。

社評

中國和印度尼西亞

印度尼西亞共和國總理阿里・沙斯特羅阿米佐約先生應我國政府邀請訪問我國，於二十六日抵達北京，受到隆重而熱烈的歡迎。

亞非會議閉幕距今約爲期一月。會議在聯合公報中申述亞非人民維護世界和平、增進彼此間友好合作的共同願望。這次沙斯特羅阿米佐約總理訪問我國，就是亞非會議公報精神的體現，不但增進了中國與印度尼西亞人民之間友誼，也有助於促進亞非人民的共同事業。

自從中華人民共和國成立以來，中國與印度尼西亞的友好合作關係不斷在發展。一九五〇年六月，我國就與印度尼西亞建立了外交關係，互換使節。數年以來，印度尼西亞人民團體逐次來我國訪問。去年和前年，兩國間先後簽訂了貿易協定和支付協定。文化和經濟上往來的頻繁，爲發展兩國人民的友誼提供有利的條件。

在亞非會議期間，中國與印度尼西亞政府在萬隆簽訂了兩國關於雙重國籍問題的條約，使長期以來存在的雙重國籍問題獲得了公平合理的解決。亞非會議閉幕後，周恩來總理應邀訪問印度尼西亞首都雅加達，於四月二十八日和沙斯特羅阿米佐約總理發表聯合聲明，申言兩國願意依據和平相處的原則發展友好關係，兩國互相支持任何一國維護主權和領土完整的努力，兩國共同努力實現亞非會議和平宣言。

雙重國籍問題條約的簽訂，是中國和印度尼西亞兩國能夠遵守和平共處五項原則的精神，以協商方式解決繁雜問題的明證。中國和印度尼西亞兩國總理的聯合聲明，顯示和平共處的原則符合兩國的利益，因而可以作爲指導兩國間關係的圭臬，這證明中國與印度尼西亞的友誼是建築在穩固的基礎上面的。兩國之間的友好合作關係的發展是有廣大前途的。

查一查歷史，中國人民同印度尼西亞人民在將近二千年前就有了來往，建立了經濟和文化聯繫。五世紀初，中國的高僧法顯曾到過蘇門答臘和爪哇，此後，中國的火器、紙張、陶器傳入了爪哇等地，兩國互派使者和互贈文物也逐漸頻繁。直到十六世紀末荷蘭殖民者侵入印度尼西亞之後，中國人民和印度尼西亞人民的文化、經濟交流才受到了歧視和阻塞。

近百年來，中國和印度尼西亞同受帝國主義的壓迫。一直到最近，兩國才各自從帝國主義統治下獲得解放。目前，兩國都需要有一個持久和平的國際環境來建設自己國家。中國人民一定要解放自己領土台灣，不正如同印度尼西亞人民要求歸還西伊里安的願望一樣嗎？共同的經驗和願望，是促進中國同印度尼西亞友好合作的因素。現在這兩國關係已經用五項原則緊密地連繫起來，兩國的共同努力已成爲廣大的亞非國家維護和平、增進友誼的進一步發展，是對於和平事業的巨大貢獻。

在這一形勢下，沙斯特羅阿米佐約總理的訪問我國，是具有重要意義的。同時，必須指出：在印度尼西亞總理訪華之前，印度總理和緬甸總理會先後訪問了我國，在此之後，巴基斯坦總理和錫蘭總理也已接受邀請將來我國訪問。亞非國家政治首長接觸的頻繁，象徵亞非國家人民的團結日益加強，象徵亞非和平地區的日益擴大。亞非國家已經自己能夠管理自己事情，再也不允許外來力量插足其間了。

有理由相信，沙斯特羅阿米佐約總理的這次訪問，無論在促進中國和印度尼西亞的友誼方面，抑或在維護遠東和平方面，都一定會大有貢獻。

穗歸僑僑眷購屋多 三年來購入八百宗

房地產信託公司協助他們選擇

【本報廣州二十五日專訊】廣州市有許多歸僑和僑眷，在最近兩年內購置了房產。據一九五二年至一九五五年第一季度的統計，他們購入的房屋共有七百九十九宗（其中有一些一宗包括兩座房屋的），佔全市房屋成交總數百分之七至百分之九。在華僑新村決定籌建後，有許多原來準備置產的，已決定在華僑新村自建新屋。

很多歸僑及僑眷在購買房產時，獲得了廣州市房地產信託公司的幫助。由該公司介紹妥實可靠的交易員給歸僑和僑眷，協助他們選擇房屋，以解決他們不熟悉市內情況的困難。這些交易員在成交後，按照該公司的規定，只收估價值千分之六的介紹費。該公司在房屋成交前，並協助歸僑、僑眷瞭解賣主與原有住客的關係，提供歸僑、僑眷參考。已成交的房屋，一般都能如期交吉；賣主與原有房客訂妥租賃關係，亦由買主同意暫時不交吉的，按月收租。

省內外人民積極支援 廣東農民抗旱勝利

駐粵解放軍幫助打井開渠插秧 廣州和粵中調了一百五十部抽水機

【新華社廣州二十六日電】廣東省農民在爲時數月的抗旱鬥爭中，得到了省內外人民的積極支援。五月上旬，廣東省各級領導部門抽調大批工作人員組織抗旱隊伍下鄉支援農民。僅廣州市的各機關就抽調了一萬五千名幹部。駐廣東省的中國人民解放軍幫助農民打井四千九百餘口，開闢水溝和水渠長達十四萬六千餘公尺，同時還幫助農民插秧十二萬餘畝。

爲了抽水灌溉，搶插秧苗，廣州市有關機關和粵中區行署調了二百五十部抽水機運往抗旱地區。廣東省農業廳還派出一批技術人員、拖拉機手隨同十七台拖拉機到旱患嚴重的地方去開溝引水。湖北省領導機關也調集九十多部抽水機給廣東省農民抗旱，並派出一批技術人員趕來支援。

全省各地工人在這一時期中，也不分晝夜地爲農民趕製了大批的抗旱工具。僅廣州市就有二十九家工廠爲農民生產抽水機的配件。廣東省供銷合作社還選到外省採運柴油機來裝配抽水機。在抗旱鬥爭中，全省各級交通運輸部門和運輸工人保證了抗旱物資和抗旱工具的隨到隨運。

小學教師數量激增

連幼兒園教師在內培養了四十六萬名

【中國新聞社北京二十五日電】根據教育部統計：解放以來我國爲小學及幼兒園培養了四十六萬名教師，其中絕大部分爲小學教師。今年暑假將有十五萬名學生畢業，其中絕大部分將參加工作，一部分優秀師範畢業生將升入高等學校學習。

爲了提高在職小學教師的質量，一九五三年至一九五七年，全國將輪訓二十四萬名小學教師，另外，有十萬多教師將受函授教育。爲了保證輪訓教師安心學習，在受訓期間，除了助學金外，國家還發給生活補助金。

在教學設備方面，在第一個五年計劃內將有三百多所師範學校全部配備地理、化學、生物、音樂等課所需的教學設備。

在學校宿舍方面，過去三年中，國家爲中等師範學校建築校舍八十萬平方星以上。

上海出產許多富有教育意義的新玩具

【新華社上海二十五日電】這幾天來，上海市向各地運出了大批兒童玩具。爲慶祝「六一」國際兒童節，今年上海市爲各地孩子們準備的玩具比去年「六一」國際兒童節時增加了一倍左右。

上海市今年新出產了幾十種富有教育意義的新玩具。私營大華實業工廠等廠最近新製了第一批木製的活動拖拉機、起重機、挖土機等玩具。永新等私營玩具廠職工根據各地託兒所和幼兒園的要求，這幾天正在趕製一批中國孩子臉型的娃娃玩具。中國百貨公司今年以來爲農村孩子改進了一、二百種玩具的規格，減低了成本和售價。本來價值兩元多錢一隻的「響鴨」，現在只要六、七角就可以買到了，而且「鴨子」同樣會跑會叫。

福建小麥豐收 增產百分之七

春收作物已大部收完

【中國新聞社福州二十六日電】福建省小麥、大麥、豌豆等春熟作物已大部收完，產量都比去年增加。全省小麥總產量比去年增產百分之七，大麥增產百分之三，豌豆增產百分之十六．八。平潭、閩侯、長樂等縣有些農業生產合作社的小麥，最高產量每畝達五百斤。

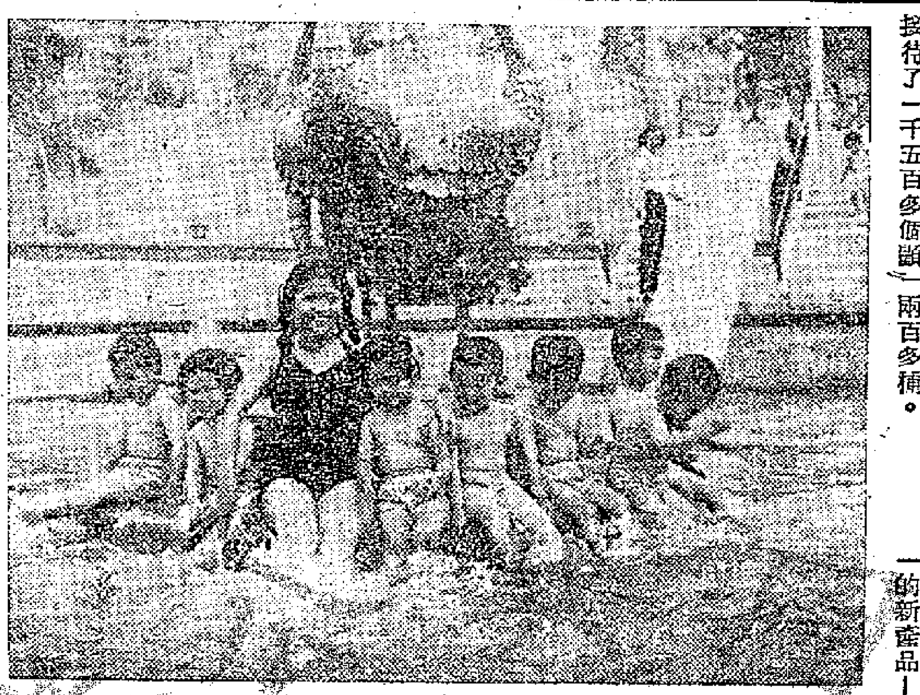
今年福建省春熟作物的增產，是農民積極利用閒田擴大種植面積和戰勝自然災害的結果。全省小麥、大麥和豌豆的收穫面積，比去年擴大了百分之四十二。僅小麥一項，因面積擴大而多收的就有兩千多萬斤。

【新華社重慶二十五日電】重慶市的商店正在忙着接待前來選購「六一」國際兒童節禮物的顧客。

重慶市中心區國營商店兒童玩具門市部，五月二十二日一天中就接待了一千五百多個顧客，銷出的玩具金額比平日增加七、八倍。全市最大的中心百貨商店裏，兒童裝的銷售量也增加了很多。重慶新華書店少年兒童讀物門市部也增加了很多顧客，他們選購了許多少年兒童讀物作爲在兒童節贈送給孩子們的獎品和禮物。

今年重慶市的母親和兒童們可以買到比往年更多更好的兒童用品。全市各百貨商店在五月初就委託十多個工廠和成衣店加工幾萬件童裝。新華書店供應的少年兒童讀物比去年增加兩百多種。

歡樂的兒童



（上）廣州市保育院的保育員和該院的兒童在越秀山游泳場的兒童池戲水。（下）廣州市保育院的「阿姨」親切地替小孩子在頭髮上束上美麗的絲質蝴蝶。

穗益豐搪瓷廠 培養噴花技工

生產大量新品種

【本報廣州二十五日專訊】廣州市公私合營益豐搪瓷廠從今年四月份起，生產了大批新花式品種的搪瓷器供應市場需要。該廠自去年改組爲公私合營後，即積極培養噴花技工，現在，噴花技工已由五人增到十五人，專門設計和刻製花版的工人也培養了出來。新品種的不同規格的產品，有三十八公分的德勝彩花面盆，八公分機花口盅，六、七公分普通口盅及各種彩花湯盆等。

網印花布不褪色 廣州大量生產中

四十天內要生產一萬多疋

【本報廣州二十五日專訊】廣州印花布業的新產品——網印花布，正開始大量生產。網印花布在我國很多地區早已開始生產，它的特點是能在布上印出精緻、美觀的圖案，且不褪色。

廣州市的印花布業在中國花紗布公司廣州市公司的協助下，從今年初起即研究生產網印花布。在試製過程中，組成了感光晒版、刻花、灑花等研究小組，人民銀行並貸款解決該業資金的困難，使各廠添購了生產網印花布的各種設備。現在，廣州印花布業已開始大量生產網印花布。該業接受中國花紗布公司廣州市公司的委託，從五月二十日起到六月底，四十天內要生產一萬一千五百五十疋網印花布。

新出品的網印花布，是在雜色的和漂白的南方羅、府紗、府綢以及錦綸羅上，印上淺藍、深藍、紅、綠、紫等色彩的各種各樣美觀的圖案。

目前廣州市生產網印花布的有新華廠及三個印花布聯組（由二十二戶工廠和手工業戶聯合組成）。

網板印花 生產網印花布的一個工序。

龍溪專區公路暢通

十個縣市中九個有公路

【中國新聞社漳州二十六日電】龍溪專區十個縣、市中，有九個縣、市有公路了。現在，以漳州爲中心，東起角尾，西至九峯，北起長泰，南至漳浦、詔安和東山島，公路上每天車輛往來不絕。大批的麵粉、日用百貨、紗布、肥田粉等，可從全省各地運進龍溪專區。同時，龍溪專區的木材、水果等土特產，也可以大量輸出供應省內各工礦區、基本建設工地和國外需要。現在，龍溪專區各交通線，也大大便利了廣大旅客。現在，龍溪專區農民坐汽車的很多，據統計約佔全部旅客的百分之卅。

粵種蔗八萬多公頃 超過抗戰前三成半

總產量也將超過五成半

【中國新聞社廣州二十日電】廣東省今年計劃種植的八萬四千公頃甘蔗已基本種植完畢。現在宿根蔗的新苗已約有一公尺高，新植蔗種也已普遍長出嫩綠的芽苗。各地種蔗農民正積極進行補種缺苗和追施肥料。珠江三角洲區的農民已訂出平均每公頃甘蔗產量七萬五千公斤的大面積豐產計劃。

種植甘蔗期間，各農業生產合作社普遍實行適當密植等先進的耕作技術，並積極進行清除蔗地害蟲。爲了有效地提高甘蔗的收穫量和糖份，國家供應了農民五千三百多公頃的甘蔗良種。

抗日戰爭前，廣東省種植甘蔗的面積最高數量曾達六萬二千公頃，總產量有卅六億多公斤，但在國民黨反動派的摧殘破壞下，生產迅速萎縮，解放前夕，總產量還不到戰前最高年產量的百分之卅。解放後，國家積極幫助農民發展甘蔗生產，今年的種植面積已超過抗日戰爭前的百分之卅五，總產量也將超過百分之五十五。

廣東水果增產量大 潮州柑四年增十二倍半

水果會議訂出增產計劃

【本報廣州二十五日專訊】廣東全省水果會議二十日起在廣州舉行，今日已告結束。會議討論了全省主要水果的發展方向和前途，收購方式和價格以及購銷分工等問題。

參加水果會議的有農林、科學、工業、商業、運輸等卅七個有關單位代表四十多人。

廣東地處亞熱帶並介於熱帶和溫帶範圍，具備了優越的自然條件，果樹栽培有悠長遠歷史，幾年來由於國營商業的積極打開銷路，廣東省的水果事業在產、運、銷的數量和技術上都有了顯著的發展。從一九五〇年至一九五四年四年間，主要水果如潮州柑產量增加十二倍半；香蕉增加一倍；菠蘿種植面積增加八倍以上。銷路方面亦逐年增加遍及全國各地並運銷國外。潮州柑出口數量，一九五四年較一九五一年增加五倍强。香蕉去年出口達二萬多噸，菠蘿去年出口七百六十多噸。

這次會議對各種主要水果的生產收購經過詳細討論後作出了初步計劃和安排，如潮州柑將鼓勵農民向山區發展種植，已定出取消地區差價的辦法，即交通便利地區和山區收購價格相同。爲便於發展生產，會議並初步決定降低各種水果價格，並改善水果的經營管理。

電白農業社 文娛活動多

【本報電白二十三日專訊】電白縣大陂農業生產合作社的文娛活動很多，有開留聲機、唱歌、講故事、放映幻燈、讀報、看連環圖、學文化等。最活躍的是第三生產隊，一到晚上，青年人便你一聲、我一句地唱起「愛國增產」、「採茶撲蝶」、「慶祝十一」等歌曲。

閩新建五松香廠 另擴建恢復九間

投入生產後產量將廿倍抗戰前

【中國新聞社福州二十五日電】福建省今年將新建、擴建和恢復十四個松香廠。其中在南靖、德化、寧德、永泰、武平等地新建的五個松香廠，第三季度可以完工並投入生產。

這十四個松香廠投入生產後，今年全省的松香產量將比去年增加二點四倍，約等於抗日戰爭前水平的廿倍。

本報中山專訊

石・岐・剪・影

本報記者 馮蕾

農民喜愛運動衫

在繁華的市區——孫文路一帶，許多百貨商店門前標貼着介紹夏令百貨的廣告畫，畫得相當漂亮。店裏光亮、平滑的玻璃飾櫃陳列着各式各樣的夏令用品，其中運動衫、文化衫、背心等，顏色都很鮮艷。紅色和黃色的運動衫最爲農民喜愛；另外一種毛巾衫，顏色有白色和湖水色的，樣子大方，購買的以學生爲多。女泳衣和泳褲也是夏令適時用品，女泳衣以廣州廠製造的珍珠牌和綠寶牌最爲暢銷。珍珠牌泳衣花紋成波浪形，綠寶牌泳衣的花紋成魚網形，都織得很美。

美麗的刺繡

從一些專售被單、枕頭套、蚊帳的商店裏，可以看到石岐市的居民很喜愛刺繡。這裏出售的枕頭套大多數是刺繡的，車邊貼布的很少。刺繡的枕頭套，顏色調和，圖樣很多，像是一幅幅美麗的圖畫。

小草帽

最近市面上許多賣百貨的小攤子，都添了一種新商品——草帽。草帽品種繁多，最小型的幾種適合幾個月到一歲大的乳嬰戴用，樣式漂亮，銷路很好。正午走在路上，時常可以看到抱在大人手中的嬰兒戴上這種小草帽。

荔枝蜜

中山縣十三區雲漢鄉有名的副業產品劉鏡銘「荔枝蜜」，在石岐許多商店都有代售。雲漢鄉盛產荔枝，劉鏡銘養的蜜蜂，經常就在荔枝花中採蜜。「荔枝蜜」與普通蜜糖不同，帶有荔枝香味，是一種富有營養價值的飲品。這裏的居民喜歡吃蜜糖，尤其喜歡「荔枝蜜」。現在售價每瓶（十二兩裝）一元零六分。

羊城短簡

海鮮一角五六兩 棉布品種一千多

▲廣東的水產今年大體收成好。現在，在廣州的市場裏可以買到多種多樣的海鮮。價錢便宜又很鮮美的鯧白，一角可買到五、六兩。

▲在南方大廈的西堤百貨公司的售貨員們，自開始實行「百問不厭、百選不煩」的服務公約後，甚受顧客的稱道，寫信表揚售貨員良好的服務態度。一個來自遠方的解放軍戰士，寫信這樣說：「你們良好的服務態度，給我留下了深刻的印象。」

▲在廣州坐公共汽車十分方便，假如乘客不能肯定或不知道坐哪一號車，只要問任何一輛公共汽車的售票員，他們就會詳細地告訴乘客坐哪號車。如乘客不知在哪裏下車，售票員也會及時通知。

▲在短程的廣三火車上，列車員每到一個小站之前，必報告到站站名，使乘客不會誤站。同時，他們事先調查好車廂的乘客，有誰在哪一站下車，到時便一一招呼下車。爲了服務得更週到，他們還不時提醒乘客，不使他們遺下了東西。

▲中國花紗布公司在上九路舉行的布疋花色品種展覽會廿三日起公開展出，有許多新設計不褪色的夏令網印花布，和各季棉布花色品種一千多種，美觀大方，去參觀的人很多。

我們偉大祖國的首都——北京

——在建設中的祖國各省市之一

第一面五星旗在此昇起 北京城成爲全國的燈塔

一九四九年十月一日，毛主席在天安門前昇起中華人民共和國的第一面五星紅旗。他以洪鐘一樣的聲音，向全中國向全世界宣佈：「我們的民族將再也不是一個被人侮辱的民族了，我們已經站起來了。」

從那一天起，北京像一座燈塔，放射出勝利的光芒，照耀着全中國。億萬人的心嚮往着這座恢復了青春的古老的城市，想念着莊嚴美麗的天安門。

每年「五一」和國慶日，天安門城樓上閃耀着金光燦爛的國徽。天安門城牆正中高懸着毛主席的巨幅畫像。朱紅的牆，青色的瓦，加上迎風招展的千萬面彩旗，襯托着金碧輝煌的天安門城樓，使它顯得格外宏偉。在那些喜慶的日子，首都幾十萬人民歡呼着，跳躍着，浩浩蕩蕩地走過天安門，向偉大的中國人民領袖致敬。

五四運動以來三十多年中，天安門一直是北京人民愛國運動的集會場所。現在，天安門廣場的南部正中，正在建築着一座「人民英雄紀念碑」。這座紀念碑高三十九．四公尺，正面上刻着毛主席親筆題的「人民英雄永垂不朽」八個大字，還有代表近百年來中國人民英雄歷史事蹟的八面浮雕。多少年來中國人民革命鬥爭的英雄事蹟，在這裏銘刻下永久的紀念。

北京，自從它成爲祖國的首都以來，它的一舉一息，都和全國人民聯系起來了。去年第一屆全國人民代表大會在這裏製定了中華人民共和國第一個憲法，它「標誌着我國人民從一九四九年建國以來的新勝利和新發展的里程碑」。

北京不僅是全國的政治、經濟和文化的中心，而且也是全世界愛好和平的人士嚮往的地方。幾年來，有六十多個國家的各種代表人物訪問了北京。他們來自北方的瑞典、南方的印度尼西亞、東方的印度和遙隔重洋的南美洲。在北京，曾舉行過許多重要的國際會議：「亞澳工會會議」、「亞洲婦女代表會議」、「亞洲及太平洋區域和平會議」……。

工業總產值五年增六倍 數十新工廠接連興建中

解放以前，北京原是一個典型的消費城市。歷代軍閥、官僚、買辦的遺老遺少麕集在這裏，他們不從事生產勞動。據一九三六年調查，無職業的寄生者佔全市人數的五分之三。幾年來，由於人民政府有計劃地建設，北京已經開始向一個生產城市轉變。現在，東郊工業區的幾十座新的工廠正在一個接一個地建設着。一九五三年「五一」節前，擁有五萬紗錠的國營北京第一棉紡廠動工興建。一九五四年「五一」節前，比它大一倍的第二棉紡廠接着動工。今年「五一」節，第二棉紡廠正在試車；和第二棉紡廠規模一樣大的第三棉紡廠又已經開始動工了。目前北京市已經有冶金、電力、煤、機器製造、水泥、紡織、印刷、化學、食品等一百多座較大的工廠。一九五三年全市工業總產值，它比一九四九年增加了六倍多，其中國營、合作社營、公私合營工業生產總值增加六倍多，私營工業也增加了五倍多。在原有的工礦企業中，石景山鋼鐵廠一九五四年爲國家生產的生鐵比一九四五年增加了十三倍；京西礦區的西山煤田經過大規模勘探，發現這個煤田還可以開採兩千年。

一九五四年，首都的國營、地方國營和公私合營廠礦企業湧現出九千四百六十七名勞動模範和先進生產者，四百七十五個集體模範單位。在這一年中，全面完成國家計劃的廠礦企業不斷增加，據一百三十九個企業的統計，完成了全年總產值計劃百分之一百二十一．八，實際完成的總產值比一九五三年提高了百分之二十六．九。現在，首都工人正以卓越的勞動，完成着一九五五年國家建設計劃。

北京莫斯科客車可直達 到平壤河內都可以通車

隨着國家經濟建設的發展，從北京到全國各地的鐵路，正在不斷的增加和伸延。一九五四年，北京、莫斯科間的旅客列車已經通車，兩地相距九千多五十公里，坐火車九晝夜到達，這是全世界行程最長的直達通車。現在，從北京還可以坐火車直達朝鮮民主主義人民共和國的首都平壤和越南民主共和國的首都河內。

廣播電台用十四種語言 出版報刊達一百五十種

現在，北京是國家培養人才的基地。這裏有全國最高科學研究機關中國科學院，有全國各種學術團體的總會和聯合會，有全國最大的圖書館——北京圖書館。有十三種報紙和一百三十多種雜誌，中央人民廣播電台每天有十四種語言向全世界廣播。北京有二十七所大學和專門學院，其中有全國馬克思列寧主義理論研究的中心——馬克思列寧學院，有我國第一個培養工農幹部的新型學校——中國人民大學，有具備着光榮傳統的北京大學和清華大學，有專門培養少數民族幹部的中央民族學院，此外還有鋼鐵、航空、地質等學院和上千所中學和小學。每年都有大批專門人才從這裏輸送到全國各地。

臭溝污水池如今改了樣 新建下水道二百餘公里

在全世界的都市建設史上，北京有着極光榮的地位。早在一三六九年，它就具備了現在的規模。但是，過去一切美麗都市的建設，都只是爲了滿足封建王朝和統治階級少數人享樂的需要，許多勞動人民聚居的地區，都像有名的臭溝「龍鬚溝」的情況一樣，但是現在却完全不同了。幾年來，北京的市政建設始終遵循着「爲勞動人民服務、爲生產服務、爲中央機關服務」的方針，以飛快的速度向前邁進。截至一九五四年底，全市新建的房屋面積已達一千萬平方公尺，約等於解放前全市原有房屋面積的二分之一。

解放前，北京市原來的二百八十多公里下水道，只有二十多公里能勉強排水，其餘的不是塌了就是墊死了，遇到大雨，勞動人民聚居的地方到處是污水，宣武門外壽果寺孤立在水中成了「龍王廟」。崇文門裏泡子河水深三、四尺，住在附近的小孩子常被淹死。這一帶的居民流傳着這樣一句歌謠：「泡子河，泡子河，那年都得十幾個！」當時的許多貧民窩遍佈着糞場，雨水一冲，屎尿就向房子裏倒灌，炕上、牆上、大尾巴蛆到處爬。北京解放的第一年，人民政府立即動員全市人民向污水和雨水宣戰。六年來，不僅全市二百八十多公里的舊暗溝全部都整修了，而且還修建了二百多公里新下水道。

電車與巴士增多近十倍 戲院與公園新建許多座

解放初期，北京只有五十六輛電車和公共汽車，現在，全市已經擁有四百多輛電車和公共汽車，公共汽車行駛的路線，相當於解放初期的二十三倍。

北京全市原有十六座電影院和十座比較大的劇場，最近，人民政府又在天橋、臨湖寺、交道口、新街口等勞動人民聚居的地方增建了四座很大的電影院和劇院。目前，首都居民經常可以看到電影、京劇、評劇、川劇、越劇、秦劇、話劇、曲藝、舞蹈和世界聞名的中國雜技演出，還可以經常看到蘇聯和各人民民主國家來我國訪問的著名文藝團體的演出，也可以看到印度、印度尼西亞文藝團體的演出。

爲了滿足生活改善了的居民的休息和娛樂需要，人民政府除修葺全市舊有的園林之外，還在勞動人民聚居的地區新建了許多公園。現在，美麗的勞動人民文化宮、中山公園、北海公園、北京動物園、頤和園、天壇、故宮和新建的陶然亭、龍潭、金魚池、什刹海、紫竹院等風景區，都是首都人民工作、學習之餘遊憩休息的樂園。

現在，首都正在規劃建設中，它將一天比一天變得更加莊嚴美麗。（中國新聞社北京二十四日電）

蘇最高蘇維埃通過八國友好互助條約
布爾加寧就華沙條約作了報告
捷匈議會也分別批准華沙條約

【新華社北京二十六日電】據塔斯社莫斯科訊：蘇聯最高蘇維埃主席團在伏羅希洛夫主持下，二十五日在克里姆林宮舉行會議，批准了在華沙簽訂的八國友好合作互助條約。

出席會議的有：蘇聯部長會議主席布爾加寧，蘇聯部長會議第一副主席暨蘇聯外交部長莫洛托夫和蘇聯聯盟院外交委員會主席蘇斯洛夫。

蘇聯最高蘇維埃主席團審查了蘇聯部長會議關於批准華沙條約的建議。

會上，布爾加寧作了關於華沙條約的報告。

隨後，蘇斯洛夫報告了聯盟院和民族院兩院外交委員會的討論。參加討論的有蘇聯最高蘇維埃主席團委員卡皮托諾夫、科羅特欽科、庫西寧、潘克拉托娃、奧佐林、科茲洛夫等人。

討論結束後，伏羅希洛夫提付表決，會議一致決定批准華沙條約。

【新華社北京二十六日電】塔斯社莫斯科二十五日訊：蘇聯最高蘇維埃主席團發佈關於批准八國友好合作互助條約的命令如下：

茲批准由蘇聯部長會議提出並經蘇聯最高蘇維埃聯盟院和民族院兩院外交委員會贊同的一九五五年五月十四日在華沙簽訂的阿爾巴尼亞人民共和國、保加利亞人民共和國、匈牙利人民共和國、德意志民主共和國、波蘭人民共和國、羅馬尼亞人民共和國、蘇維埃社會主義共和國聯盟和捷克斯洛伐克共和國友好合作互助條約。

蘇聯最高蘇維埃主席團主席 克·伏羅希洛夫

蘇聯最高蘇維埃主席團秘書 尼·別哥夫

一九五五年五月二十五日於莫斯科克里姆林宮

【本報訊】新華社布拉格二十五日訊：捷克斯洛伐克共和國國民議會五月二十四日舉行會議，一致批准了在華沙簽訂的八國友好合作互助條約。

共和國總理西羅基在會上作了關於歐洲國家保障歐洲和平和安全的華沙會議的成就的報告。西羅基說，捷克斯洛伐克政府同蘇聯及所有的友好國家一起將努力爭取各國之間的和平和友誼。我們將繼續以我們的全部力量支持不論來自何方的各種和平動議。同時，我們將竭盡全力使我們自己有充分的準備應付任何侵略，以便能夠同蘇聯及其他人民民主國家一起對任何進攻加以回擊。西羅基在談到帝國主義者最近對包括捷克斯洛伐克在內的人民民主國家發出的所謂中立化的讕言時說：「對於那些看來已經絲毫不再尊重國家主權和民族權利的西方國家的官方發言人，我們的回答是：捷克斯洛伐克人民已經肯定地解決了它的民族自由問題，它絕對不願再來身受剝削的自由、強者壓迫弱者的統治，也決不願意再看到它的國家和民族獨立的自豪的旗幟受到糟踏。」

會議接着展開了討論。在討論中各民主黨派和群衆團體的領導人都發了言，他們完全同意八國友好合作互助條約。

【路透社倫敦二十五日電】索非亞電台說，保加利亞議會外交委員會二十五日已將華沙八國友好合作互助條約送請議會批准。

【本報訊】新華社北京二十六日電：據塔斯社布達佩斯訊：匈牙利人民共和國國民議會二十五日舉行會議，討論批准在華沙簽訂的八國友好合作互助條約的問題。部長會議主席、出席華沙會議的匈牙利政府代表團團長安·赫格居斯作了關於華沙會議的報告。

他指出，部長會議考慮到關於復活德國軍國主義的巴黎協定已被批准，認為締結友好合作互助條約以及成立締約國武裝部隊聯合司令部是正確的。

在討論報告時，匈牙利勞動人民黨中央委員會第一書記馬·拉科西講話。他說，全世界各地凡是希望人類有幸福和有美好的前途的大都十分滿意地歡迎華沙條約。

國民議會經過討論後一致批准了八國友好合作互助條約。議員們以暴風雨般的、經久不息的掌聲來歡迎這一決定。

英大選結果今天揭曉
保守黨工黨都以和平口號爭取選票
反映英人民要求政府緩和緊張局勢
工黨順應英輿論主張尊重中國權利

【路透社倫敦二十六日電】英國選舉已在二十六日早上開始，從一千四百零九名候選人中，選出議員六百三十人。選舉將於國際標準時間下午八時結束，其結果則要到二十七日才能知道。

【新華社北京二十六日電】據塔斯社倫敦二十四日訊：英國議會選舉就要舉行，英國的各個政黨都加緊了它們的競選活動。

英國觀察家一致認為，在這次選舉運動中佔中心地位的是關於英國外交政策的路線問題和關於大國政府首腦會談問題。英國廣大人民要求英國政府努力於緩和國際緊張局勢和通過四大國領袖會談來和平解決一切迫切的問題。因此保守黨和工黨的領袖都提出保證說，他們將積極促成這一會談，促使「冷戰」停止和改進國際關係。保守黨的領袖們把這些諾言當作了競選宣傳中的主要問題。

艾登首相在他所作的許多次競選演說中，談到他決心竭盡一切力量，以保證能夠順利舉行四大國最高級會議。他在雷格比講話時竟說，決不容許採取「使同俄國的談判受到威脅的任何步驟」。艾登二十三日在伯明翰的一次集會上講話時又說：「我們的目的是要開始一個為改善東西方之間的關係開闢道路的談判。」

蘇聯報紙指出說，某些西方政界人士只是空談談判，而不作眞正的準備。蘇聯報紙的這種言論在英國輿論界中間造成了強烈的印象。艾登考慮到這一點，只好在演說中承認：「眞理報」就這個問題發表的言論「並不是不合理的」。

關於西方國家對四國會議的地點和時間的無理要求所受到的批評，艾登說道：「至於談到我們，那麽我們對這些問題沒有固定的想法」。艾登進一步說道：「但是，我希望我們在這一會議上有充分的時間。」

英國外交大臣麥克米倫和保守黨的其他重要人物在最近幾個星期中也發表了關於他們願意改善國際局勢的談話。

工黨報紙把保守黨的競選運動叫做「選舉前的欺騙運動」。接近工黨的許多評論員說，保守黨的策略是利用目前的諾言來「獲得政治資本」，而在選舉以後提出或支持那些將使談判不能舉行的關於四國會議議程的條件和建議，然後把破壞談判的罪過轉嫁到蘇聯身上。「論壇」周報說，西方國家關於同蘇聯談判的建議只是「保守黨選舉前的花招」。

艾德禮和其他工黨領袖在競選運動中也都鄭重保證說，他們如果執政，就要致力於改善國際局勢，消除戰爭危險和圓滿地進行大國首腦談判。工黨的貝克勞斯二十三日在蘭開夏演說時說，「英國工黨政府可能更能夠使談判獲得圓滿結果。」

由於英國國內廣泛抗議把英國拖入美國軍國主義者在遠東的軍事冒險的企圖，工黨領袖答應要使中國人民的權利受到尊重，使中華人民共和國在聯合國中獲得合法地位。

在工黨和保守黨的競選宣傳中還提到了一些內政問題。它們相互推諉造成英國經濟困難的責任。

在競選運動中，英國統治集團對共產黨候選人採取歧視措施，使他們不能夠在電台和電視台中述自己的競選綱領。英國的選舉制度還給了保守黨和工黨一些優越的權利。

【法新社倫敦二十五日電】政治的觀察家相信，工黨在過去四十八小時內，已有許多進展。說工黨最後勝利的理由有二：（一）工黨的競選機構比較保守黨時常需要更多的時間才能夠發動，但却時常都發出一種良好的後勁；（二）「每日鏡報」的文章自二十四日早上以來，就一直表示擁護工黨，它每天行銷五百萬份，英國讀者估計有一千萬人，這份報紙促請讀者投工黨的票，並且說，過去三年來保守黨的溫和政策是聽命於下院一個脆弱的大多數。

競選近結束時一瞥
艾登嗓子粗啞高呼英命運待決
艾德禮強調要裁軍要大國會談
比萬說美在英大選背後出主意

【法新社倫敦二十六日電】英國議會選舉運動在二十五日晚接近尾聲，各候選人都發放了他們最後的一陣排砲。

他們「敵人」的一段情緒，看來是一片冷淡。

各候選人都把他們講話的目的集中於引起公衆的興趣，以圖確保他們二十六日前往投票站。

艾登在參加了五十多次競選集會後，嗓子粗啞，眼睛血紅，他在自己的選區說：「不列顛明天要決定它的命運了，也許是一世代之久。這是我們所生存的最緊要關頭。要是星期四日選出了一個工黨政府，其災禍將不知伊於胡底。誰也不能肯定地告訴你它將執行怎樣的外交政策。」

工黨領袖艾德禮在東倫敦的李頓地方結束他的競選運動。他採取和平和裁軍的方針，對他的聽衆說：「對於和平和裁軍問題的處理，已經拖延得太久了，如果工黨再執政，我們一定像我們執政時處理其他問題一樣，以同樣的銳氣去處理這個問題。」

他說：他的黨是對「首腦」會議有信心的，「即使打發一班官員去討論細節問題，如果沒有高級方面的明確的指示，他們是不會有任何進展的」。

早些時候，工黨領袖比萬又一次抨擊美國務卿杜勒斯、首相艾登和西德再武裝。

比萬在威爾士的一個小鎮演說。他說：杜勒斯改變主意了，他現在贊成舉行東西高級會議，他的「陰謀」顯然是要藉此使得英國保守黨重行「當權」。

他說：「我們現在要來一次選舉，使唐寧街裏有一個不是美國政府傀儡的政府。」

比萬又說：「保守黨現在已淪為一條轉運帶……簡直是一個美國樂隊的政治舞男的政黨，其政策都是由美國出主意，以期取得保守黨的勝利。」

比萬說，美國現在對四大國談判又玩起「慢慢來」的把戲，以便同時使西德能夠重新武裝起來。這將給世界和平造成一個最大的障礙。

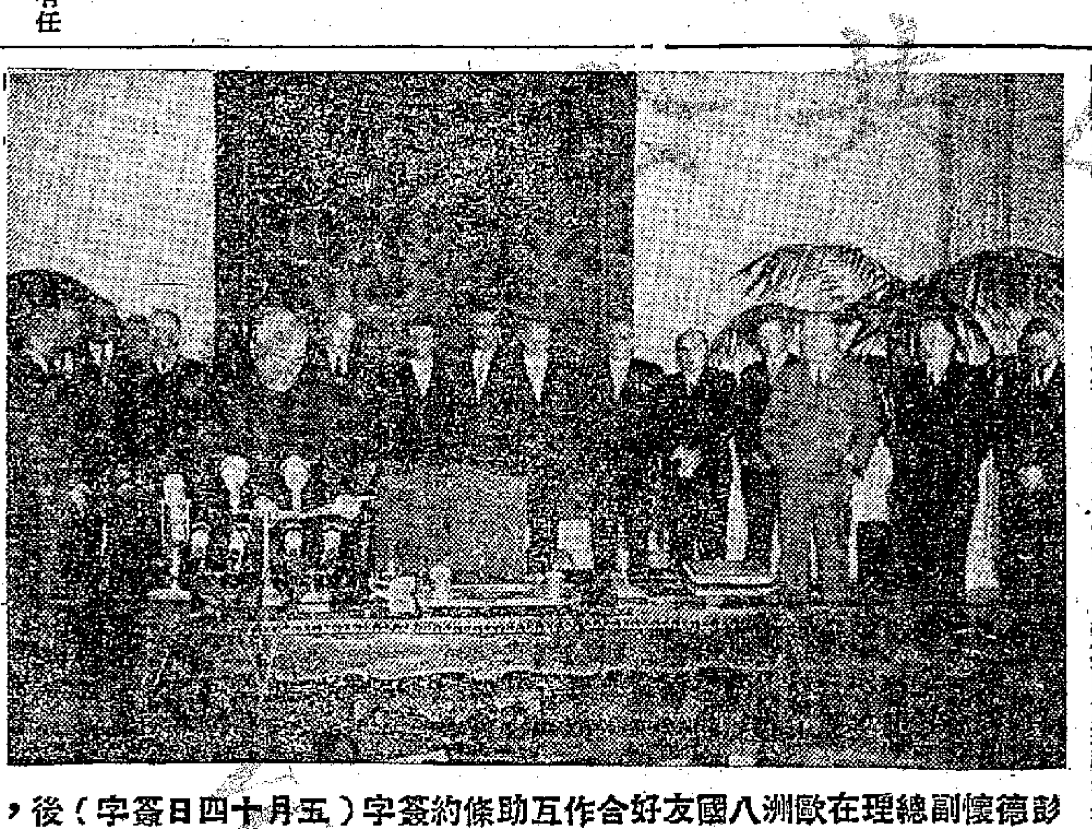
【路透社阿巴格溫尼·威爾士二十五日電】英國工黨左翼領袖比萬二十五日晚在這裏抨擊西方的戰爭販子。他說，這些戰爭販子以為，蘇聯和中國對緩和世界緊張局勢的每一讓步，都是西方的實力有以致之。比萬說，導成兩次世界大戰的，就是這種說法了。

日代表團先遣人員乘飛機啟程赴倫敦出席蘇日會談
由日外務省條約局第一課長率領

【法新社東京二十六日電】蘇日談判的日本代表團先遣人員八人，二十六日從東京起飛赴倫敦。率領這批人員的是外務省條約局第一課長高橋覺。

日木更津市民集會反對美擴大飛機場

【新華社北京二十六日電】東京消息：日本千葉縣木更津市在二十二日舉行了市民大會，堅決反對美軍擴大木更津空軍基地。大會通過的決議說：「美軍擴大空軍基地，不僅會剝奪當地漁民的生活權利，還會妨礙木更津市的發展」。



彭德懷副總理在歐洲八國友好合作互助條約簽字（五月十四日簽字）後，代表我國政府發表聲明，表示對於該項條約給予完全支持。（新華社發）

利用和平漁船作煙幕
南朝鮮武裝船隻繼續侵犯朝鮮領海
朝內務相再度提警告

【新華社平壤二十六日電】據朝鮮中央通訊社訊：朝鮮民主主義人民共和國內務相二十五日就南朝鮮武裝船隻繼續侵犯黃海南道海州附近共和國領海事件發表聲明。

聲明說：儘管共和國內務省發言人已在十八日發表聲明，對南朝鮮武裝船隻在美軍直接掩護下侵犯共和國領海的行為提出了嚴重警告，李承晚集團在五月二十日和二十一日又利用和平漁船作為煙幕，派遣了一大批武裝船隻到共和國領海進行嚴重的挑釁活動。

李承晚集團進行這種挑釁行為的目的，是以無辜漁民為掩護，來偷派武裝特務或海盜進入共和國領土。

聲明強調指出：如果美方和李承晚傀儡集團再度採取侵犯共和國北部領海的行動，共和國海岸警備隊將採取適當的措施來進行自衛，而美方和李承晚集團將要對由此產生的後果負全部責任。

同時，共和國內務相還聲明釋放那些已經查明因被南朝鮮武裝特務用作掩護而被捕的眞正的漁民，並且准許南朝鮮漁民根據共和國內務省擬訂的條例，在捕黃魚季節裏在共和國北部領海某些捕魚場捕魚。

美英通訊社報道表明
美同意開四國會議目的在影響英大選

【新華社北京二十六日電】美英通訊社的報道表明，美國同意舉行四大國會談是為了影響英國大選的結果。

合衆社二十三日發自華盛頓的一條消息說：「在很大程度上」，美國政府同意舉行四大國會談是由於四大國會談會幫助保守黨繼續在英國執政。這一條消息還說：艾森豪威爾所以更喜歡保守黨在英國當政，是因為工黨內部有「一個人數相當可觀的少數派」受着比萬的領導，而比萬對工黨支持北大西洋集團和西方軍事聯盟的政策抱着反對態度。

英國前工黨政府陸軍部次官伍德羅·勒德懷阿特也在不久前揭露美國政府這一干涉英國大選的做法。他說，艾森豪威爾一直是拒絕召開四大國高級會議的，他現在所以同意舉行這樣的會議，「唯一的原因是要幫助艾登和保守黨政府繼續執政」。

懷阿特說：「我對現在美國的干涉感到不愉快」；「不應當允許他（艾森豪威爾）來決定在我們英國需要有什麼樣的政府。那是我們的事——同美國人沒有關係。」

法和理會號召促成四國會議

【新華社北京二十六日電】據塔斯社巴黎二十四日訊：法國全國和平理事會發表聲明，號召法國愛國者為召開四大國會議而加強鬥爭。

聲明還說：「法國的利益要求建立一個在軍事上不威脅任何鄰國的、統一的和民主的德國，並且要使這個統一的德國加入全歐集體安全體系。」

聲明號召法國人民要求法國議會和政府採取符合國家利益和和平利益的措施。

美要把奧境美軍調意
意國人民紛紛抗議
美駐意大使促意總理同意美建議

【新華社北京二十五日電】據塔斯社羅馬二十三日訊：關於美國軍隊由奧地利調往意大利北部的計劃在意大利人民中激起了抗議浪潮。

米蘭、波倫亞、塞納和其他城市的和平委員會已經開會通過嚴厲譴責這種計劃的決議。里窩那省和平委員會舉行了擴大會議，里窩那城各民主團體和各工會的代表都參加了這一會議。會後並發表聲明說，美國軍隊由奧地利調到意大利將是對國家獨立和和平事業的新威脅。會議要求取消在里窩那的美國基地。

羅馬工會委員會書記處以及在佩扎羅、格羅塞托和巴利舉行的勞動者大會都通過決議，抗議美國軍隊駐紮意大利北部。

【新華社北京二十六日電】據塔斯社訊：據美國記者報道，美國當局正在策劃把美國在與奧地利國家條約締結後應當從奧地利撤出的一萬六千名軍隊調到意大利去。

據合衆社消息，華盛頓的一位高級軍事代表承認，美國參謀長聯席會議正在考慮這個問題。但是，這位軍事代表認為，這個計劃的實現遭受着下列事實的阻撓：「意大利總統格隆基和意大利政府對這個問題還沒有採取最後態度」，「意大利某些政界人士由於左翼黨派會提出抗議而可能不歡迎這種措施」。這位軍事代表還暗示到意大利軍事領導人物的親美立場，並且着重說：參謀長聯席會議「希望意大利政治家不要採取可能使局勢惡化的任何行動」。

據意大利「團結報」報道，美國駐意大利大使盧斯在同意大利總理謝爾巴會談時曾要求他儘速答覆美國要把在奧地利的駐軍調到意大利的建議。「羅馬美國人日報」說，盧斯將在二十七日回華盛頓去就這個問題進行一系列的商談。

英外交部證明
英國反對西德中立
已向阿登納政府提保證

【法新社倫敦二十六日電】英國外交部二十六日證實，英國曾向西德聯邦共和國保證，英國反對西德中立的主張。英外交部發言人說，幾天前已通知西德駐倫敦大使，英國政府不以爲中立是對西德的適切的安排。

權威方面又說，不管是不是武裝中立化，英國也都反對。

人民日報昨發表社論
歡迎印度尼西亞總理

（上接第一版）

印度尼西亞人民和中國人民，都需要有一個持久和平的國際環境，來建設自己的國家。沙斯特羅阿米佐約總理說過：「在和平中，而且只有在和平中，亞洲國家才能發展成為幸福的國家。」正是從這一個共同願望出發，印度尼西亞政府和人民的和平努力同我國政府和人民的和平努力是一致的。印度尼西亞共和國和其他科倫坡會議國家一起，在促成日內瓦會議恢復印度支那和平方面，起了推動的作用。我們兩國人民對美國拼湊東南亞軍事集團的活動，都是堅決反對的。這次亞非會議的順利召開，首先要歸功於印度尼西亞政府和人民所作的巨大努力。蘇加諾總統的卓越智慧和友好精神給了會議以重要的方向，沙斯特羅阿米佐約總理作為會議主席的努力協助會議獲得了成功。中國人民與其他亞非國家人民一樣，看到印度尼西亞政府執行和平獨立政策的結果，使它在國際事務中越來越起着重要的作用。毫無疑問，今後我們兩國政府和人民在一起，共同為亞非地區及全世界的和平事業而共同努力，將是具有極其重大的意義的。

我們兩國人民深深地懂得：爭取和平的努力，同維護自己國家的獨立和統一的鬥爭不能分割。印度尼西亞對西伊里安的主權還沒有恢復，我國的領土台灣還沒有解放，我們兩國的國家主權和領土完整都遭到了侵犯，我們的和平和安全都正遭受着威脅。這都是我們兩國人民和愛好和平的人民所不能容許的。我們兩國總理在聯合聲明中表示：「維護各自的主權和領土完整是任何國家人民的不可剝奪的權利。他們對兩國中任何一國維護自己主權和領土完整的努力表示深切的同情和支持。」這種正義的立場，得到了我們兩國人民的熱烈擁護。我們兩國人民相互的同情和支持，對於緩和亞洲緊張局勢是完全有利的。

最近兩國簽訂的關於雙重國籍問題的條約，是兩國友好合作的重要標誌。它說明了我們兩國之間存在的任何問題都是可以根據平等互利和互不干涉內政的原則協商解決的；同時它也為協商解決國際間其他繁難問題樹立了範例。印地文的「印度斯坦日報」四月二十五日曾指出：「中國和印度尼西亞之間的這個條約可以作為和其他國家就同一問題締結條約的基礎。通過這個條約，中國已經證明它並不想干涉他國內政，並且證明它忠實地信奉五項原則」。亞洲許多國家的輿論表明這個條約正在起着重大的影響。

我們兩國正在努力促進經濟和文化方面的互助合作。兩國已經簽訂了貿易協定，擴大着兩國的貿易關係。文化交流也有了發展。印度尼西亞曾派遣藝術代表團訪問我國，我國也將在今年派遣藝術代表團訪問印度尼西亞。我們兩國歷史上有着長期相互的往來，我們兩國都擁有豐富的資源、悠久的文化和勤勞的人民，我們在經濟上、文化上的互相幫助和互相學習，是有無限廣大的前途的。

很顯然的，我們兩國促進友好合作關係的一切努力，是同亞非會議所肯定的共同願望和所通過的宣言完全一致的。亞非會議的成就，正在國際關係中，特別是在亞非各國之間，發生着深遠的影響。亞非各國人民爭取和平、獨立和自由的共同要求，推動着亞非各國在和平共處原則的基礎上，發展正常和友好的關係。這種努力的每一成就，都必然會促進亞非國家之間友好合作的增進，因此也必然會對世界和平起良好的作用。

對於中國人民說來，印度尼西亞總理沙斯特羅阿米佐約的來訪，是我國人民的光榮。我們的友好鄰邦的貴賓出席看我國人民正在進行着的生活，和平勞動的努力，和我們建設我們的祖國的努力，是非常寶貴的。我們衷心地希望貴賓對我們的工作多多指教。我們深信，通過貴賓的這次訪問，我們兩國人民的相互了解和友好關係，將會更加擴大和鞏固起來。

美國指使英法南越在西貢開「四國會議」
目的在於破壞越南普選
背着日內瓦會議其他參與國

【新華社北京二十六日電】西貢消息：南越吳庭艷政府在美國的指使下，已經建議由美國、法國、英國和南越片面地在西貢舉行「四國會議」，來討論所謂越南問題。

據美聯社二十三日消息說，法國外交部已經同意舉行這次會議。二十四日，英國外交部發言人表示，英國已經接受參加會議的邀請，並且已經指令英國駐西貢大使斯蒂芬遜參加會商。

關於這次會議的目的，吳庭艷的發言人閃爍其詞地說：會議將要研究去年日內瓦會議所引起的主要問題的幾個方面。據美聯社消息指出，吳庭艷政府是希望就日內瓦會議所決定的越南自由普選等問題，達成「協議」。大家知道，日內瓦協定明文規定在一九五六年七月內舉行自由普選以實現越南的統一，爲此，南越和北越雙方地區的負責當局應從一九五五年七月起就這個問題進行協商。在雙方武裝部隊集結完畢之後，這正是越南有關各方嚴格履行的問題。美國、法國、英國、南越背着日內瓦會議的其他參與國來討論這個問題，顯然是不符合日內瓦協定的。

從外國通訊社透露的消息可以看出，美國策動這次片面的四國會議，目的就在於準備破壞日內瓦協定的政治條款，阻撓這個協定所規定的越南自由普選的舉行。

消息說明，美國和吳庭艷集團也打算通過這次會議繼續逼迫法國在南越讓步。合衆社西貢消息指出，吳庭艷認爲自己已經「擊敗了」「教派」，也打算通過西貢會議，進一步「修改」美、法在巴黎達成的

馬立克返蘇述職

【路透社倫敦二十六日電】蘇聯駐英大使館發言人二十六日說，蘇聯駐英大使馬立克在二十五日晚乘飛機離英返國。這位發言人在回答詢問時說，馬立克是回去莫斯科述職。

國際鱗爪

地中海底沉沒名城 七人準備入水探尋

▲倫敦訊：英國水底探險俱樂部最近從它的四百名會員中，徵集七名冒險家，其中還有一位女性拍友，共同組成了一個地中海水底探險隊，即將啓程赴塞浦路斯，入海探尋那個相傳在公元二百三十四年因地震而沉沒了的沙拉米斯城。他們最大的目的，一方面是測劃這個城市的地圖，另一方面是找尋沉船裏的財物。有一個理論，認爲塞浦路斯以前是和大陸相連的。他們也希望找到證據，證明這個理論對不對。

▲蒙特里爾訊：飛利伯特·加斯頓爾，加拿大人，以狩獵爲生。最近，他到安大略森林裏打獵時，白手和一隻重達二百六十磅的大熊肉搏一場，雖然身受重傷，總算把敵手打退，沒有給它吞噬。他說，當他在松鼠湖附近檢查陷阱時，突然躍來一隻大熊，距離不夠十碼。他舉槍連打四響，見大熊倒地不動，以爲是打死它了。走前一看，它又突然躍地而起，猛撲過來。他受到這意外的一撲，連槍都給拋到遠遠的地方去了。這時，大熊已撲前來咬着他的左腳，他就用手捉着它的耳朶。經過一番搏鬥，好容易才把大熊打退，帶着滿面傷痕，踉踉蹌蹌走回來。

▲倫敦訊：法蘭克·威廉斯夫人，開車到街上買一些東西，因爲到處找不到地方停車，便心生一計，答應給她的十八歲的女友代爲看管，自己便下車去買東西。這一計給她帶來了一筆很大損失：自己的車子損失一百鎊，另一架車二百鎊，一間商店櫥窗七百鎊，第三架車一十鎊，合共一千零一十鎊。警察問她的女友是不是開車很有經驗，她紅着臉說：「還是第一次。」

酒吧女郎創紀錄 已經離婚十三次

▲洛杉磯訊：比富麗·妮娜·奧黛蕾夫人，年四十五，是酒吧侍女。這些年來，她創造了十三次離婚的紀錄，也許是全世界最高的了。最近，她獲准了和她的第十三任丈夫——一個開貨車的司機分手。她的婚姻事業是在她十六歲那一年開始的，她大方方地對人說，對於過去那一打丈夫，她有些連姓甚名誰也記不清楚了。現在，她對婚姻並不灰心，而且也不甘心寂寞，又打算和一個停車場的管工結合了，她說：他是「她從未遇見過的最和善的人」。

今天獻映 環球 最富娛樂性巨片！ 美高梅夏季巨片攻勢第二炮 二時半·五時二·七時半·九時八 荷西·法拉 湯瑪斯·奧朗 海倫·查拉 艾麗斯·佩德 主演 瑰麗七彩 全景美藝譜 一曲情深 "Deep in My Heart" 動人身世歷程 中文字幕 二十大明星空前大演出 明星多於天上！高潮迭起！是娛樂最奇觀的鉅片！

皇后 平安 今天獻映比哥擒拍戲巨片 血洒金磚 A PRIZE OF GOLD 李察·威麥 梅琳·德齊 主演 全部特藝七彩

京華 今天隆重獻映 派拉蒙奇情謀殺巨片 後窗 嘉麗絲·姬莉 占士史超域 主演 全部特藝七彩 驚心動魄十大名片之一 今十時半十二時 假眞千金 芳艷芬

紐約 大世界 最新共和公司出品 全部武打動作巨片 飛騎大俠 眞藝七彩 Twilight In The Sierras 美國一流武俠明星羅·泰洛斯主演 今天早場 紐約 無敵連環槍 兩院明天聯映 寶島血戰 聯美百代七彩傳奇巨片

雨季泳季雖已來臨 的士營業未見起色

目前比去年同期要少三分之一

每輛一天平均收入難逾五十元

【本報訊】每年從四月到九月的雨季和游泳季節，是計程車（的士）行業的旺季。往年，在這六個月裏面，各家的士公司的業務都比較上升，很能賺錢。今年，四月已過，五月也已到月底了，可是，旺季的跡象還未會顯露。

據該行業中人說，如果拿今年四、五兩月的營業情況和去年同期相比，每天的平均收入約比去年少了三分之一。

香港的計程營業車分綠牌、紅牌兩種。拿綠牌車來說，日夜兩班，每班八個鐘頭，每天共十六個鐘頭。眼前日班出車，每輛的士只能做十一、二塊錢到十八、九塊錢的生意；晚班出車，也只能做二十塊錢到三十塊錢生意，能夠做到四十塊錢的，據說每月不會超過兩、三晚。這樣，日夜班合計，現在每輛車平均每天大約只能做近五十元的生意。

有一位行中人慨嘆地回憶起一九四八年和一九四九年該行業的營業情況，他說那時是「黃金時代」，每日兩班出車，每輛車能夠做三百多元的生意。所有的「的士公司」，都是賺錢。到現在每天的收入只勉強估得上當年的六分之一。

這種旺季不旺的現象，並不是今年才有的，只不過今年特別厲害。那位老行尊說：「自從『禁運』實施之後，便已經出現了這種徵象。」他說，從一九五二年以後，這種徵象便愈來愈加明顯，營業狀況更一年不如一年。

「一九五二年每部車子每天的收入平均約一百五十元，一九五三年平均約一百元，一九五四年只得七十元左右。現在，每天每部車子的收入卻很難超過五十元，比去年的營業情況淡了約三分之一，比前年淡了一半，比一九五二年淡了三分之二。」

公司收入僅夠皮費 老闆困難夥計更難

拿香港方面一間約擁有「的士」三十四、五輛的規模不算細的「的士」公司來做例子，這間公司每天的皮費，包括舖租、修理費、稅款、油費、廣告費、站長以至一般員工的薪水開支，共需一千五百元左右，可是收入卻比這個數字多不了多少。

「老闆們爲難，夥計們更爲難。」一個的士司機說，他們每天的固定薪水是六元七角半，要養活一家數口。過去每天搭客們的打賞，平均約有三、四塊錢，現在平均每天不到兩塊錢。

綠牌車如此，紅牌車也如此。據說有一家公司規定，夥計們每班出車如果能做滿五十元生意的，公司方面將給予二元五角的奬金。可是，事實上，能夠每班做滿五十元生意而得到奬金者，實在是百中無一。有一個老行尊說：「有什麼辦法呢？百業都淡了，人窮了。有許多過去坐『的士』的人，現在都慳起來，坐電車和巴士。」

澳門各界展開濟貧 訂購食米已經運到

共兩千餘包獲免稅入口 已定廿九日先派發米票

【本報訊】澳門消息：澳門各界救濟貧苦市民籌募大會向內地訂購的米糧，前昨兩天分別由「中山」、「信羅」渡運到，共達二千一百包，這些米入口時已獲免稅，現全部存入大豐貨倉以便日間發放。

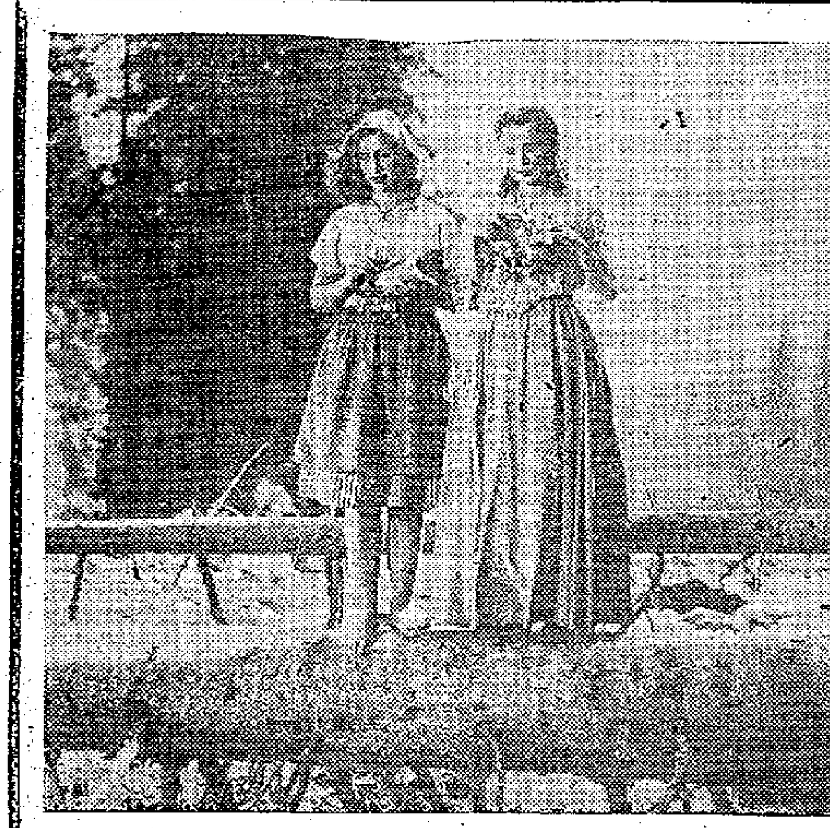
該會日前已決定本月二十九日分五區發放救濟米的米票，各部工作人員紛紛準備各項工作，總務、救濟、宣傳三部昨晚舉行聯席會議，佈置具體工作。

發放米票的五區地點，有兩處略有更改，即原定東區領米票地點是蓮峯球場邊，現改在蓮峯球場內；西區地點原定在亞洲汽水廠側馬路，現改在西灣釣魚台一帶。

大同汽水廠 昨招待記者

【本報訊】華資大同汽水廠新廠落成，已定於廿九日開幕，該廠於昨天下午七時舉行記者招待會，由經理黃如依帶領參觀廠內設備及汽水製作情形。

該廠於一九四七年在青山道創設，去年十月間在九龍土瓜灣木廠街九號興建新廠，佔地面積達一萬二千方呎。採用新型機器計有入水機、洗樽機、紫外光消毒機及蒸氣壓力機等，需費約三十萬元，每小時可製成汽水三千枝。每枝汽水製成後，並經過兩處專人檢查，若發現樽內有微小黑點者則撥爲廢品。該廠出品有沙示、橙汁、忌廉、青檸、白檸、桑枝、提子及波羅等八種，每枝售價一角五分。據經理黃如依說，因採用新機器生產，減低成本所以能做到價廉物美。



「未來的丈夫在那裏？」　這是「自然之女」中一個鏡頭，兩個少女站在溪邊，拋出手上的花圈，說要尋找未來的丈夫在那個方向。

自然之女 即將上映

講一個少女的故事 國泰戲院昨日試映

【本報訊】國泰戲院昨天上午試映捷克影片「自然之女」，招待文化界。這部別創風格的影片，將於下月上旬在港放映。

「自然之女」是一個非常別緻有趣的故事。它一開始就深深吸引住觀衆：打着暴風雨，牧人亞古布的老婆將要生孩子。不久，在他家避雨的一個老太婆不辭而別，女孩芭拉誕生了。迷信的人就說芭拉是妖精變的。

故事發展下去，芭拉長大了，是個美麗聰明、倔強勇敢的少女，她膽子很大；人家害怕的黑妖湖，她卻跑去洗澡；她喜歡幫助人，替人送藥，還馴服了瘋馬，可是處處受歧視，說她是妖精，後來她扮鬼嚇一個壞人，給抓住了，被關在死屍房內，將要被燒死的時候，她的愛人——英俊的獵人去救她出來，一起離開這個村子，尋求幸福的生活去。

廣播

中文節目

日間　八時：報時；時代曲。八時十五分：天氣報告；粵語新聞；潮州語新聞；國語新聞及特別報告。八時四十五分：時代曲。九時休息。十一時卅分：時代曲。十一時卅分：粵曲。十二時卅分：天氣報告；京曲；潮州曲。一時：報時；時代曲。一時卅分：粵語新聞；潮州語新聞；國語新聞及特別報告。二時休息。

晚上　六時：報時；粵語新聞；國語新聞及特別報告；潮州語新聞及特別報告。六時三十分：歐西音樂介紹。七時：體育述評。七時二十分：時代曲。七時三十分：故事演講。八時：報時；天氣報告；明日節目預告及特別報告；特備粵劇節目。九時：轉播倫敦國語新聞。九時十五分：轉播倫敦電台「英國大選情形特寫節目」。九時三十分：粵語新聞。九時四十五分：織錦特備粵劇節目。十一時三十分：天氣報告。（完）

英文節目

日間　七時十五分：英國普選情況。七時卅分：音樂。七時四十五分：普選情況。八時卅分：空中音樂。九時：暫停。十二時卅分：旋律旅行。一時：新聞。一時卅分：音樂。二時暫停。

晚上　六時：選舉討論。六時十分：兒童節目。六時四十分：辛西那地歌劇樂隊。七時：普選情況。七時卅分：聽衆點唱。八時：普選情況及一般新聞。八時卅分：音樂。八時四十五分：普選情況。九時：「爲愛好音樂者而奏」。九時卅分：普選分析。十時：唱片。十一時：新聞。十一時廿分：英國大賽馬情況。（完）

天氣潮水

天氣　中和東或東南風。密雲，時雨時晴。

高潮　凌晨三時卅五分　下午二時零八分

低潮　早晨六時卅九分　晚上九時廿六分

「不要戰爭要和平」 緬國會議員過港談

曾在我國訪問工廠農村後返國 說工廠多是新建農民豐衣足食

【本報訊】緬甸國會議員、緬甸工會大會執行委員般巴廷在新中國作了三個多星期的訪問後，昨日抵港後說中國在各方面有了重要的進步。

他曾訪問了東北的許多工廠，也參觀了幾處農村。他發覺大部份工廠都是新建起來的，在第一汽車廠的工地上，他看到了大批的宿舍已蓋立了起來。

他特別提到東北的工人，即使在寒冷的氣候中，也可每天洗澡，這是因爲有了暖氣和熱水設備之故。這些在從前是沒有的。

般巴廷並說：中國農民的生活，有足夠穿的衣服和足夠的糧食，他們對目前的收入表示滿意。般巴廷說：當他坐火車時看見鐵路兩旁的土地，幾乎都被種植了，更加相信農民的話。

般巴廷又談到了各國工會代表在北京舉行的座談會。當他說起各代表就反對原子武器等問題獲得絕對一致的同意時，笑着說：「不要戰爭要和平，可不正是每一個人的願望麼？」最後他並對中國方面負責人給予緬甸工會代表兄弟般的友好招待，表示感謝。

昨天和般巴廷一道到港的有另一緬甸工會代表波鴻定。他們都是緬甸工會大會訪華團的部份團員。

一桶食水變禍水 男女四人打起架

▲桑桐巷某號地窖，爲了一桶水的擺放位置，兩婦人在廚房爭吵起來，一個說「阻路」，另一個說「放得啱，冇阻路」，始而口角，繼而動武，之後有兩個男女上前勸架，那知拳腳交加，反而打作一團，卒鬧上警署；傷者，被送入醫院敷藥。

▲陳某和曾某相識三十多年，且曾拍過檔做生意，昨天因爲借地方開「會」的問題，爭持不下，結果老友也打起架來，兩人被送到醫院去驗傷一番。

▲正所謂「牽一髮而動全身」，前天下午，一輛貨車從元朗向九龍行駛，途中，突然變了四輪朝天。幸無人傷死，但把地上的自來水管壓破，弄得元朗墟食水供應全部停頓，昨天下午始修妥。

▲此人名徐和平，其實殊不和平。他是灣仔柯布連道某熟食檔的夥計，那天下午跟人打架，從自己檔口打到鄰近檔口，就順手拿人家的油向對手潑去。事後，該檔夥計郭石泉向他索回二元油錢，發生爭執；至午夜，郭石泉熟睡之際，他就拿根鐵條把郭的頭打穿了，他除了入苦獄之外，還要簽保。

▲去月底的一個上午，公主行一家律師樓，來了個東莞籍婦人沈東嬌，要索取某種遠年文件，該樓職員無以應之，她就放聲呼叫了達十五分鐘，還把書記卓某的襯衫袖扯破了。此婦人昨天受審，要簽保，並罰款及受儆誡。

▲元朗有個偸木之人，被判坐牢後，染有微疾，前天警員押他去公立醫局看病，他一路出醫局門口，立刻飛足狂奔，警員捉尾窮追，行復行行，相距仍遠，警員便拔槍射天，偸木人聞之，走得更快，警員於是再射，中了他的腿。這回他逃不脫，且罪加一等。

市上出現戒烟藥 用時先要下決心

▲英國戒煙藥到港，名叫「香煙之敵」，據說內有說明書寫着：戒煙者服此藥時，要先具戒煙決心。

搶人項鍊 偸竊葵扇 五個孩童變犯人

他們年紀都未超過十六歲 有判罰款有的要入兒童營

【本報訊】幾個年紀還未超過十六歲的孩子，分別幹着收字花，搶項鍊，搶手錶，偸竊葵扇等變成了罪人，在法庭受審。

前晚，一個年僅十五歲的男孩，穿着較齊整的襯衫短褲，在紅磡花園街奇利街向一男子收字花，被警員看見，當場在他身上搜出字花紙二十二條。昨晨被判罰款十元。

另一個十五歲的男孩，廿四日下午被捕。當時有一個女童在荔枝角道附近行着，不料有幾個男孩子上前，把她的銀項鍊搶去了。一路人把被害人抓着，但銀項鍊已不在他手上。這個男孩子曾於前年搶東西，他父親簽保了二百五十元，前天剛好滿了保期，又再犯罪。法官將他送往赤柱兒童營。

廿四日下午三時許，女子林珍梅到警署報案，說她的一個放在抽屜的手錶給人偸去了。警方派員調查的時候，發覺一個十三歲的女孩子很可疑，便盤問她。她承認偸去了手錶，並說手錶已經給她拿去昌大押當了二十元，其中七元已花去了。

在法庭的兒童懲戒組的工作人員說，這個女孩子出自一個頗好的家庭，她的父親是一個貨倉的管工，但有兩個太太，連被告在內，一共有九個孩子。結果法官將她警戒釋放，但她的父親要簽保三百，檢束她的行爲一年。

另有一個警員前天在京士柏當值，看見一個十三歲的男孩子攜了一些竹棉帶，匆忙的走着，警員認爲可疑，便盤問他。正在這個時候，原告已到警署的跟前說失了一個手袋，後來被告在警署供出，手袋是他偸了的，但藏在附近的一個花盆裏。昨天判把他交由兒童懲戒組管教一年。

二十四日下午四時許，一個十五歲的男孩子偸了一處攤檔十六把葵扇，被警員拘捕。兒童懲戒組的工作人員說，這個孩子出身在一個很不幸的家庭，很早就死了父親，在他七個月的時候就給一個婦人收養了。到他稍長的時候，曾做過工人，也曾做過小販。結果法官也判他交由兒童懲戒組管教一年。

總商會新廈今天仍開放

該會今日召開常董會議

【本報訊】中華總商會新廈開放，今天是最後一天，由上午十時至下午六時，歡迎各界人士前往參觀。昨天該會會員前往參觀者達一千餘人。

該會今天下午五時半召開常務會董會議，討論會務工作。

音樂教研會 明日有表演

【本報訊】港九音樂教育研究會爲推廣教材暨便利教學觀摩，特定於明（廿八）日晚七時半假座必列啫士街中華基督教青年會禮堂舉行「中小學音樂唱遊舞蹈表演大會」，招待港九各校音樂唱遊教員，演出節目豐富，音樂方面有：節奏樂、牧笛、合唱及童聲齊唱，演出巴哈、貝多芬、舒伯特、羅賓斯坦等音樂家樂曲及民歌多首；歌劇有小學二年級歌舞劇「喜鵲與麥鳥」，幼稚園獨幕歌劇「摘霉果」；唱遊有小白鴿表演。舞蹈方面：低年級表演教材有兒童樂園、印度尼西亞舞、小朋友圓舞；高年級表演教材有快樂的小鎗；並由該會會員演出西班牙舞及在溪邊舞，此外尚有諧保羅、文藝西小朋友之鋼琴獨奏，黃懸懸小朋友之巴蕾舞。全部節目由該會創作或改編之教材佔三分之二。

昨日中環海旁 兩男女跳海

企圖自殺被人救起 一爲生活一不願言

【本報訊】昨有兩男女分別在干諾道中海旁跳海企圖自殺，但給人家救了起來，男的叫蘇敬，卅七歲，住茶果嶺大街。據說他失業後生活艱難，一家數口嗷嗷待哺，迫到他昨天下午三時許在卜公碼頭附近躍下海裏去。女的名吳素貞，廿八歲，上海人，在正午十二時於干諾道中海事處對開跳海被人救起後，她對自殺原因不肯吐露，只說她有難言之隱。

中環海旁 發現浮屍

【本報訊】中區海事處對開海面，昨天下午七時左右，發現一浮屍，穿着黑衣服，男性，至七時半左右由水警輪撈去。

聖士提反女校校友 今日開慈善餐舞會

【本報訊】聖士提反女校校友會定今日假北角麗池夜總會舉行慈善餐舞會，屆時除跳舞外，尚演出話劇、歌唱及鋼琴演奏等助興，券價每位十五元。

社團動態

▲國際象棋協會在彌敦道開設贈診所，現決定歡迎各社團參加，有意者可去函東華醫院蔡仲賢接洽。

青年會劇團祝周年 油蔴地街坊再贈診

▲中華基督教青年會定六月四日晚上在該會禮堂演出兩齣獨幕劇，慶祝該會「劇藝團」成立周年紀念。又，如欲參加該團者，可到上環必列啫士街該會事務所報名。

▲油蔴地街坊會定六月一日恢復辦理中醫贈診施藥，贈診時間每日下午一時至三時。

▲港九機器十三科聯商會昨天召開會員大會暨會員聯歡會。該會已購得旺角彌敦道四十三號二、三、四樓爲會址，下月中旬可以完成。

東區婦女今天授旗 西區開徵求結束會

▲東區婦女福利會定今天下午五時在崇正會館舉行出發徵求授旗典禮，由社會局長乾盤耶夫人主持，該會籌委會主席葉若林夫人已柬請各界人士觀禮。

▲西區婦女福利會定今天下午三時在鐘聲慈善社舉行徵求會員結束會議。

油蔴地街坊將旅行 深水埗明發米救災

▲九龍城街坊會昨天派發救濟貧苦災民救濟米，每人五斤，共發出一千六百磅。

▲深水埗街坊會定二十八日派發救濟米給九龍仔榕樹道火災災民，每人可得六磅。

▲潮州公會籌款建義校，定二十八日下午四時在中華總商會禮堂舉行募捐隊出發授旗典禮，由顏成坤主持。

▲油蔴地街坊會定六月二日赴長洲旅行，歡迎會員踴躍參加。

下月有日蝕

廿日上午十一時半 時間之長千年難逢

【本報訊】香港在下月二十日可見一次時間相當長的日蝕，據說這次日蝕是一千二百五十年來最長的，並且以後也少見，要待二一八六年七月六日才有另一次更長時間的日蝕。

下月二十日，香港從上午十一時三十三分起就可見日蝕，下午一時蝕幅最大，太陽的直徑百分之七十九都被月球影子掩沒，然後蝕幅漸少。至二時二十七分日蝕完畢。

這次日蝕的日全蝕時間，將超過七分鐘又七秒，在科倫坡可看見日全蝕四分鐘又十一秒。有幾國的天文學家準備往錫蘭觀察。

專講生猛故事 文學初步讀物介紹

有鬧天宮孔明借箭等 選自名著老少都可讀

【本報訊】「孫悟空大鬧天宮」、「孔明借箭」、「武松打虎」等，這些都是孩子愛聽，亦爲成人所津津樂道的故事。就以西遊記來說，大家對豬八戒都不陌生，但談起「八戒」來由，相信不是人人皆知；原來在豬八戒招親一段故事中，孫悟空在高老莊降伏了豬悟能，唐三藏收之爲徒，替他起了個別名「八戒」，八戒也者，即戒食五葷三厭。五葷是大蒜、小蒜、洋葱、慈葱、蕹，例爲佛教戒條；三厭是不食天上的雁、地上的狗、水中的魚，列爲道教戒條。在人民文學出版社出版的「文學初步讀物」叢書中的「高家莊」裏，便有這段故事和詳細的註解，這套「文學初步讀物」是從古典文學和近代中外文學作品中精選出一些通俗易懂的故事，每本篇幅的不過二、三十頁。尚有選自三國演義的「三顧茅廬」，選自紅樓夢的「尤三姐」等凡數十種。這是讓孩子看的最適宜的故事書，若是未能看全本的，這也是一般成人感興趣的讀物。

自宋朝以來，有以說書爲業的一行人，而他們作爲講述時的「底本」而寫下來的「話本」、「平話」之類故事，也是離奇曲折、生動有趣而引人入勝的。如現今看到最早的話本之一「京本通俗小說」便是其一，它裏面有好幾篇故事，已爲人熟知。如「錯斬崔寧」、「馮玉梅團圓」、「山西一窟鬼」等，均是有詩有詞，更有離奇曲折情節。這書現已由古典文學出版社重印出版。還有「新編五代史平話」、「武王伐紂」、「新刊大宋宣和遺事」等。四聯出版社新版的也有講述朱元璋統一中國及劉伯溫故事的「英烈傳」。

讓孩子看些甚麼故事書好呢？相信這是在香港爲人父母者傷腦筋之事，而上述這些書倒是恰好可以滿足孩子或是成人需要的。

廠商赴星洲考察 首批團員明出發

分乘飛機輪船兩路並進 廠商會理監事將往歡送

【本報訊】中華廠商聯合會今年主辦的星洲商業考察團及展覽會定六月十日至二十六日在星洲快樂世界遊樂場舉行，參加團員有六十餘名，參展廠號有九十餘家，會場陳設攤位一百九十個，其中售貨的佔一百個。該團首批人員定明天分乘國泰航機及「維多利亞」郵船出發，該會理監事將齊集歡送。

乘機出發團員有：彭發（建新織造廠）、馬天懷、羅鏡波（天孫織染廠）、謝熾莊（立基搪瓷廠）、張循然（妙供味本廠）、范甲（益豐搪瓷廠）、莊重文（香港味力廠）、許可平（香港皮鞋第一公司）、鄺潔英、倫澤森（中溪織造廠）、毛沛樵（良友織造廠）、劉錦坤（光華陶業公司）、李祖庠（萬國技術館）、顏玉瑩（和興公司白花油）、李純新（大新印刷局）、何善蘇、梁耀峯（何濟公藥廠）、黃樹（三昌行）、張炳麟、馮伯祥（張炳記遮廠）、應雲集（麗的乳罩公司）、潘祖馥（潘高壽藥廠）、林興基（香港味力廠）等。

乘船團員有龍福江（三友實業社）、陳秋棠（香江藥行）、劉永康、梁慕頤（西藥行）、林德良（天喜堂藥行）、柯笛（棉藝記織造廠）、王朝（香港味力廠）等。

鐵郵時間

今日平郵

澳門　上午九時、下午六時

中華人民共和國　上午九時半

馬來亞、錫蘭、印度、巴基斯坦、中東、意大利　下午二時

空郵

泰國　上午八時

台灣、日本、朝鮮　上午十時

印度支那　上午十一時

菲島　下午二時

台灣、緬甸、印度、巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲、日本、加拿大、美國　下午六時

明日平郵

中華人民共和國　上午九時半、下午六時

馬來亞、緬甸、印度、台灣　正午十二時

日本、加拿大　下午一時

澳門　下午一時半、六時

空郵

泰國、馬來亞、印度尼西亞、澳洲、新西蘭、錫蘭　上午九時

菲島、印度支那、法國　下午二時

日本、夏威夷、美國、加拿大、馬來亞、印度尼西亞、澳洲、新西蘭、泰國、印度、巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲、台灣、沖繩、朝鮮　下午六時

廣州鐵路管理局通告

本局各次旅客列車行車時刻定於六月一日起改點，按照夏季時刻運行，茲將各次列車簡明時刻分列如下，其他乘車詳情，請向當地車站或鐵路售票所詢問。

滬粵綫

始發站 廣州 / 終到站 上海 車次 28 直快	站名	始發站 上海 / 終到站 廣州 車次 27 直快
8 45	廣州	10.51
14.50 15.13	韶關	5.21 4.59
19.56 20 13	郴縣	48 23.3)
23.48 0.06	衡陽	20.08 19.46
3.09 35	株洲	45 16 25
12 46 13.13	向西	8.02 7.37
10.13	上海	12.34

粵漢綫

始發站 廣州 / 終到站 武北 車次 174 直客	始發站 廣州 / 終到站 武北 車次 30 直快	站名	始發站 武北 / 終到站 廣州 車次 29 直快	始發站 武北 / 終到站 廣州 車次 173 直客
19.38	13.33	廣州	15.12	6.00
3.03 23	19.20 .40	韶關	37 9 18	22 04 21.43
8.57 9.20	0.20 40	郴縣	39 4.23	47 15.26
13.44 14.04	4.00 42	衡陽	1.02 0.40	45 10.15
18.31 51	7.38 56	株洲	20 21.00	44 5.26
20.42 21.00	9.13 36	長沙	41 19.18	44 3.24
8.24	18.52	武北	10.00	15.10

廣深綫

始發站 廣州 / 終到站 深圳 車次 237 普客	站名	始發站 深圳 / 終到站 廣州 車次 233 普客
7.20	廣州	18.38
9.18 30	石龍	40 16.28
32 37	樟木頭	27 15.22
11.57	深圳	14.00

註：一、廣州韶關間231/2次普客，自六月一日起停開。
二、因車底交接關係，粵漢線173/4次29/30次自五月卅一日起實行。
三、廣州上海間27/8 次隔日開行。
四、改點前後兩天，因車底周轉，列車到發時刻略有變動，請隨時向就近車站詢問。

德國新發明特效痔瘺藥

痔根斷

CIRCANETTEN made in Germany

內服消痔丸　一筒即痊癒

[illegible]

德國漢堡愛活大藥廠出品　遠東總代理：伊士登洋行　香港郵箱一六三九號　港九總經銷：大陸貿易公司　電話：三三八八八號　各藥房公司均售

港九印務職業工會啓事

本會帛金委員會存放香港中國銀行第七四五五八號活期存款印鑑（內切成四角）圖章，自一九五五年五月廿五日起作廢，特此聲明。

一九五五年五月廿五日

百咳安

治咳化痰　收效迅速

順氣益體　味美易服

綜合中西治咳良藥配製　絕對不含麻醉劑　藥性溫純適宜國人體格

香港新亞藥廠監製　各大藥房藥行均售

醫藥

分類廣告

營業

續到大批　梁山伯祝英台唱片　回憶　相會　臨終　哭靈　德輔道中123 合發電行　彌敦道182 銀光電器行

英國耳聾助聽機　最新式款　快復聽聰

小腸氣帶　英國製　小腸下墮適宜

威靈頓街六二號愛羣

經濟版

法屬東非來單極疏
本月來訂購港工業品近於停頓
澳洲續買草織品塑膠玩具雨傘

【本報訊】法屬東非之馬達加斯卡島，原爲港商近年才開闢到的一個工業品市場，但踏入本月份以來，由該地寄來的工業品訂單，已減至少近於無的程度。

據洋行接到消息，近日馬達加斯卡島之所以甚少來港購貨，是因爲該處的土產價格正在連續下跌，同時輸出量亦告減少。因此，它便缺乏外匯向外進行輸入。

由於這一影響，現時由此間洋行運往該島的針織品和搪瓷器皿，已普遍比年初減少了。

澳洲入口商綫有來港購買草織品、塑膠玩具和雨傘，但數值不大，普通是每宗八千元至一萬元的居多。此間洋行辦貨去銷，獲利不過四、五厘錢。

提期在聖誕節前全部運抵英國的毛手襪，現已有港商裝船運出了。棉手襪亦綫有相當數量運往倫敦。據船公司說，目前由港運往英國的工業品，仍以布疋和膠靴膠鞋佔最多，跟着就是塑膠用品。過去搪瓷器皿會有大量經英銷往西非的，現在一因西非少有新訂單寄來，二因香港－西非間已有日本船作定期行走，這類工業品經英轉販西非的數量已銳減了。

貨物轉銷受阻
西貢訂貨又減
前訂貨品現在照常運去
金邊扯購尚維持半月前數量

【本報訊】近日從西貢寄來的訂貨單又減少了。原因是南越吳庭艷與敘派軍隊又起戰爭，西貢貨物銷路受阻。據越莊人士說，最近幾天來，此間辦莊所收到來自西貢的訂貨單比半個月前減少，除了簿仔訂單仍保持半個月前的水平之外，其他各種訂單都趨減退。從前接入訂單的貨物，現在照常運去，每水船去貨還有三百餘噸。

西貢商人來貨減少，是與最近南越吳庭艷軍隊與敘派軍隊之間再起衝突的新情勢有關。因爲從港運去西貢的貨物，有一部份是再從西貢銷入南越各地，現在貨物從西貢銷到南越各地，已因當地局勢轉緊，而受到阻礙，造成西貢市場有貨難銷的現象，故西貢商人又要縮減訂入新貨。

金邊方面的商人日來向港買貨尚維持半個月前的數量，銷去貨類有麵粉、棉紗、布疋、搪瓷、電筒、中國藥材及雜貨等。

通遼黑瓜子，續成交五十包，每擔四十一元八毫。

巴日客幫落場
桂皮成兩批
乾薑椒乾外客亦垂青

【本報訊】據商人說，最近巴基斯坦有一些購買桂皮的訂單寄到。昨天市上成交六十裝桂皮四十包，每擔總企五十四元五毫，買者即爲巴基斯坦客。八十四裝貨，昨天也賣出四十包，每擔五十八元，買者爲日本客幫。

乾薑，有一噸成交，每擔七十八元，去途爲中東的亞丁港。

五倍子，運日本來有歐洲客採辦，但無成交，貨主按價每擔一百三十五元至一百四十元。

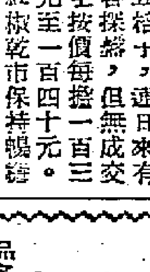
紅椒乾市保持穩定，四川貨與商邱貨各成交五噸，前者每擔八十四元，後者每擔九十二元五毫。買方仍是新加坡莊。

菜乾貨疏市俏，昨天「彩旗牌」貨以每擔二百七十元的高價成交五十包，據說買方爲南越莊。

三級香信，有十件成交，每擔四百一十五元。「和平牌」蜜棗，以每擔一百八十元賣出十一箱。

昨天成交的豆子數量與種類均不多。漢口綠豆成交十包，每擔三十六元。明光綠豆成交三十包，每擔三十四元五毫。崇明紅豆，有六十包成交，每擔一百一十二元五毫。中東蠶豆，有五噸成出，每擔二十五元四毫，照洋行例交收。

開門幾件事



主要物品零售價（單位港元）

五月廿六日以香港中央市場價爲標準

品名	單位	零售價	品名	單位	零售價
鮮牛肉	一斤	三·二〇	絲瓜	一斤	〇·三〇
上肉	一斤	三·〇〇	青豆角	一斤	〇·三五
中鷄	一斤	三·六〇	番茄	一斤	〇·四〇
鵝	一斤	三·四〇	簿仔	一斤	〇·三〇
鴨	一斤	二·七〇	節瓜	一斤	〇·三五
中蝦	一斤	一·六〇	菠菜	一斤	〇·二五
白糖	一斤	〇·五〇	鯇魚	一斤	一·五〇
花生油	一斤	一·四〇	鱠白魚	一斤	〇·九〇
油粘米	一斤	〇·六〇	紅衫	一斤	一·二〇
麵粉	一斤	〇·五〇	生魚	一斤	二·四〇
鷄蛋	十隻	一·二〇	紅披片	每擔	六·五〇
鴨蛋	十隻	一·三〇	松柴	每擔	六·五〇

說明：中蝦、青豆角、鯇魚均跌一毫，節瓜、菠菜均跌五仙。鱠白魚、紅衫均漲一毫。

新貨冲場　人心虛怯
日本扣布市價回落
一零零三貨每疋爲卅元八毫

【本報訊】因有新貨冲場，日本「二〇〇三」扣布每疋價退至三十元零八毫。

按照日本大阪方面最近報價，「二〇〇三」扣布每碼爲一毫二仙七分美金，「二〇二三」扣布則爲一毫五仙七分美金。這一價格比月初稍爲低落。但這並不是造成此間價格回落的原因。長期以來，市上因有貿易商以易貨方式易來的扣布，低價抛出，故訂價與市價早已脫節。昨天扣布價回順，主要是有新貨運到冲場，人心虛怯之故。

「二〇二三」扣布昨天尚按每疋三十四元八毫，但無成交。

日本三桃牌白布，少量成每疋四十二元五毫。

白紡市稍回慢，「一九〇一」號現貨，有二千碼成每碼一元四毫六仙，下月初運到的期貨則按每碼一元四毫二仙。

日本雙面笠衫布，分成每磅二元四毫五仙及二元四毫三仙兩價。

用家復吸購　三夾板市暢

【本報訊】本地用家復買三夾板。連日上海、日本三夾板買賣轉多。日本三夾板因新貨續到，市價低跌，如厚度三厘半三夾板每件（三乘六呎）僅成二元七毫五仙。上海三夾板，價錢便宜，質地亦佳。購買的人不少，厚度三厘半三夾板每件（三乘六呎）成二元八毫至二元九毫。

英製潔具　延期付來

【本報訊】此間某商行前向英國訂入了一批瓷質潔具（包括面盆、馬桶和浴缸），原定在本月中裝船運來，現接英商來信稱，因倫敦、利物浦等地之碼頭工人已罷工，這批貨要遲些時才能起運。

本月內續有印度尼西亞和婆羅洲的商人來港購買全套之瓷質潔具（即上述三種用具加在一起計算），他們所買的多爲英國貨，價錢是每套五百元。據說，每宗交易的數值約在萬元左右。

於仁燕梳開年會
去年營業千萬鎊
意外及一般保險增四十六萬鎊

【本報訊】於仁燕梳有限公司昨日舉行股東年會，董事會主席布力嘉在席上宣佈，該公司去年在洋面、火燭及意外保險方面所收得的保費，已超過一千萬鎊。在近日生意競爭激烈的環境中，這個營業數字已算難得可貴的了。

布力嘉說，去年在洋面保險方面的收入，比前年減少七萬九千九百二十二鎊，這是因爲保費的收取率降低之故。去年水險保費的總收入爲三百四十一萬二千一百七十九鎊。

火險生意尚使人滿意，基金數目增爲二百萬七千零七十九鎊。雖然去年美國東岸發生三次風災，其中兩次並侵入加拿大，致使該公司之業務稍受影響。

意外保險及一般保險的業務續有進展，保費收入爲三百零九萬二十四鎊，即比一九五三年增多四十六萬一千五百五十六鎊。

汽車保險生意遇到困難，過去現在客戶求償的數額比前年多。不過，溢利額仍有八萬二千零七十五鎊。

該公司昨日並召開了一次股東特別會議，決定把資本額由一百三十五萬鎊增至一百五十萬鎊，即增十五萬鎊，以每股股金爲十鎊計，共須發行新股一萬五千份。分配辦法是凡持有九份舊股者，皆可領一份新股。

大木又開投　價格均低順

【本報訊】最近又有一批大木開投，價格略順。木材市銷弱，商人多感生意難做。

踏入本月份以來，洋行曾有三批大木開投，由於投標者不多，價錢多按步低順。最近投的一批大木僅得二十三條，方白樟木原條每立方呎成三元八毫至四元零六仙，方山樟木每立方呎成三元五毫五仙至三元六毫，圓山樟木成四元零三仙。據說，近來木材零售生意轉淡，因建築商均少大量進貨，只得裝修業商人作零星買入。

因此，目前不少木材商號的生意都較前減少。就以一家中型的木材商號爲例，該號近來最多每天只能做回五、六百元的生意，有時只得三百多元，比兩月前是有少的。生意減少，商人所獲得的利潤亦很微薄，普通只得一分多。

衣料降價求售
下價花綢好銷
日貨每件約三四元

【本報訊】夏季女裝衣料，購買的人增多。下價花綢稍爲吃香。

連日百貨公司的疋頭部、利源東、西街的攤檔生意稍佳，因爲購買夏季衣料的人較前活躍。目前有不少經營衣料的商人已將衣料價格降低求售，其中有些將價格降低百分之二十。此外還有些以件計算，要價亦不貴。

據說，近來衣料價錢降低後，商人多少亦多做一些生意。現在買家購買的衣料仍以中下價貨爲多，尤其是下價的花綢更好銷，因價錢頗便宜而亦好穿。如日本印碎花的花綢每件（約一碼半）售三、四元，英國普通花綢每件四、五元，英國普通穿篷布（埃律）每碼十餘元，印花嗶吱布每碼四元五毫至五元五毫。

圓鐵出現「跳樓」盤
每擔要價只爲三十五元
西歐產品多批下月可到

【本報訊】五金商前向西歐訂下的圓鐵、角鐵，下月間將有多批運到。因有部份商人爲應付週轉而削價賣貨，昨日這兩種五金續跌價。

四千呎長的一吋西歐圓鐵，昨有一宗「跳樓」盤開出，要價只爲每擔三十五元，據說如一次過買入三噸者，這價錢還可考慮減低。受了此種拋售風之影響，昨日各家批發商號均將圓鐵售價按低，有按每擔三十七元的，亦有按三十六元以至三十五元五毫的。據悉，定下月到埗的圓鐵，多是以每擔三十八元訂來者，故現時商人實際已做着蝕本生意。

預定下月可以運到的西歐角鐵，據報有五百噸至六百噸之數。因這種五金近來銷少外銷，部份訂貨人爲轉動銀根起見，已將備貨照本或稍受虧折而抛出。這些即將運到的貨物，昨日普通角鐵的市價，已降至每擔三十七元五毫。

客戶見利回吐
股票價多下跌
公用股交易仍熱鬧

【本報訊】股市買賣仍多，但一般股價均轉跌，這是因爲有人見利回吐之故。各種股票的成交總值爲一百一十七萬元，大部份買賣集中於公用事業股和商店股的身上。

電車股昨成交一千八百七十五份，價由二十二元二毫跌至二十二元。九龍燈舊股成六千三百三十三份，價由十九元八毫跌至十九元六毫；新股亦跌至十五元六毫，成交六千份。香港電燈成四千七百份，價由三十九元五毫跌至三十九元二毫五仙。香港置地股跌一元，分以六十八元五毫和六十八元成二千一百份。天星小輪股市道尚穩，以每份一百四十元成出一千一百一十四份。九龍倉股成交七十五份，價分七十一元和七十二元。

外圍金價起落互見

【本報訊】外圍金價起落不一。歐洲金價下跌，曼谷金價

據商人報道，前日各地金價每盎斯爲：歐洲三五·〇四美元；蘇黎支三五·〇五美元；丹吉爾三五·〇五美元；曼谷三七·一六美元；孟買五三·二六美元；里斯本三六·〇六美元；巴黎三五·七〇美元。

印生油成三批
每擔成至百零二元

【本報訊】在市價趨穩的情況下，昨天印度酸生油成交三批：先以每擔一百元成交五十桶，再以每擔一百零一元成交五噸，最後以每擔一百零二元成交八十桶。

舊嚴日本白膠油，昨天賣出五十五桶，每擔一百零二元。

本報特寫
初夏的花布街

本報記者

換季的時候，花布街是比較熱鬧的，那些帶有節奏的呼喚聲到處洋溢着：「八碼喎八碼喎，正斗嘅花綢賣你八碼！」「喂，樣樣平，樣樣平……」。

這兒有着各式各樣的衣料——十元十碼的花布啦，十元七碼的竹紗啦，十元八碼的花綢啦，十元七碼的格仔紡啦，還有二元五毫一尺的雲紗啦……等等，都放在各家布店的當眼地方，當你稍爲注意看看的時候，布店伙計馬上會殷勤地說：「買乜野呀，請埋裏面睇吓啦。」

今年沙士堅之類的人造纖維衣料已經不吃香了，那些八、九元一碼的「思亞沙架」不是一般顧客所最關心的，因此，伙計們在介紹貨式的時候多數向竹紗、花布之類落手。他們不厭其煩地說明十元八碼的花綢是鵝仔嘜貨，說明今年新到的上海竹紗和比去年便宜了的雲紗怎樣抵穿。如果顧客要選購花布的話，那他們又一定將商標翻出來，證明這是上海貨，不脫色的。

總之他們不會輕易放過每一個能夠做成生意的機會的。

現在每天走過花布街的人是不少的，然而那兒的布店每天實際能夠做到多少生意呢？大家的千二、三元，較小的就只有一千元左右。據說，這已經是一個很不錯的成績了，在淡季時候，一家布店一天營業額就只得四、五百元。

白報紙新訂價
挪威來盤降低
每磅四毫六港商訂一批

【本報訊】挪威捲筒白報紙訂價回降，商人訂入少量。部份工業用紙成交稍暢。

近日挪威廠家復有五十二格闊三十一吋捲筒白報紙訂盤報來，新訂價較前降低，每噸C.I.F.香港僅要六十四英鎊，每磅伸合港幣四毫六仙左右。訂價比市價爲低，商人訂入一百幾十噸。

挪威捲筒白報紙訂價所以回降，據說，因爲挪威商人日前曾一度將訂價擡高至六十八英鎊至七十英鎊，香港商人已很少過問，最近挪威出口商見落單的人轉疏，又將訂價降低，來港兜攬生意。

昨天本地用家續買貨，部份工業用紙成交稍多。奧國四十七磅赤雞皮紙成交二百令，每令成三十二元五毫；德國二十六磅蠟油紙每令成三十三元五毫；上白蠟紙色蠟油紙每令成三十六元五毫。

富咭紙、粉紙續有買家，市價堅穩。粉紙共成一百五十令，八十五磅荷蘭單面貨每令成八十五元，較前成高五毫；八十八磅英國雙面貨每令成九十八元。二百四十磅瑞典畫咭紙每令以一百五十六元成交一百令。

西貢紙疲定

【本報訊】西貢紙疲定。昨日市場期貢紙每萬元值八百一十五港元至八百一十七點五港元。加息一元六毫。未開成交。

街外現鈔價：象貢紙每萬元值八二〇港元；美貢紙每萬元值八一七·五港元至八二〇港元。

四萬盎斯運到
金市微反覆
美匯美元市道平平

【本報訊】昨日新金依期運到四萬餘盎斯，K金反覆走平，美元疲穩。

K金頭盤開出二五二·三七五，比前日收盤低〇·一二五，此爲全日最低價。其後有×等吸，市價旋即昇至二五二·五，爲全日最高價。收市二五二·三七五。

午後開市二五二·三七五，收市二五二·三七五。去息二毫五仙。牌上交收一百六十兩，牌下交收約二千五百六十兩。

澳門金開市二六二·七五，收市二六二·七五。去息三毫。

昨日新金運到澳四萬三千盎斯，美元又疲呆，這本來都是利淡因素。但以來價與市價接近，故抛出尚少；同時一般人對英鎊看縮，外銷尚穩；去息回降。因此，金市遂呈牛皮狀態。

美匯開市五八五，收市五八五；最高五八五·二五，最低五八五。

美元以五八四開出頭盤，比前日收盤低了〇·二五。買家趁低有吸，市價旋即昇至五八五，爲全日最高價。收市五八四。午後開市五八三，收市五八五，爲全日最低價。去息四毫五仙。交收二萬一千美元。

金單開市五八三·二五，收市五八三·二五；最高五八三·五，最低五八三·一二五。

日圓按一三七·五未開成交，息價平算。

糯米市轉活
交投一千三百多包

【本報訊】買家吸進，糯米價昇。其他各種大米價錢企穩。

據說，雖然還有一個月才到端午節，但買家已對糯米開始吸進。昨日成出一千三百多包。糯米每擔成五十七元，糯碌四十二元八毫至四十三元九毫。

其他各種商米共成交二千餘包。各種米每擔的成價爲：百分之九十五舊米五十八元一毫，百分之百新米六十一元，百分之九十五新米五十四元三毫，百分之八十五新米四十八元，百分之八十新米四十五元九毫，增城絲苗六十一元三毫。

西瓜續運到　全部又清盤

【本報訊】江門西瓜昨天又運到十六籮，貨販多購，全部又清盤。批發價每擔十七元，街上零售每斤四毫，雲霧西瓜每斤四、五毫。

外客對圓枝購意仍濃，昨天又買去一批。江門、石岐圓枝上市約一千多籮，早市每擔成二十八元，晚市每擔成二十九元，零售每斤四毫。

江門、石岐華李、沙李均有上市，數約一百七十多籮，地攤果販買入，全部爲本地貨。華李每擔成十一元五毫，沙李每擔售十三元。

簡訊

▲由六月一日起，籬器、馬蹄、電筒及手襪由港運往紐約之㵼脚，將照現價增收一成半，亦即收回六個月前所訂之運費。

▲山頂纜車有限公司，定於六月九日星期四在告羅士打大廈二樓舉行股東年會，聆取董事局年報及截至一九五五年三月卅日爲止的上年度賬目報告。該公司的股票在六月二日至九日間暫停過戶。

▲草羊續上市，價格穩定。湛江羊每擔成一百七十元，梧州羊每擔成一百六十五元。羊肉每斤批發價爲三元三毫至三元四毫，零售每斤四元。

▲港九兩地續有二千三百一十四頭生豬上市，大豬每擔成一百八十九元，小豬每擔成一百九十元，零售上肉每斤三元二毫。

曼谷港滙續漲
金價反見下跌

【本報訊】據商人消息：近來曼谷港滙價格與黃金價格背道而馳，港滙價高，黃金價低。

商人昨日接到曼谷來電說，曼谷銀行匯價爲每港元兌三銖九六，比前日的三銖九三又昇了。街上市價則爲每港元兌三銖九五，比本月初每港元兌三銖七六漲了零點一九銖。

曼谷金價反覆走低，在五月二日尚企住每盎斯三八·二五美元，前天已跌至三七·一六美元，前後跌了一·〇九美元。

仰光航訊
織造廠紛採購
棉紗供不應求
市價繼續趨向上昇

【仰光二十日航信】日來此間棉紗市價上昇頗速，原因是各山芭的織造廠商紛紛來採購，一時求過於供。

自三月間緬甸政府宣佈實行新入口政策後，棉紗統歸民用供應局配給。雖然直邁紗廠接受紗商申請購買棉紗，每一單位可獲配給滿德汝標棉紗五大包（每四十小包爲一大包），各織造廠亦獲得配給棉紗，但因申請配給手續繁複，需時甚久，往往要十多天才得配給一次。現在直邁紗廠每天開工二十四小時，加緊增加生產，每天出產二十支棉紗一百大包左右。可是，在全緬各地織造廠均仰賴其供應的現狀下，便有供不應求之勢，所以各地織造廠來仰光購買棉紗者日多，造成此間紗價節節上昇。昨天香港松鼠標二十支紗每小包售價昇至三十一元半，香港紅玫瑰標二十支紗每小包（寸磅）售價昇至三十一元，香港松竹標二十支紗每小包售價昇至三十三元半，緬甸直邁紗廠出產的滿德汝標二十支紗每小包原來配給價是二十六元半至二十六元七角五分，但因市面缺貨，市價昇至三十元。

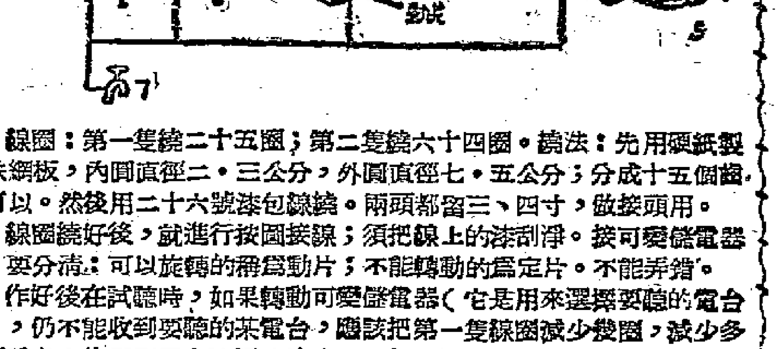
礦石收音機

知識科學

礦石收音機有它自己的特點，例如：輕便、簡單、經濟、製作容易；它還不需要維持費用，根本不用電……等等；同時在收聽時不打擾別人。

現在介紹一個切合實用，效果很好的礦石機線路圖，供大家試作、參考。

說明：1、2線圈；3可變儲電器；4礦石；5耳機；6天線；7地線（無自來水管，可將一條鐵枝埋在地下）。



線圈：第一隻繞二十五圈；第二隻繞六十四圈。繞法：先用硬紙製成蛛網板，內圓直徑二·三公分，外圓直徑七·五公分；分成十五個齒，就可以。然後用二十六號漆包線繞。兩頭都留三、四寸，做接頭用。

線圈繞好後，就進行按圖接線；須把線上的漆刮淨。接可變儲電器時，要分清：可以旋轉的稱爲動片；不能轉動的爲定片。不能弄錯。

作好後在試聽時，如果轉動可變儲電器（它是用來選擇要聽的電台的），仍不能收到要聽的某電台，應該把第一隻線圈減少幾圈，減少多少要看各人住所與電台遠近來決定。如果電台收到很多，但聲音小，可把兩個線圈靠近些。總之，要作個滿意的礦石機，需要耐心地試驗。（科）

服務版

答讀者問
安東市在遼寧
遼寧接壤朝鮮

羅新先生：

安東不是一個省，而是我國遼寧省中的一個市，位於鴨綠江口。

遼寧省最近一次調整省境，是去年八月一日。它由遼東、遼西兩省合併而成。但它的形狀不等於把兩省合起來，因爲兩省東北部份有些縣江，劃給了吉林省。新的遼寧省集中了工礦城市，所以可以說是個工業省；所以東北部分的森林地帶，給森林資源豐富的吉林省管轄。

現在，遼寧省境形狀頗似一個「靈蓋」。它東南的半邊是長白山脈和千山山脈構成的山地；西北的半邊，是以遼河流域得名的遼河平原。遼河有五十餘支流，是遼寧省主要河流，在歷史上遼河水災較少，「遼寧」省名就是因此取的。

遼寧現有三十四個縣、一個旗，和瀋陽、撫順、旅大、鞍山、本溪、安東、營口、遼陽、錦州、阜新十個市。省會設在瀋陽。

遼寧省以鴨綠江爲界，東南與朝鮮民主主義人民共和國接壤。安東市的鴨綠江大橋，是我國和朝鮮間的來往孔道。遼寧是世界上蠶絲最多的地方（柞蠶），安東附近鳳城、莊河、岫岩的農民放蠶有幾百年經驗，而安東則是我國柞蠶絲工業的中心。在鴨綠江安東的上游，有我國和朝鮮共有的水力發電站——水豐水電站。（編者）

新曆舊曆折算

高遠先生：

農曆乙酉年（光緒十一年）三月初六日，合公元一八八五年四月二十日。

農曆庚寅年（光緒十六年）閏二月二十五日，合公元一八九〇年四月十四日。

農曆辛亥年（宣統三年）正月十七日，合公元一九一一年二月十五日。

農曆甲寅年十二月十五日，合公元一九一五年一月二十九日。

馮永鋒先生：

公元一九三九年四月十二日，合農曆己卯年二月二十三日。

公元一九四六年八月二十二日，合農曆丙戌年七月二十六日。

公元一九四八年八月二十一日，合農曆戊子年七月十七日。

公元一九五〇年十月十三日，合農曆庚寅年九月初三日。

農曆壬辰年十月九日，合公元一九五二年十月五日。

農曆丙辰年九月初七日，合公元一九一六年十月三日。

農曆丙辰年十月初十日，合公元一九一六年十一月五日。

農曆戊午年十一月二十五日，合公元一九一八年十二月二十七日。

農曆壬戌年九月十六日，合公元一九二二年十一月四日。

農曆乙亥年三月十一日，合公元一九三五年四月十三日。

農曆丙子年六月初七日，合公元一九三六年七月二十四日。

農曆丁丑年正月初四日，合公元一九三七年二月十四日。

農曆戊寅年六月十九日，合公元一九三八年七月十六日。

農曆戊寅年十一月十五日，合公元一九三九年一月五日。

工商服務
補領商業登記證

鄭成先生：

遺失商業牌照，即商業登記證，可向消防局大厦四樓工商處商業登記辦事處申請補領，並繳副本費十元。申請可用中文寫信，沒有一定格式，只要將原證號碼及店號地址告知便可。號碼記憶不清，當然比較麻煩些，但如有店號地址，亦可申請補發。

關於裝電話事，雖申請時係由現已辭職的司理簽名，但更換司理亦係常有之事，只要店號地址相符，且你又有商業牌照可資證明，當無問題。

將店招牌從細字改爲大字，同業主並無理由可以反對。（注）

醫藥信箱
頸淋巴腺炎

梁平先生：

一、頸淋巴腺炎，並不是「大頸泡」，是中醫所謂「瘰癧」，較大的成串發生的叫「瘰癧」。至於「大頸泡」，卻是甲狀腺的病。你患的既由醫生診斷是「淋巴腺炎」，那是不會錯的。

二、淋巴腺炎的原因是由傳染病的細菌或菌毒侵入而起，通常最多發生的是由結核菌引起，所以你的醫生並替你檢查肺部。有時不一定有肺病，也可以先發生淋巴腺結核。這病並不因爲缺乏鐵質，但醫治上通常是用碘劑、鐵劑、肺劑等來改善體質，若有結核症時，並用對結核症的藥物，例如鏈黴素。

三、昆布、海草是富於碘質的食物，常吃固有好處，但是碘的含量不確實，經常吃的碘量也不安。碘雖然是生理上需要的物質，但也不能多，經常攝取過量時，可以引起碘中毒的。平常人偶然吃一兩回海草昆布是好的，天天要補給碘質的話，還是由醫生處方給你吃碘劑，較爲妥當。至於是否只一味碘，便能醫好你的病，這問題要由醫生診斷指導，並不是這樣簡單的一回事。

四、你注射過三十多針，患處平了又發，應繼續醫治。

五、淋巴腺結核，用外科手術也可以根治。不過不一定需要，還須由主治醫生從你的病況來酌量決定。

六、你仍是繼續看西醫吧。淋巴腺結核也和肺結核一樣須要耐心的。

七、這症對健康當然是有影響的，至少它使人瘦弱多病，對疾病的抵抗力減低。至於無錢醫理，將會有什麼後果，這卻又不能一概而論了。營養好，生活環境好的人，可能自然痊癒。患這病的人，日常生活應注意的是：多吃營養，多做戶外活動，多接觸陽光。

簡覆
追蟲丸

水馨先生：追蟲丸方裏的枯礬並不誤，製成丸後，每次只服二錢到三錢重的丸子，大約爲六七十粒之譜，早晚各服一次。（盧子嘉）

簡覆
隱形眼鏡

安全先生：戴「隱形」眼鏡是沒有什麼害處的。隱形眼鏡的好處，一是美觀，一是在運動時比較安全，但價錢太貴，每副要三、四百元，如無必要，還是戴普通眼鏡好些。

經驗交流
怎樣洗滌食具才能保持清潔

所謂食具，一般就是指飯桶、湯飯碗、菜盆、湯匙、筷子和茶杯之類的東西。這些東西都是直接用來盛裝食物的，如果不洗乾淨，沒有消毒，很可能使已經煮熟消毒的食物受到污染，使人得病。特別是在酒樓餐館中，大都是用公共食具，因爲各人手指的接觸，口涎的沾染，更容易將病菌染污到食具上，因此食具的清潔，非常重要。現在我們把清潔食具的幾種簡單方法，介紹給大家參考。

一、公用飯碗、菜盆、匙、筷等食具用後，沾滿殘餘剩湯，油污膩滑，應先用熱鹼水浸洗，大約一鍋沸熱水，放純鹼二、三兩，使成百分之一溶液，把髒碗浸入五至十分鐘，再用自來水將碗水沖洗清潔，然後放在開水內燙一分鐘，就可達到清潔消毒目的。但是操作時必須注意冷碗不要直接放在開水內，應在水未開之前放入，以免將碗燙破。已消毒的碗筷，應叠好覆在清潔碗櫥內備用，用時不要和髒手、抹布接觸。酒菜館、飲食攤更應注意，炒熟的菜要用消過毒的盆子盛裝，不要用配生菜的盆子盛。

二、公用的飯桶、菜缽清潔消毒法：燒熟的飯菜必須盛好到食堂內分到盆子或碗內，所用桶缽，杓子最好用磁質或鋼精質的，較易清潔，如用木桶，應用竹帚以鹼水擦洗，然後用自來水冲洗清潔，再由開水燙一分鐘，把水倒掉覆置備用，切勿用抹布揩拭。

三、會場茶杯清潔消毒法：（一）取過錳酸鉀（灰錳氧）一份，沖在一千倍水內成淺紫紅色溶液，將用過的茶杯浸三分鐘即可消毒。（二）用漂白粉一份，放在茶杯內，以少量清水，調成糊狀，加水使滿，沉澱後將上部清水倒在三百倍自來水內，使成千分之一的氯溶液（沉澱的石灰應該廢棄，不要倒入），所用茶杯泡在溶液內一分鐘，即可達消毒目的。已消毒的茶杯稍有氯的氣味，沒有妨害。如茶杯較多，天氣較熱，溶液內所含的游離氯容易消失，必須每隔三、四小時更換一次。在配溶液時注意不要沾到衣裳，以免衣服褪色或損壞。（龍）

綠蓉淑明雙雙登場 修頓分戰自力南華
七時三刻開球先後演出

【本報訊】修頓球場今晚七時三刻續有兩場女子籃球表演賽演出，首場菲綠蓉對自力；末場南朝鮮淑明對南華。

菲綠蓉隊年前曾來過香港，隊中的陳麗湘、葉貽情、蔡淑霞、曾美清、洪月香、洪月桂等都是舊地重遊，它此次來港，再加了部份乙組球員補充；本年度曾獲菲華公開賽冠軍。從客隊練習時來看，個人技術不錯，氣力亦足，戰鬥力將不容忽視，此戰料可爭得主動。自力由於人手不足，李詠芹技術與經驗雖好，但沒有足夠的氣力支撐，齋惠莉、李秋鳳亦有時價不同的演出，在這情況下，今晚之戰，還是不易應付的。

淑明對抗南華，淑明各人身材健碩，修氣够力，中距離投射準確，昨晚擊敗中青，戰鬥力不弱。南華人腳不錯，經驗亦豐，假如演出正常，定可給予對方很大的打擊。

四隊球員名單如下：

（綠蓉）蔡淑霞（七號）、曾美清（十四號）、蔣貽情（十一號）、洪月香（四號）、陳洪珍（十二號）、洪月桂（八號）、陳麗湘（三號）、李珠玲（廿號）、李秋彬（廿二號）、潘月華（六號）、林淑貞（十八號）。

（自力）李詠芹、陳麗貞、齋惠莉、司徒美、陳美蘭、潘元芳、李秋鳳、蔡佩霞、吳玩球、程桔喬。

（淑明）李惠子（四號）、金惠子（九號）、金淑子（十二號）、金春寶（十五號）、李正順（三號）、金英子（十號）、洪寅子（五號）、朴信子（卅四號）、金容子（十一號）、尹容子（七號）。

（南華）葉慕貞、伍金葵、馮美媚、余少霞、梁惠蘭、趙月娥、陳燕英、陳麗雲、林麗珊、盧慈治、孫惠英。

修頓昨夜爆場 南華演出巧妙 大勝菲飛燕隊
中青以九球受挫淑明

【本報訊】昨晚在修頓球場演出的兩場女子籃球表演賽，戰果是：南朝鮮淑明勝中青卅六比十八；南華以四十五比十六大勝菲飛燕。昨晚因節目豐富，全場客滿。

淑明演出堪稱不壞，她們都有健碩的身材，肯拚肯搶，每個球員的動作都很敏捷，傳遞準、出手快，同時能阻空位去爭取控球權，攻守都能呵成一氣；分區聯防守衛，顯得十分穩固。個人演出，李惠子供應良好，掠頭亦穩；李正順、朴信子身高手長，衝刺銳利，威脅很大；金淑子的幾記勾手投射也很不錯。各人在氣力充沛，投射準確的情況下，贏得並不吃力。

中青演出欠理想，初時雖然肯拚肯撲，却因消耗氣力過多，下半場時，阮賜慈、陳佩芬先後患抽筋離場。中青由於被拒於外圍爭奪，各人只靠中距離取分，而命中率又不高，遂不得不敗。

發方列陣，淑明由李惠子、洪寅子、金惠子、金淑子、李正順出場；中青以陳佩芬、陳錦屛、陳順玲、阮賜慈、吳嬌蓮應戰。淑明先攻，陳錦屛犯規，金惠子打開紀錄；中青反攻，陳順玲投進，二比一。其後，淑明的金惠子、金淑子一記一投，以五比二佔先完首節。次節戰情拉緊，中青一度追上十比十一，但以後淑明又佔了優勢，以十八比十一完上半場。下半時再戰，中青打來仍無起色，淑明依然爭得主動，第三節完十四比廿六。最後一節，因中青各人已感筋疲力竭，阮賜慈、陳佩芬先後抽筋離場，改以謝選上陣，從此更形不濟，終以九球之差受挫。

南華戰飛燕的一場，由於飛燕作戰後有路數，簡直無法攻破對方的五人聯防，進攻時各人投射亦失了信心，在上半時僅由陳麗端、甄美玉與陳麗端罰進三分，由此可見她們的戰鬥力只是平平。南華演出很好，葉慕貞、馮美媚、伍金葵都有很佳妙的表現，在攻守均勻下，佔盡優勢，勝來很爲寫意。前三節積分：九比二、廿六比三、卅比六。

近組有籃球隊 鱷魚牌恤衫廠

【本報訊】香港鱷魚牌恤衫廠最近組織一籃球隊，朝夕勤練，並常與各籃球隊作友誼賽，成績不惡。據該廠當局表示，該廠之籃球隊已參加工廠盃錦標比賽，在未賽之前願與香港各廠商隊舉行友誼賽，藉以聯絡感情與研究球藝。

圖片說明 （上）竣工後的掃桿埔運動場館正門。（中）東邊與南邊的三合土看台。（下）正在架設中的西邊看台上蓋。（本報攝）

南華今拔隊遠征 大軍先進襲菲島
行期約三月今先去一批 巴傑借將下月七日歸隊

【本報訊】南華遠征足球隊業經辦妥一切出入境手續，一行由陳南昌、關如彭兩領隊率領，定今日下午五時乘菲律賓航空機出發，先到菲律賓，再移師紐西蘭、澳洲及印度尼西亞等地，行期約三個月，預算九月五日前返港。

南華遠征隊決定分兩批出發，今日出發的第一批人員一行十九人（職員四人，球員十五人），但因爲飛機位所限，決分兩機飛，今日下午五時出發之球員十二人至十五人，由教練李惠堂率領；其餘各人明晨飛菲歸隊，該部球員由領隊陳南昌、關如彭率領。查第一批球員，即南華甲組十二人及乙組選手劉建中、文祥、郭錦洪三人，一共十五人，唐相因婚期關係，須延至六月三日始飛岷歸隊，趕及出戰菲聯隊。至第二批一行六衆，全爲巴、傑之借將，爲司徒文、司徒堯、鄧森、李春發、朱永強，由副領隊何潤光率領，於六月七日飛菲歸隊；八日一同移師紐西蘭。

南華遠征隊在各地賽程，大致是：在菲比賽五場；在紐西蘭比賽八場，六月十一日開始比賽；在澳亦賽八場。玆將今、明兩日分機出發的第一批人員名單錄下：

（總領隊）陳南昌；（領隊）關如彭；（教練兼秘書）李惠堂；（理財）鄺健安；（球員）鮑景賢、劉志炳、劉儀、陸達熙、高保強、陳志剛、朱榮華、何祥友、李育德、姚卓然、莫振華、劉建中、郭錦洪、文祥。

華人足球夜戰 中健挫敗中華
初級組工商一球勝深市

【本報訊】華人足球聯賽昨晚在嘉山比賽了兩場，戰果是：初級組工商勝深市一比零；高級組中健勝中華四比二。

昨晚觀衆不多，場面冷落，據說門票收入不敷開消，要貼本了。

初級組先開賽，兩隊實力相埒，相持激烈，上半場完各無所得，下半場，深市誤犯球規，離門十五碼處被罰球，由數圍主射，中柱彈入，工商以這一球獲得勝利。

高級組賽，中健人材較好，後衛鄭文治、何成、陳家壽守得相當穩健，前鋒線有譚煥章、劉志霖、盧瑞麟、譚鑑滿等甲組人材，攻勢銳利。中華全體作戰努力，演出可圈可點，攻勢較多，但因限於經驗，不易勝過中健後衛，故不免一敗。

陳家壽射罰球 | 宴客

中華先開球進攻，中健迎頭截退，五分鐘，司徒森得球傳中，盧瑞麟搶頭一頂入網，一比零中健先開紀錄。中華失球後，傾力出擊，十四分鐘，中華迫近門前，郭灼昌得球妙傳空位，羅水興衝前射入，一比一扳成平手。中健得而復失，只好奮力出擊，十五分鐘，劉志霖得球近門，黃達全救球心切，誤犯球規，被罰十二碼球，中健陳家壽主踢，却勁射出界，失掉勝球機會。至廿二分鐘，譚煥章得球斜交劉志霖，遠射中的，二比一中健，再領前。中華努力反攻，卅三分鐘，譚森泉得球，傳中，李鏡波衝前突擊，形勢危險，譚焯煌離門出搶、救球出險。上半場完，中健以二比一佔先。

薛錦雄十二碼得咗

下半場再戰，六分鐘，譚森泉一腳勁射，譚焯煌未能托，成角球。此時中華攻勢較多，但運得角球兩次，但無濟於事。十七分鐘，中華正在圍攻中健，被何成大腳傳出，盧瑞麟得球單騎突擊，守門譚國慶見了走出一腳撥踢球出外，不料打中盧瑞麟，皮球反彈入空門，成三比一。中健此時氣勢如虹，攻勢更多，二十三分鐘，譚煥章速球頂入，成四比一。到最後一分鐘，中華迫得角球兩次，最後一次由郭灼昌開出，季華間譚家駿犯規，中健被罰十二碼球，中華薛錦雄主射入網，跟着便告完場，中健便以四比二勝中華。

中健：譚煥焯　陳家壽　何成　陳琳　鄭文治　譚家駿　司徒森　譚煥章　盧瑞麟　劉志霖　譚鑑滿

中華：譚國慶　黃達全　鄧鏡固　李國華　高禮明　薛錦雄　羅水興　譚森泉　李鏡威　周向祥　郭灼昌

工商：鄧松枝　譚鑫培　李坤榕　薛錦福　劉澤森　盧錦濤　吳偉雄　崔毅國　趙玉池　吳國華　許卓然

深市：彭俊雄　袁志華　方國光　馮雯啟　唐松年　朱瑞斌　蕭文棣　任錦榮　黃偉強　陳裕文　劉福開

中級盃乒乓決賽 康樂今出擊愛司

【本報訊】乒乓球總會主辦的中級盃團體乒乓球賽，今晚八時有一場決賽在太古球室舉行，由康樂對愛司。愛司隊日前已受挫於健全，今晚不容再敗，否則，連亞軍也丟了。李樹禧、趙德彪等在對健全時會有好的演出，康樂須要努力作戰，才可穩操勝券。康樂隊球員技術平均，實力强勁，今晚如能贏得愛司，便將與健全隊作冠軍爭奪戰。照理，它是可以取得這分的。雙方名單如下：

（愛司）李樹禧、梅善樞、趙德彪、楊楚璋。

（康樂）戴樹榮、容國固、陳賜餘、黃文添。

聖約伯戰自黃 中健迎抗鯉城
伊館甲籃賽今演兩場

【本報訊】伊利沙伯青年館主辦的甲組籃球錦標賽，今晚有兩場在伊館室內場舉行，七時三刻聖約伯對自力黃；八時三刻中健對鯉城。

聖約伯與自力黃之戰，前者人手不錯，今晚將可取得平均分。但必須付出相當的代價。自力黃近來演出不壞，今晚如不失常，可望給予聖約伯若干威脅。

中健戰鯉城的一場，中健球員技術平均，經驗亦好，惜合作還差，今晚假如竭力出擊，仍可望佔得優勢。鯉城自出戰以來，未逢敵手，雖然個人技術差些，但鬥志很盛，中健將要付出很大的氣力才可得勝；否則失敗亦非奇事。

四隊陣容如下：（聖約伯）黃紹良、馮國忠、丘揚榮、吳邦秀、譚偉平、曹源鏡、黃成照、梁偉生、區國明、李建中。（自力黃）李焜瑜、李國強、郭松漢、蘇崇譚、梁顯賢、陳志明、林沛田、陳錦泉、辛烱垣、彭耀榮、陳耀堂、黃社齡。（中健）羅承鏡、廣甘棠、陳力、霍鉅開、招成堅、李瑞熊、招成滿、丘振賢、丘振雄、文鑑潮。（鯉城）楊比福、簡志英、歐陽富、楊媽孝、高明、胡兆生、陳植光、黃明輝、羅志能、陳錦江、陳世哲。又：昨日順驊甲以七十比四十九勝水警。

掃桿埔運動場素描

掃桿埔大運動場自去年興工後，第一部份的工程至今已完成了百分之七十，剩下來的據說將於七月間竣工。是則，這個可容二萬八千多觀衆的三合土看台的足球場，可於下一足球季內啓用了。

記者最近曾到該運動場看過，那裏的工人們正忙於鋪設場館門口的馬路，架設上蓋及開鑿西南角座位的頭石。他們被太陽蒸曬得黝黑的臉龐，與古銅色的肩膊上，流着一層層的汗水；我向四邊環視着，不禁覺得，他們這些汗水把完山頭石一層層地削掉，又把看台一層層地砌叠起來。

運動場三面倚山，東、西、南三邊看台都是隨着山坡建築的，北面（正門）向印度遊樂會及陸軍球場，正門的兩層場館已於日前竣工。足球場爲「鴨蛋形」，現已鋪上了一層綠油油的草皮，每天都有人在澆水、修葺。

正門有一塊廣闊的空地，步出場館後，向右走向東華東院，向左則經孔聖堂而出大坑道，正中間可沿著山球場、跑馬地、路運山道而出銅鑼灣。

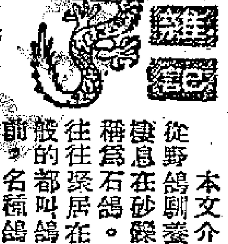
東、西、南三面靠山處（即高頂的看台），都就一條闊約一丈的馬路；三面築起一道迴貫着的短牆，設有出口處及售票處。現在，東、南面的工程已就緒，計共有出口處及售票處共十一個。其中除了場館的一千座位及西邊看台中間部份（約五千座位）有上蓋外，其他座位均是「雙眼朝天」。本報記者

新野

北京的鴿

于非闇

有益人生家鴿性溫馴



本文介紹的北京鴿子，是單指家鴿。家鴿原是從野鴿馴養成功的。野鴿常常成羣的飛行，成羣的棲息在沙磧上，營巢在巖石的孔穴中。野鴿，通常稱爲石鴿。北京人也稱野鴿叫「樓鴿」，因爲牠們往往聚居在高大的殿閣和城樓上。北京人對家鴿一般的都叫鴿或鴿子。北京的家鴿多屬上等名種。以前，名種鴿子都屬封建統治階級專有，在辛亥革命後，才散落到民間。

家鴿逗人喜愛，因爲牠的性格溫馴，服從命令，守秩序，守信用，而且愛好和平共居。所以古人形容鴿子「雌雄不離，飛鳴相依」，人們飼養牠對於自己的生活頗有益處。梅蘭芳先生談到養鴿的好處說：「養鴿子的人第一、先要起得早，能夠呼吸新鮮空氣，自然對肺部就有了益處。第二、鴿子飛得高，我在底下要用盡目力來辨別這鴿子是屬於我的還是別家的，所以眼睛老隨着鴿子望；愈望愈遠，望到天的盡頭，雲層的上面去；而且不是一天、天天這樣做，才把這對眼睛不知不覺的治過來的。第三、手上拿着很粗的竹竿來指揮鴿子，要靠兩個膀子的勁頭。這樣經常不斷的揮舞着，先就感到膂力增加，逐漸對於全身肌肉的發達，更得到了很大的幫助。」此外，梅先生還提到養鴿子還可以鍛鍊我們的組織能力。我們的前人也說養鴿首先要對人的生活有益。他們主張建立鴿房最好是「宜近設書臥室，鴿能司晨，惰者知儆。」但過去北京也有些封建統治階級，用剝削勞動人民的錢財，專門僱傭「鴿子把式」（掌管養鴿子的人），飼養鴿子，點綴庭園，以供消閒。還種養鴿子的用意是不值得學習的。

報行情和通信

鴿子之有益於人生，還在於牠能幫人傳遞書信。在北京還沒有電話時，錢糧食等行業的商人，因要在黎明前到市場去打聽當日的商品行情，馬上回報「櫃上」，承應門市，靠兩隻腳走當然緩慢。於是那些遠離市場的店鋪人，就馴養幾隻特別熟練的鴿子，帶上市場，一得到商品行情，立刻寫上明的或暗的「碼子」，交鴿子送回去，「櫃上」及早開市營業。這種鴿子通稱信鴿，但不是說所有的家鴿都能擔任信使的職務。信鴿必須經過嚴格的訓練。前平津鐵路管理局就設立過北京信鴿養成所，擔任那時的平漢、平古和平綏三大幹線的通訊聯絡工作。唐朝宰相張九齡，在幼年時，也利用鴿子和他的親友通訊。

早作文藝對象

自古以來，鴿子就爲我們的前人所喜愛。很多人都以鴿子作題材寫文章，寫詩和繪畫。蒲松齡在「聊齋志異」中寫了一篇「鴿異」，描寫鴿子瑰麗鮮錦，人們爭相愛好。朱孝廣曾有詩詠鴿說：「清風習習翻翩翩，曉日遲遲翅膀輕」。清朝張萬鍾在「鴿經」中，描寫鴿子的飛行姿色說：「有若柳絮隨風……落霞飄彩，或來如奔馬，去若流星」。鴿子在民族繪畫上，被畫家選取爲描寫對象，就作者所看到過的，最早是在公元六二七年（唐貞觀）前後的敦煌壁畫上，還比西方國家的畫家畫的「娜亞和鴿子的壁畫」（西方各國人民普遍用鴿子表示和平的觀念，是根據這福音的故事產生的），要早一三〇〇多年。自初唐到北宋末，鴿子見於古代繪畫的，僅舉一一二〇年作成的宣和畫譜所載的爲例，就有「海棠鵓鴿圖」、「芍藥家鴿圖」、「竹石金盆戲鴿圖」、「白鴿圖」、「瑪瑙盆鵓鴿圖」、「湖石金盆鵓鴿圖」等。古代的畫家們描繪鴿子，還配上美好的花卉，玲瓏的湖石，珍奇的藥苗，華貴的瑪瑙盆和金盆，這無論從畫面的藝術上看，或從畫家的思想感情上揣測，都可說明鴿子是和人的和平樂業的生活有關的。

名種鴿特點

北京人養鴿，自作者記事的那年（一九〇〇年）前後起直到目前，都很講究名種鴿子的特點，人們挑選鴿子時，首先注意的是羽毛的顏色、嘴的長短，眼睛是金的或淡粉的，眼皮是青白紅黃的，或是粗文細理的，大家最喜歡頭形像算盤子的，身形有的要長且俏，有的短小。有人還研究出它的配變種，比如由「黑點子」可以交配變成「鐵膀點子」等等。近一二十年來，北京人對從外地來的一色灰、一色紅、黃等鴿種，也一樣喜愛。這些外來的鴿子統稱「信鴿」或「洋樓」。

北京鴿的名稱，大概是從羽毛的顏色、形狀設想出來的。最普通的叫「點子」。這裏用「點子」爲例介紹一下北京鴿子的名稱形象，北京人喜歡「長脖細象」，就是說「點子」的有着挺起來的雪白的長長的脖頸，細俏的身軀，襯着拖緊像「棒錘」似的尾巴，特別神氣。「點子」的嘴一般都不是長的。北京人把一般鴿子的嘴分成三種類型：即長嘴、短嘴和「墩子」嘴。有的喜歡短嘴，有的喜歡「墩子」嘴；至於長嘴，除「鶴秀」、「洋黃」、「洋墩」等鴿種外，其他名種鴿子都是長嘴。「點子」的頭有「鳳頭」和「平頭」兩種。「鳳頭」鴿上嘴的基部分有鼻孔、「鼻包」的地方，有十根羽毛，左右兩面的羽毛向上生着，接連頭頂的幾根羽毛向前扣着，組成爲突出的部分。「平頭」鴿的羽毛是從後向前平生着，頭形向後平生着，並不突起。「黑點子」是在「鼻包」部分生着黑色的羽毛，「紫點子」生着紫色的羽毛。有「鳳頭」的叫「鳳頭點子」，沒有的叫「平頭點子」。北京鴿的頭形多像算盤子那樣圓中有方，不像雞頭那樣又尖又長；眼皮又寬又薄，潤澤細膩；眼睛有「金眼」、「銀眼」、「葡萄眼」、「豆眼」、「沙眼」和「金銀眼」多種。「點子」一般的是「金眼」，也有「豆眼」或「沙眼」的。「點子」兩翼外側第一列撥風羽，北京叫「大翅」，第二列撥風羽，北京叫「窩翅」，都是十根翎，尾羽是十二根翎。其他鴿子也多和「點子」一樣。

「點子」屬於「長身玉立」的類型。關於短小精悍的鴿子，牠們的典型名叫「扎灰」。這類鴿子從頭頂到尾尖約長五、六寸。此外，「灰玉翅」、「麻背」、「楞子」等，都是身材較小的鴿子。

佳節滿天飛

北京的名種鴿子，可分爲長型、中型和小型三類。「點子」、「老虎帽」、「烏子」、「烏頭」和「環」等鴿種，都屬於長型鴿類。屬於中型鴿類的有「寫日」、「皂兒」、「雪上梅」、「紫撓」、「銅牛」、「雪花」、「鶴秀」、「銀尾」和「鳳頭灰」等鴿種。屬於小型鴿類的有「扎灰」、「灰玉翅」、「麻背」和「楞子」等。

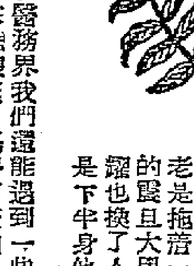
解放前夕，居民生計維艱，北京的名種鴿子的飼養和繁殖，早已衰落。解放後，北京人飼養鴿子的又漸增加。近年來，每逢節日，拖着彩色紙條的鴿羣，飛臨天安門上空，像是和人們共慶和平繁榮的生活。平日，人們在街頭和郊野，仰望藍天，看到鴿羣振翮，隨時可以看到冲霄而舞，狀如春花。

敦煌壁畫中的鴿

（于非闇臨摹）

醫生的服裝

克仁



穿袍子的人現在已很少見了，遠以前老是拖着一襲灰布袍的震旦大學校長胡文耀也換了人民裝，就是下半身他還喜歡穿中國褲子。

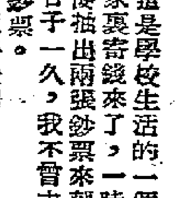
倒是在醫務界我們還能遇到一些穿長袍的人。針灸專家陸瘦燕，傷科石筱山他們是向來穿袍子的；但西裝革履的究竟還沒有普遍，而人民裝却一般很是流行。

相反的是在西醫裏，老先生穿袍子的逐漸多起來了。除了顏福慶以外，像內科樂文照，外科任廷桂大概覺得年齒已長，該特別保養，經常是穿袍子到診所去的。出診時，從汽車裏跳下來，假使不看他們手裏的藥箱，一定要被人當作大老闆。還不到四十歲的肺科專家鄒定竹也穿上緊腳褲，據他自己說是因爲風濕痛不能受涼，只好打扮得像山東拳教師一樣。另一位是肺科醫生朱燁，是嚴獨鶴先生的快婿，熱天穿得摩登，冷天愛着絲棉袍子，倒是實惠的辦法。

老一輩的女醫生改得不多，小兒科蘇祖斐和婦產科王淑貞還經常穿着旗袍。（自上海寄）

學生生活的重演

王徹



這是學校生活的一個片段：

家裏寄錢來了，一時用不光，全數放在身上又怕丟掉，便抽出兩張鈔票來朝書裏一夾，然後上課去了。日子一久，我不會去翻過那本書，因此也忘記了那兩張鈔票。

使我會記起的那一天終於到來——口袋裏只賸了幾張零票，連買包香煙都不够，偏生這天又是星期六，問同學們借吧，有的要留着自己度過週末，有的比我還窮。看樣子只能關在宿舍裏「孵豆芽」了。「孵豆芽」的唯一辦法是看書。

我拿起了那本書，無可奈何地往床上一躺，隨手一翻，啊！花花綠綠的，這是什麼？不是鈔票麼！那兒來的？我，我想起來了，是前幾天我自己放進去的。

哈！這一樂非同小可。馬上將書朝枕頭旁邊一擲，跳下床來，披了上裝，拉住同學老何或者小李說：「走，咱們吃小館子去，我請客！」

……………………

這樣的生活好像有點荒唐，可是今日回思，也很有趣，年輕人用錢總是不愛打算的，何況又是學生！

踏進了社會，這種生活情趣也與我告別了。我追求的是另一種快樂，因爲我能够賺錢了。

有時候，也想重溫一下學生生活的舊夢，但客觀情況無情地打破了我的疑心妄想，比方說是鈔票吧，它一日之間，身價數跌，叫我有什麼辦法珍藏它。

記得僞金圓券發行之初，我以爲這下子可以穩定了，舊日學生生活中的那一段趣事，又在我的思想中復活，於是我有意地夾了幾張在書裏，過了些時，再打開它，我笑了，是苦笑。這幾張鈔票已失去了它們在市面上流通的價值了，只能改做書籤。

以後，我不再做這種傻事了。誰知道，時到如今，那樣的情趣又在我的生活中出現。

新人民幣發行了，頭一天，我就將身邊僅存的零用錢去向銀行兌換了來。我喜歡藍顏色，所以我也特別喜歡那藍色的，二元一種的票面。我捨不得用掉它，一共有兩張，我把它們全部夾在那本新買的「馬克思、恩格斯文選」裏面。

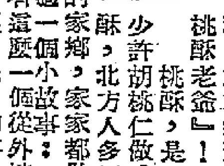
也是一個星期六的下午，我的公事一完，我跑回來了，那兒也不預備去，沒有錢嗎？有錢，還有兩張。我從書架上抽下了那本「馬克思、恩格斯文選」來閱讀。

下面發生的事情，我的心情，是任何人都猜測得到的，有一點與過去不同的是，我並不想立刻把它們用掉。能省則省罷。然而，不行，朋友來了，一把拉了我就走。

在菜館裏，我將剛才的一幕告訴了他。他說：「那麼，咱們今兒晚上的菜餐你應該多出一份。」我不服氣，他說：「幹嗎不服，這是紀念你的學生生活的重演啊！」

笑話一則：桃酥老爺

蒲華



在家裏，我的太太常常說我喜歡不懂裝懂，反而把事情弄得一團糟。她還笑着說我：「活像是個『桃酥老爺』！」

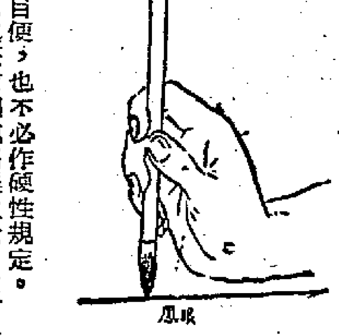
「桃酥」，是一種用麵粉、豬油和少許胡桃仁做成的點心，也叫胡桃酥，北方人多用開水沖調着當早點吃的。愛人的家鄉，家家都做桃酥吃，而且在桃酥上還發生過一個小故事：

從前，有這麼一個從外地來的知縣老爺，他整天坐在衙門裏，民間的事，一概不問。一天，那老爺因事下鄉，半路上忽然肚子餓了；這前不着村，後不着店，那裏去買東西吃？兩個抬轎子的，別無辦法，只得把自己帶着的乾糧——半斤桃酥，奉敬了老爺。那縣官不懂得桃酥的吃法，一拿到手，就狼吞虎嚥起來。不一會兒，只見他張牙裂嚼，目瞪口呆，連一句話兒也哼不出；原來他乾吃桃酥，把喉嚨眼兒給噎住了。掙了半天，才緩上了口氣兒。他想：吃桃酥，可受罪的玩意兒，這真是天下第一件大刑啊！從此以後，每逢抓到犯罪的人，那老爺不問情由，先給吃半斤桃酥，以示懲罰。慢慢的，「桃酥老爺」的名聲就傳遍了這個地方，遂到一些不問底細、只是主觀地看問題的人，就稱他爲「桃酥老爺」。

書法漫談

七、再論執筆（上）

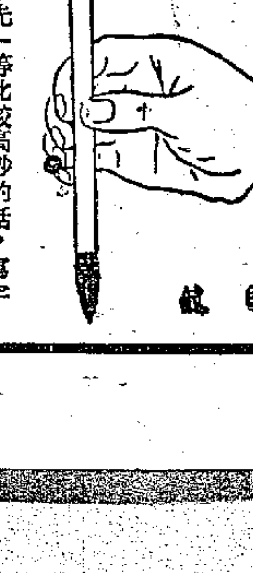
執筆五字法，自然是不可變易底定論，但是關於指的位置高低、疏密、斜平，則隨人而異。有主張大指橫撐，食指高鈎如鵝頭昂曲的。我却覺得那樣不便於用，主張食指止用第一節押着筆管外面，而大指斜而仰地擫着筆管裏面。這都是一種習慣或者不習慣的關係罷了，只要能够做到指實掌虛，掌豎腕平，腕肘並起，便不會妨礙用筆（如鳳眼）。所以捉管高低淺深，一概可以由人自便，也不必作硬性規定。



鳳眼

前人執筆有迴腕高懸之說，還可是有問題的。腕若迴着，腕便僵住了，不能運動，即失掉了腕的作用。這樣用筆，會使向來運腕底主張，成了欺人之談，「筆筆中鋒」也就無法實現。只有一樣，腕肘並起，它是做到了的。但是，還是當豎腕平就自然而然地做得到的事，又何必定要走這條歧路呢。又有執筆主張五指橫撐，虎口向上，虎口正圓的，美其名曰「龍眼」（如下圖）；長圓的美其名曰「鳳眼」。使用這種方法，其結果與迴腕一樣。我想這些多式多樣不合理的作法，都由於後人不甚了解前人的正常主張，是經過了無數次的實驗才規定了下來，它是與手臂生理和實際應用極相適合的；而偏要自出心裁，巧立名目，聳爲口說，驚動當世，增加了後學的人很多麻煩，仍不能必其成功，寫字便成了不可思議的一種離能的事情，因而阻礙了書法的前途。林蘊師法盧肇，其結果就是這樣的不幸。

推拖撚拽四字撥鐙法，是盧肇用它來破壞向來筆力之說，他這樣向林蘊說過：「子學吾書，但求其力耶，殊不知用筆之方，不在於力，用於力，筆死矣。」又說：「常人云永字八法，乃點畫爾，拘於一字，何異守株。」看了上面的議論，便可以明白他對於書法的態度。他很喜歡驗林蘊所說的「筆貴饒左，書尚遲澀」兩句話，轉指的書家自然是遲澀的，自然只要講「筋骨相連」，「意在筆先」等比較高妙的話，寫字時能做出一些姿態就够了，筆力原是用不着的。林蘊對於這位老師的傳授，「不能窮其要妙」，只好寫成一篇撥鐙序，傳於智者。我對轉指是不贊成的，其理由是：指是專管執筆的，它須常是靜的；腕是專管運筆的，它須常是動的。假使指和腕都是靜的，當然無法活用筆管；但使都是動的，那更加無法將筆鋒控制得穩而且準了。必須指靜而腕動的配合着，才好隨時隨處將筆鋒運用到每一點一畫的中間去。



龍眼

訂正：本文第四節第五、六行，應是「極宴娛心意（兩仄兩平一仄）、新聲妙入神（兩平兩仄一平）」，特此訂正。

西北鐵路建設成就

介紹蘭州市鐵路技術展覽會

葛如明

【蘭州通訊】在蘭州市鐵路技術展覽會的第一展覽室裏，人們可以通過圖表和照片，明確地看出天蘭鐵路通車後所引起的巨大變化。通過一幅西北四省的裝有燈光的立體地圖模型，還可以清楚地看到西北鐵路建設的美麗遠景。

圖表和照片表明：一九五二修通了工程艱巨的天蘭鐵路，一九五五年二月二十日，蘭新鐵路又通車武威，這一成就，給西北人民帶來了很多好處。天蘭路通車後，貨物運送已達四百多萬噸，相當於五百輛汽車在西（安）蘭（州）公路上拉運十五年，相當於一千輛馬車拉運四十年；並且以前不能用汽車運送的鮮魚、香蕉等十種以上的副食品，現在都可以用火車大量運送了；尤其是工業建設方面的器材，如鑽探機、起重機、發電機、一百匹馬力的電動機、大型變壓機、工作母機、公共汽車等，兩年來，已運了四十多萬噸，對西北建設起了重大作用。由於火車運費低廉，一般貨物比汽車運費低七倍，使蘭州市的六百四十四種商品價格，普遍降低了百分之七點三。一九五二年以前，西蘭公路上每年僅能運送旅客二十多萬人次，兩年來，火車運送的旅客已達二百八十四萬人次。

在毛主席「慶賀天蘭路通車，繼續努力修築蘭新路」的偉大號召下，由於全國人民的熱情支援和蘇聯專家的無私幫助，鐵路職工們終於完成了艱巨的烏鞘嶺工程，向河西走廊勝利挺進，並計劃今年要通車到張掖！

一幅裝有燈光的立體模型還告訴人們：遼闊的西北地區，蘊藏着豐富的礦產資源。在鐵路沿線，有油田、金屬礦產、畜產、經濟作物、農作物及其他特產，這充分表明了修建鐵路的重要意義。目前，蘭新鐵路正緊張施工，模型上的燈光顯清晰地告訴觀衆：這條鐵路向西修進，要通過戈壁沙漠，穿過星星峽，進入新疆，再穿過低於海面的吐魯番盆地，直到烏魯木齊，再向西經過烏蘇，到達中蘇邊境的霍爾果斯，在蘇聯的阿拉木圖和土西鐵路會合。這條鐵路從蘭州到霍爾果斯全長約二千六百多公里，施工中的困難很多，因而擺在我們面前的任務也就十分艱巨。但是，我們堅信，有毛主席英明的領導，有偉大蘇聯的無私幫助和全國人民的積極支援，不久的將來，蘭州—烏魯木齊—阿拉木圖的鐵路上，會奔馳着中蘇兩國的聯運列車！

從今年開始，我們不僅要修建蘭新鐵路，還要修建長達七百多公里的包（頭）蘭（州）鐵路。西北鐵路建設遠景的模型告訴人們：包蘭路是溝通西北與華北的大動脈，這條路，已定測到八十一公里的狄家台，今年初步設計可到銀川。在模型的右下角，有一條從陝西的寶雞起到四川的成都止的，穿通陝、甘、川三省的寶成鐵路。這兩條鐵路——包蘭、寶成——的沿線，物產也十分豐富。目前，包蘭路上的沙漠示範工程和寶成路上的秦嶺關鍵工程，都在緊張施工。

觀衆們看了這幅燈光閃耀着的立體模型後，一定會感到莫大的興奮。因爲不久的將來，西北要出現一個以蘭州爲中心的十字形鐵路幹線。它將成爲西北強大的運輸能力的交通網，並和全國連成一片：包蘭鐵路把西北和華北連成一片；寶成鐵路把西北和西南接通，蘭新鐵路修通後，從我們東海的連雲港，可以直到我國新疆的邊境，和偉大的友邦——社會主義蘇聯連接起來。不僅對我國的社會主義建設事業會起重大作用，而且對保障世界和平，也具有重要意義。這能不令人歡欣鼓舞嗎？

西雙版納的熱帶風光

——雲南省傣族自治區旅行記

劉時平

【昆明通訊】西雙版納是一個自然環境優美物產豐富的地方。有的人把那裏的熱帶風光，用詩一樣的語言，描寫得淋漓盡致，引人入勝。實際也確實如此。

西雙版納全區面積有二萬五千平方公里，平壩地區多爲冲積平原，土地非常肥沃，黑油油的十分誘人。過去，在國民黨反動統治的壓榨、剝削下，一般農民的耕作習慣是不施肥，不除草，稻穀的單位面積產量只有二百多斤。幾年來，在自治區農業技術推廣站的推動下，農民已開始積肥、除草，學習深耕細作。一九五四年稻穀的單位面積產量一般已達三百九十多斤。有的提高到六百八十多斤。

這裏素有「滇南糧倉」之稱，按照氣候條件，可以種雙季稻。因爲人口少，過去只種一季，出產的稻穀吃不完。一九五四年，在少數壩子裏試種雙季稻，生長良好。如果今後全區普遍推行種雙季稻，再把荒地開墾出來，擴大種植經濟作物和熱帶水果，對支援祖國的工業建設和供應人民的生活需要，將會起更大的作用。

這裏的森林也很豐富，有許多名貴的和有經濟價值的樹木。竹林更是滿山遍野，粗的如同椽子。傣族人民的住房，大半是用竹子蓋的。這裏還出產各種美味的熱帶水果。山區的牧草，四季常青，還可以發展畜牧業。

傣族自治區首府

允景洪是西雙版納傣族自治區的首府。它的意思是黎明城。

這個地方的人民，過去受盡了國民黨反動派的壓迫和剝削，剛解放的時候，到處野草叢生，一片荒涼。

五年來，允景洪已經起了根本的變化。現在，它不但是自治區的政治中心，而且也成了經濟和文化的中心。一個歷史上從來沒有的景德工廠建立起來了。從工廠裏發出來的燦爛的電燈光，照耀着這個新興的城市。

允景洪在瀾滄江邊。瀾滄江沿着雲嶺的餘脈斷山脈的峽谷，流經西雙版納。允景洪的地形低窪，海拔已降到八百多公尺，終年的氣候都很溫熱，即使十冬臘月的中午的氣候，也和北方的初夏差不多，因此，各種植物生長茂盛，四季常青。

美麗的橄欖壩

從允景洪坐木船，順瀾滄江急流而下，就到橄欖壩。橄欖壩的地形，比允景洪還低，所以在峽谷陡壁間經過水流湍急的險灘時，小船從江心，順着水紋，躲過岩石，如孩子們坐滑梯一樣：一滑而下。站着上去，只有一個人身寬的小船，在波濤洶湧的瀾滄江裏，如射箭一般飛下，可是坐在船上，江水四濺，有時雖濺得衣襟濕透，反不覺得有何危險。

橄欖壩已經到了國境線上，它同緬甸相鄰，是一個生產熱帶水果的地方。這裏有椰子、香蕉、芭蕉、菠蘿、柚子、橘子、荔枝、木瓜等等。還可以種植橡膠、咖啡、檸檬、金雞納霜、檳榔等熱帶植物。還有工業原料紫膠，它是一種野生植物，當地傣族人民叫做「紫梗」，可作油漆、留聲機唱片、石印油墨、電工器材上的絕緣體、器皿、玩具、鈕扣等的原料，還可做造船工業的黏補原料。過去人們不知道它的用途，棄之樹上。從一九五四年起貿易公司開始收購，已經引起當地人民的重視。

我在橄欖壩生產椰子的二村住了三天。那裏的菩提樹、榕樹、貝葉樹等熱帶樹木，遮天蔽日，如入森林地帶。新鮮的椰子清涼香甜，每個椰子只賣二角五分。全村三十五家人，有椰子樹七十多棵。今年這裏的椰子樹品種將被引育到允景洪等地擴大栽種。

同二村隔江相望的一村，香蕉成林。比內地的粗大而香甜，一角錢可買六個。因爲運不出去，天氣又熱，農民們爲了防止腐爛，就把它曬成香蕉乾。

我在這個村子遇到一位種香蕉的老人曾培安，他今年五十九歲，鬢髮已經斑白。他說：解放以前，人們都不願意種香蕉，因爲香蕉還沒熟，就被國民黨匪幫們搶吃光了，不給一文錢，而種香蕉的人還要上捐納稅。解放以後，情況完全變了，本來他只有二十棵香蕉，現在已經有二百棵了。

邊疆的商埠——勐海

勐海離允景洪五十三公里，海拔比允景洪高，一般在一千二、三百公尺以上，在西雙版納，它是比較涼爽的地方。這裏出產聞名全國的普洱茶，還出產樟腦，是西雙版納的一個商業中心。

在勐海的壩子裏，聚居着傣族；在山地的南糯山和蘇湖，聚居着哈尼族。西雙版納共有二十五萬多人口，其中傣族有十二萬多人，人數比較多的第二個少數民族就是哈尼族，有三萬多人。解放以後，在民族平等的原則下，互助互讓，傣族人民和哈尼族人民已經團結在一個自治區的大家庭裏，共同發展生產，爲自己明天的更幸福生活勤奮地勞動着。

雲南茶葉中的大葉種是馳名國內外的。這裏就是它的原產地。近年來，全國各地的茶園和試驗場，紛紛到這裏引種。茶葉試驗場和技術推廣站又幫助茶農改進了種植技術。這裏產的茶葉，除供應西藏的兄弟民族外，還可以外銷，將來發展前途很大。

從昆明到勐海有七百八十六公里。過去從昆明寄包裹到允景洪，常常要半年才收到；寄報刊、書籍最快也得十二、三天，有時要十七、八天。昆洛公路通車後，最多只要七、八天了。

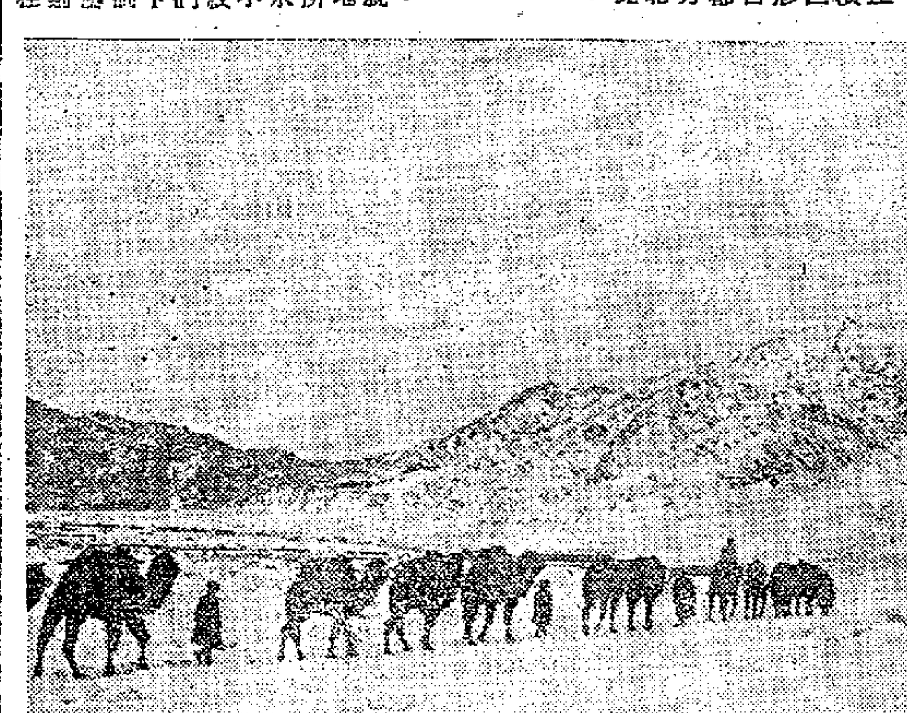
修昆洛公路，在國民黨反動派統治時期曾經修了二十多年，結果是勞民傷財而沒有修成。沿線的兄弟民族都說：過去盼公路如同盼公鷄下蛋一樣，連個影子都沒有盼到。解放以後，在共產黨和人民政府的領導下，從一九五一年九月到一九五四年十二月，只用了三年左右時間，汽車就從昆明通到了勐海。

住在國境線上的兄弟民族，看見百貨公司從昆洛公路運來又多又好的貨物，高興地說：「過去我們都認爲這樣好的東西，我們國家不會製造，現在親眼看到了，我們國家自己製造的，又便宜又好的東西；從來沒有見過的東西也見到啦，上海製造的縫衣機也買到啦。」

在我所接觸的傣族、哈尼族的青年當中，不管是哪一族，都有一個共同願望：他們要永遠團結在祖國的大家庭裏，把這個美麗富饒的地方建設起來，同其它兄弟民族一起，走向社會主義社會。

鄭州市百貨商店
爲孩子們趕製兒童節日服裝

【鄭州通訊】「六一」國際兒童節快要到來了。最近，鄭州市百貨商店受到了十八個託兒站、兩個託兒所和五個幼兒園的委託，要在「六一」以前，給孩子們趕製出一千八百多件小海軍服、小女海軍裙和花素舞裙，供孩子們節日穿。百貨商店門市部也把大批童裝、小人汗衫、背心和各種玩具擺上了櫃台，供媽媽或阿姨們帶孩子來選購。（張啟明）



帕米爾高原上的駱駝運輸隊

各地通訊

百貨服裝展覽

青島展出兩千多樣品

【青島通訊】青島市國營百貨市公司、百貨採購供應站、花紗布市公司及公私合營國貨公司聯合舉辦的國營商業第二屆綢布百貨服裝花樣品種展覽大會在市商業局的主持下，從五月五日起開幕。國營青島針織廠、省工業廳青島針織廠、青島實業棉織廠、刺繡供銷生產社的產品，也在展覽會上陳列。

展覽會上陳列的兩千多種商品，大部分是質地樸實、適合一般羣衆需要的。展覽會共分七個展覽室，第一室裏陳列着童裝、圍巾、玩具和各種兒童用具；第二室是各式各樣的男女服裝；第三室是各種針棉織品；第四室是綢布；第五室是適合春夏季穿用的各色花布；第六室是刺繡工藝品；第七室是各種線襪、毛巾，及各式各樣的男女皮鞋。爲了便於觀衆挑選自己所需要的花色和衣服的式樣，展覽會上除有講解員負責講解外，還將用木偶當場穿樣子給顧客看。

便利僑眷就醫

晉江衛生院設外科手術室

【泉州通訊】一九五四年底，福建晉江專區第二醫院幫助晉江縣衛生院建立了外科手術室。從此，晉江縣僑鄉外科病人不必再到數十里路遠的晉江專區第二醫院去看病了。晉江十二區杏田鄉僑屬王后太患疝氣，就近由衛生院醫生施手術後，她表示滿意說：這樣不但就醫便利，又減少往返費用，家屬也可以就近照顧。碰到病症較嚴重的，專區第二醫院也隨時派出外科醫生協助。從一月到四月，晉江縣衛生院在第二醫院指導下已進行外科手術二百二十人次。

現在，晉江縣衛生院正繼續加強外科手術工作。專區第二醫院準備必要時每星期派出醫生定期到該院協助手術，更好地爲僑鄉人民服務。（廖珠生）

拖拉機耕水田

福建崇安茶場開始採用

【福建崇安通訊】國營崇安茶場，不久前用拖拉機翻耕了九十七畝晚稻田，並在最近勝利完成了機械播種工作。這給附近山區農民以極大鼓舞，他們說：「真的山區稻田也能使用拖拉機了。」

崇安茶場有水稻田四百多畝，去年就計劃試驗用拖拉機在水稻田耕作。去年冬季，改築了水利工程，打掉了田埂，讓田裏水分排乾後，用拖拉機拖拉四鏵犁進行了冬耕。今年在雨季前，又進行了春耕和耙田。最近用我國自製的二十四行播種機，採用旱直播方法，在九十七畝田地上全部播上了稻種。目前，正根據地勢重築田埂，以便引水灌溉。

據茶場工作人員說：拖拉機耕水稻田，只要兩個人操作，一天工作量能頂上二十多條牛和二十多個人工的工作量，而且耕作質量比人工好得多。

帕米爾高原歷險記

白洋

骸骨鵰與翅寬丈餘

我們循着冰山的邊沿，踏着登山的路徑。木什塔克腳下放射出千百條谿澗、丘陵，滿地鋪撒着彎彎曲曲的薄石片（燒石），有的像盆、有的像瓶子、有的像燒毀了的缸，每塊燒石上都有一個穿透的圓孔。根據這些燒石，我們估計木什塔克可能是座「間歇火山」。從鋪滿燒石的丘陵地帶找不出一條便於行走的道路，於是我們換一個進攻的方向，奔中間的山口。接着，我們踏上冰山腳下的丘陵。天黑到達冰山的山根底下。幸好這裏有一塊五十公尺方圓的稀疏草地和一條小河，我們就支起帳篷在這裏休息。夜裏，我們怕野獸來偷襲，五個人輪着放哨。這裏已經是海拔五千五百公尺了，躺在帳篷裏不敢翻身，稍一轉動，呼吸便感到困難。站在哨位上，只感到星光耀眼，銀河也似乎離我們很近。

拂曉時，我們繼續前進，行約三公里，面前被一層層亂石堆積的石山擋住，馬匹不能攀登。商量的結果，讓醫生楊帶馬匹按原路回到昨夜的宿營地，我們背着乾糧、武器、攝影機繼續前進。

在亂石山上，每走一步，總要先站穩用手試探上邊一塊是否能蹬住，因爲如果撞倒一塊，便要骨斷筋折。爬過四道亂石山，有成羣的「骸骨鵰」在我們頭上盤旋，兩翅展開有丈餘寬，稍一扇動即有風聲，白胸脯結合膀子下的一道白色橫線，看上去像一個「丁」字。我們怕做它的充飢的食物，就開槍射擊。它們閃避過去了。

成羣的大頭羊與雪鷄

爬到第五座石山，攝影師無意發現一塊黑石上浮雕着三匹駱駝，線條異常簡練。這證明古時曾有人到過這裏。午後兩點，我們接近了四十幾丈高的冰崖，遠望像拉薩的大建築，瑙明瑩亮，我們正看得出神，突然從附近傳來「噬……噬……」的足音，四下裏找不見蹤跡，再往前走幾步，足音又響了。仔細聽了聽，原來就在我們足踏的石頭底下。我們把耳朵貼在石隙上，聽見石下水流如注，叮叮咚咚，頗似音樂，間雜着沉重的「噬……噬……」的聲音。經過大家研究之後，明確了我們腳下正是巨大的冰山。由於地震，從面高山上的岩石塌下來，把冰山壓在下面。冰山一天天的融化，岩石就一天天的架空。有的同人說，「只要它嘩啦一閃架子，我們就不用回北京了！」再前進半小時，見到了塌陷的冰山。冰山的斷層到處皆是，斷層下是無底的深潭，面上結着一層翠綠的薄冰，俯首下視，怵目驚心。

成羣的大頭羊和雪鷄對我們這幾個奇怪的動物很感興趣，它們總跟我們保持很近的距離，欣賞着我們。當太陽下山的時候，我們找了個能避風的小洞過夜。夜裏，高山上的巨石下墜之聲不絕於耳。

大冰柱千奇萬狀

後半夜三點鐘，我們起身藉着星光前進。天明時，迎面狂風颳着石子飛來。我們伏在巨石後隱蔽了二十分鐘，等到風停再繼續前進。中午時，已接近原始冰河，遠望如白色的大海浪，從深谷裏流瀉而下，行至近旁，才看清那些浪頭都是高可五六丈的大冰柱，起伏層疊，有的似透明的寶塔，有的似巨人的手掌，形形色色，千奇萬狀。

沿冰河上行，過一如瀑布狀的冰坎，面前豁然開朗，這是一片寬約四百公尺、長達四千公尺的大冰坂。冰坂盡頭矗立一座高約八百公尺的明亮的冰峯，獨出於羣峯之上。冰坂平如大草原，邊緣與冰山結合的地方，雪深齊腰，不能前進。

次日午後與醫生會合，稀疏的青草已被馬兒吃光了。這次探測冰山，歷時五天，每個人的衣服都磨破了。鞋子也破得不能掛腳了，不得不把皮大衣的袖子剪下來，裹在腳上。（下）

蒙古孩子賽馬

齊星寶

【呼和浩特通訊】四月十五日，是內蒙古祭奠成吉思汗大會的第三天。

這天早上，伊金霍洛草原上，已被銀白色的積雪覆蓋着。暴風不時地敲打着帳篷和蒙古包。牧民們就在這樣嚴寒的天氣裏，爲了紀念成吉思汗，舉行了賽馬大會。賽馬大會的起點和終點插滿了各種鮮豔的彩旗，彩旗隨風飄揚。從四面八方來的人羣，匯聚在起點和終點的兩旁。他們不時觀看着從遠方急馳過來的馬匹，並以焦急心情等待着賽馬的開始。

賽馬大會的裁判員終於發出了準備賽馬的命令。一羣小騎手們騎着競賽的駿馬，急馳到起點。久經訓練的駿馬，都立起鬃尾在不停地跳躍着，點綴在牠們鬃尾上的紅綠綢條隨風飄盪。騎在馬背上的蒙古孩子們，頭上纏着紅綠頭巾，腰繫各種鮮豔美麗的佈斯——腰帶，精神煥發，好像要上戰場上殺敵的騎士。

賽馬開始了，一羣駿馬像箭一樣地奔馳在一望無際的草原上，不見人馬的蹤影了。牧民們帶着焦急的心情向東南方等待着。他們都想很快地知道究竟哪一個小孩和哪一匹馬爭先到來。不過三十分鐘，「看見啦！」「看見啦！來啦，黃驃馬！嘿，棗紅馬壓過來啦。」牧民們揮手高喊着。孩子們從四約的東南方飛向前來。白雪和冰花從馬蹄下四外飛濺。起先，黃驃馬跑在前頭，到了離終點三里的時候，一瞬間棗紅馬超過黃驃馬跑到前頭。富有賽馬經驗的小舍登，一想到「啊！這是到了緊要關頭啦」，於是，突然揮起小手，把細弱的身子爬到馬鞍上，放開他那匹鐵青馬的最大力量，高喊着「嘿、嘿」。在短短的幾秒鐘內，小舍登和他的鐵青馬越過了前邊的兩匹馬，飛跑到前頭，爭先取得了終點上的紅旗。

孩子們到了終點以後，都輕輕地跳下馬來，觀衆們擁擠在孩子們的周圍，爲他們的勝利而祝賀。

魑魅世界

張恨水

第十二章　飛來的

「於是壞車子配上好零件，開起走了，好車子接上壞零件，可停在公路上等候救濟。商車運的商貨，甚至就是太太們用的口紅香粉之類，自急於趕到站頭，好去換錢。那輛公車呢，本就是裝着別人的東西，與開車人無干，車子擺在公路上三兩個星期，那也沒有關係。他零件所賣的錢，足夠兩三星期花的。碰巧救濟車子在數小時後就來了，拖到了修理廠，公家自會拿出更多的錢來配上他所賣掉的那部分零件。車子壞了事小，那車子上所運的貨物，豈不誤了卯期？所以我說這都就有些喪德。」

西門太太道：「真有這樣的事嗎？」老太爺道：「我也是在小茶館子裏聽來的話。一個人作好人不易，學壞人卻只要你願意。所以我寫信給亞傑，總希望他學好司機。」西門太太笑道：「可是要照我們那位博士所說，開者有其車，自己開自己的車子，無論是替公家運東西，或者運自己的東西，他一定愛惜自己的車子上的每一個螺絲釘。就不會有以上的事情發生了。若是亞傑開着他自己所有的車子，還用得着老遠的老太爺寫信去叮囑嗎？」區老太坐在一邊，便插嘴道：「他那裏去找這麼一輛車子呢？」西門太太笑道：「誰的車子也不是天上掉下來的？還不是靠人力去賺來的嗎？別個能賺，亞傑爲什麼不能賺呢？」說着，她又把西門德講的故事，重新說了一遍。老太爺口啣了雪茄，點了頭道：「這是可能的。」西門太太聽了這話，不由得滿臉是笑。因向着他問道：「老太爺既然知道是有這些事的，爲什麼不和亞傑想點法子呢？」老太爺笑道：「你看我在這疏建區裏藏躲着，那裏有什麼法子可想？」西門太太道：「我們那位博士，都曉得老太爺認識的親家，在運輸上大有辦法。老太爺可以把這事和他們談談。」

老太爺將雪茄在茶几沿上輕輕敲了兩下，笑着搖搖頭道：「知子莫若父，我家亞傑，他沒有那樣大的手筆，可以在國外買進許多車子來。」

西門太太見說話更有機會可入了，便起身坐到桌子邊一張矮凳子上來，更是和老太爺接近一點，笑道：「老太爺若是那樣說，我們來合伙作一回生意，好不好呢？」老太爺打了一個哈哈，笑道：「合伙作生意，我還是拿貨物來合作呢？還是拿錢來合作呢？」西門太太笑道：「不開玩笑，不要老太爺拿貨出來合作，也不要老太爺拿錢出來合作，現在西門在商界裏混混，已經在仰光認識幾個作汽車生意的外商，而且打聽得現在有人要買十來輛車子，要在重慶交貨。假使老太爺能找個運輸界負責任的人，向買主介紹一下，我們就可以親自到仰光去買了車子來。車子到了重慶，除了運的貨可得着許多運費不算，我們就可以多帶兩輛車子來。這兩輛車子的車價，已經包括在那整批的車價以內，我們將買主的車價拿到手，還了欠帳，不必格外多費一文，車子是我們的了。這兩部車子你一我一也賺他幾十萬。」

（一四一）

人海微瀾

車笠盟

魯夏

「廢話也不必多說，我是爲了這個動機才去的，如果萬一撈起了，會忘記一班老友麼？若是忘記了，豈不違背初衷？」

於是縮骨周去西貢的盤費，也是我們三個人大家傾囊籌措給他的。大口金還把一個心愛的嘆嚟度游水錢送給他，以壯行色。

縮骨周一去四年了，他已說過，決不會有書信寄回來的，要是撈起，他一定回來，不會忘記我們三個老友。要是撈不起，他不必寫信回來訴苦。而且永不回來，死在異鄉就算。

我們卻沒有遺忘縮骨周，尤其是我們三人偶然到聚起來宵夜時，總把縮骨周提起，與其說是希望縮骨周撈起，回來帶引我們出頭，毋寧說是縮骨周那爽朗、磊落的性格，使我們留有深深的印象，不可磨滅。

出乎意外的，前幾天，大口金用電話告訴我，說縮骨周有一封信寄來，是給三個人同看的。他看過了，但因他識字不多，只看懂一半，似乎說確是撈起了。但有許多意思不明，叫我關照亞水，深夜十一時，到贊記宵夜，同看一封信，最好各帶一點錢，因爲值得飲一杯。

榕樹頭夜景，一切都和四年前一樣，氣壓很低，一點兒風也沒有。兩個星期前，有過一場大雨，現在榕樹葉卻又黏滿灰塵。贊記赤膊，肩上搭一條毛巾，汗水在頭上直淌，爲了他對着一個大煤爐。但由鑊裏發放出來的蒜頭豆豉味，仍吸引着過路的人。事實上，亦有好幾個人站着鑊邊，吞着饞涎了。

我和亞水先到，找着那角落一張桌子坐下，大口金隨後也到了。大口金嘴角掛着微笑：「今晚非飲杯不可，我袋裏有一元三角，你們有多少水？」我和亞水都把口袋的錢交給他，他細細數着：

「可以叫三個菜，一枝玉冰燒，喂，吃什麼？」

「先把縮骨周的信拿來看好嗎？」我說：

大口金把信掏出，他和亞水走到檔口前，看看生鑊新鮮不新鮮，商量叫菜。我把信取出，挨近燈光，讀下去：

「夏，水，金，三位仁兄足下，敬啟者：別後，你們好嗎？你們接得我這一封信，大抵會覺得很奇的，我曾對你們說：『我決不會有信寫給你們，撈不起，我決不回來。撈起了，我馬上回來。用不着通信。』現在，你們必會想到我爲什麼又寫一封信來呢？好，讓我先坦白說出。我撈起了，我來了，我在回來之前，有一個問題，先關照你們，所以我寫這一封信：但不要表錯情，以爲我是關照你們某時某日到機場來接我。一點不是，屆時，到機場接我的，很多朋友，用不着你們。他們還會派一個漂亮的小姑娘獻花，你們千萬不要去，因爲我不想人家知道我和你們是朋友。

「說到這裏，你們或者已經明白，我是『富貴而忘貧賤交』了。一點不錯，我自撈起後，我已經決心忘了你們，我所憂慮的是怕你們沒有忘記我，這才是我寫這一封信的動機。」

（二）

小說天地

「意外」答案

這一個是有關救傷常識的問題，相信讀者知道的已經很多，但也有人根本不明白，一見傷口，不分青紅皂白便紮着血管上部的。

人體內部的血管，分動脈血管和靜脈血管兩種，如果是動脈血管出血，紮着傷口的上部，是可以止血的。如果傷着的是靜脈血管，那就得紮着傷口的下部。珊瑚小姐所傷的是靜脈血管，她卻把傷口的上部紮住，難怪她的血流個不止。

怎樣可見她傷着的是靜脈血管的。小說裏已經告訴了我們，第一是血從傷口流出來，第二是流出來的血帶點漆黑，這便是靜脈血管破裂的特徵。要是動脈血管破裂，血液是鮮紅的，而且流得很急。

靜脈管也稱回血管，回血管裏的血液帶着二氧化碳，所以顏色便帶暗褐的，動脈管的血，充滿紅血球，所以顏色是鮮紅的。有經驗的人固然一眼便可以判別，就是沒有經驗的人，一經告訴，也能夠分別出來。

甜蜜的毒藥

李子樓

大驚小怪的男人

「那裏，是你們太賞面了。」如霜圓滑的回答。

「病好了點沒有？」張先生低聲問她，一面又對那中年人說，她是扶病參加的，實在是爲了他的面子，那中年人笑了一笑，沒說什麼。

汽車駛到一個地方，又停下來了，張先生要接他的知心朋友，上海籍舞女伊湄。伊湄很快就來了，很圓滑的跟他們打招呼，又向如霜問候幾句，她是個樂天的女人，整天想着吃和玩，因此她坐進來的時候，便要問到那裏去吃晚飯。

事實上這也是晚飯的時候了，要跳舞，未免早點，張先生考慮一下，就低聲說：「爲了我這位朋友王先生的緣故，我們還是到赤柱去吃飯吧！」

那姓王的中年人，又發出一個微笑，如霜覺得這個人除了這樣單調的笑之外，什麼也不會，她更討厭了。這是一種很微妙的感覺，她不知道由什麼影響，自己這樣討厭這位新名流。

在赤柱飯店裏，只聽到張先生在說話，伊湄在笑，如霜偶然也發出一陣笑聲，但是那新名流，卻一言不發，張先生處處提醒這個朋友要跟如霜說些話，那人就像個害羞的小孩子，紅着面，囁嚅着，不知說些什麼好。

一個年過四十的人，有這種表情，實在很滑稽的，如霜也偷偷的笑了，等會兒那中年人走開，伊湄便說：「不要看小他，是個新名流呢。」

「從前他很少出來交際吧？」如霜低聲說。

「所以現在便處處大驚小怪了。」

「大驚小怪？」如霜不大明白這話的意思。

「你不覺得嗎？剛才他看見我穿這種薄紗旗袍，就好像鄉巴佬進城一樣，又驚又奇。」那上海舞女說話的時候，愛嘟一下嘴巴，「從前他當然很少出來交際了，聽說是個刻薄成家的人，這兩年來，發了財，便爬上了目前這個地位，當了名流，自然要出來見見世面了。」

如霜心想原來除了自己之外，還有人討厭這傢伙的，倒覺得爽快，不過，她卻不敢隨便亂講，怕這個舞女說話太多，漏了出去，雖然討厭他，卻不好開罪客人的。

那上海舞女還滔滔不絕的講下去，都是關於這個新名流初入社會的話，大概這些都是張先生告訴她的了。那傢伙樣子已經有點窮酸，再經過這舞女的一番描繪，更使人覺得好笑。

「爲什麼張先生對他這樣親熱呢？」如霜問。

那上海舞女往外邊看一眼，說：「他們來了，別再講下去。」

（七十）

天堂撈記

且仃

三記撈得惡

原來馬小姐對於飲食一道，十分在行，邊一間酒家那隻豉油鷄做得顏色不好味道好，邊一間燒白鴿連骨都啖，又那一家餐室之生蠔的確係由窮時地呢嚟呀處新鮮運來者。又邊一間之豉椒炒牛肉炒得最嫩而味道不至太辣。總之，佢幾乎全城食譜，都在腦中。試問且仃又有乜收？

講到衣服與流行，且仃連女人身上之旗袍釘幾多粒鈕都不清楚，又如何可以同佢講到服裝之流行與時尚？佢則連旗袍叉高多一分都話裁縫把佢氣死，且仃除了作旁聽生之外，一無趣味矣。

不過有一點，且仃頗感興趣者，則此人之老豆，乃係太平仙士，得過獎狀，又係什麼什麼總理，曾任什麼什麼會長。佢老母亦幾乎封過一品夫人。因此佢話請我得閒去佢家中食飯之時，且仃馬上答應，連口中之一塊鷄腿亦吐了出來焉。

閒談凡二小時餘，都係無聊說話。馬小姐曰：「幾時我同你去游水，現在馬又冇得跑，跳舞又有些厭煩，最好游水。」且仃曰：「你幾時得閒，我幾時陪你去。」馬小姐曰：「週末，我地用自己船去游河，同時游水，你一齊去，如何？」且仃曰：「你地有船耶？」馬小姐曰：「我地有兩隻，一隻大者，我不中意，最好那隻細者，識裝嘢，兩三個人出海，自己揸，眞舒服。」且仃曰：「你會揸耶？」馬小姐曰：「好易耳，易過揸飛機好多。」且仃吃驚曰：「你會揸飛機？」馬小姐曰：「我不過冇心機耳，本來想學埋高級飛行證書，我在航空學校，學左兩年，有畢業，考番一張飛機師證書，後來我爸爸話太危險，不畀我飛，我就停左耳。」且仃心中卜卜亂跳，我自問連坐飛機都未敢，而佢則連揸飛機都會，不知差了幾多皮。

分手之時，馬小姐忽然又問我今晚得閒否？且仃曰：「今晚不暇，有些應酬，我亦想見你，幾時拜訪你？」馬小姐曰：「明日你打個電話來，我地晚上去看戲跳舞如何？」且仃連忙答應，馬小姐笑曰：「且仃先生，同你玩眞係幾好，我最怕有些男人不斯文，又怕佢傻瓜瓜，更怕佢裝叉咁樣。」且仃不知道裝叉咁樣四字如何解釋，惟有一笑而已。

返到工廠，勞道化笑問且仃去邊處，告之，勞道化笑曰：「良機不可失，努力進行可也。」且仃笑曰：「不過口味絕不相同。」勞道化笑曰：「何必講口味？口味者，可以上館子，任君選擇，家常便飯，非名貴可口，不足以炫耀於人，娶一個有錢老婆，在天堂可以享一批之福，我早已對你講得明明白白矣。」且仃爲之失笑。

叫齋伯納將錢會長交來之文件譯出來，大致與伍姑娘之譯本無差。齋伯納爲人頗沉實，不過常常有勝人唔起之狀，且仃心中對佢有了成見，遲早要炒佢魷魚，由得佢，忍佢一時可也。明知不是伴，何必多兩句哉？

晚上又去應酬，不敢飲酒，精神比較好些，十一時即返家中，不意正想睡覺，被電話吵醒，一聽原來係肥佬王，叫我即刻返俱樂部。

（二六四）

談談海明威（上）

本文作者是蘇聯對外文化協會的委員，是蘇聯翻譯海明威作品最早的人之一。

（蘇）李蒂雅・吉斯洛娃作

美國文學在蘇聯讀書界是很受歡迎的。德萊塞、馬克吐溫、奧亨利、海明威、法斯特以及其他許多美國天才作家在蘇聯都很出名，他們的作品都爲蘇聯人所愛讀。

所有這些的作家，在風格和方法上，在他們對人生的接觸和對人生問題的處理上，都大大地不同。但是，在一切最好的美國文學上有一件事是相同的，那就是熱愛人類和維護人類的幸福權利及人類的尊嚴，歌頌人類勞動，勇氣和精力。

歐尼斯特・海明威是當代美國作家中之最饒風趣和天才橫溢的一位。早在三十年代初期，蘇聯就出現了海明威的翻譯作品，有的發表在文學雜誌上及其他各種出版物上。例如有一本題名「二十世紀美國小說」集子中就收集了海明威的作品。

一九三五年出現了「太陽也升起來了」（The Sun Also Rises）的俄文本。一九三六年又出現了「告別干戈」（A Farwell to Arms）的俄文本。之後，一九三九年海明威其他的作品也有了俄文的翻譯本（包括「第五縱隊」和最初四十九篇小說」The Fifth Column and the First Forty-nine Stories），我很高興也參加了這些作品的翻譯。

簡潔的天才

這些書很快地吸引了人們的注意和興趣。蘇聯讀者喜愛海明威的特殊風格。喜歡他的描寫之簡潔的表現力。喜愛他那種銳利的明快的對話，喜愛他那種驚人的陳述天才。——或者說得明白些——他長於概括的描寫，往往寥寥幾句而包含的意義則很豐富，往往寥寥數語就創造出一種意境和氣氛。我們——他的作品的翻譯者——深知貫穿在他每一句子裏面的技巧，讀起來是這樣簡明易懂，每一個字都有分量而又富有意義。要把他的作品正確地翻譯過來是一件多麼艱難的任務啊！

憎恨墮落

海明威的許多作品表現出對資產階級庸俗性的抗議，表現出對財富和懶惰之墮落影響的抗議，這些對蘇聯讀者都有同感。而此種抗議表現得特別尖刻的，也許是他的小說「基里馬雅羅的雪」（The Snows of Kilimanjaro）他在序言中曾經提到說這是他自己最得意的作品之一。海明威的作品無論是短篇故事或長篇小說，往往使讀者的心靈被他的對普通人民的同胞感所吸引，及被他對懶惰的富人之憎恨所吸引。特別是他的作品「有和沒有」（To Have and Have Not）更具有這種吸引力。

反對戰爭

我們喜愛海明威在小說中所創造的那個中心人物尼克・阿丹姆斯。他是一個簡樸的忠實的美國青年，他喜歡和印第安人沿着他的故鄉「大河」打獵，而當他發現他自己在一個外國的土地上戰鬥的時候，這時他敏銳地體認到，對人民來說，戰爭是多麼可惡和多麼地不必要啊。

海明威的作品表現在對戰爭的憤怒，在他的傑作「告別干戈」中也發出對戰爭憤怒的聲音，可惜的是在憤怒中隱藏着絕望的心情。這是講那第一次大戰期內的故事。

西班牙內戰

在三十年代後期，二次大戰的前夜，英雄的西班牙發生了內戰。西班牙人民爲了保衛自由和獨立，拿着武器和法西斯搏鬥。海明威是了解西班牙人民的，他懷着滿腔熱忱和同情，寫過有關西班牙人民的故事。他親身到西班牙去體驗生活。他在「美國的軍人」一書（The American Soldier）寫道：「這是一種莫名其妙的新戰爭。只要你肯相信你在那兒，可學得很多的東西。」之後，一九三九年，他在「死在西班牙的美國人」（On the American Dead in Spain）上寫道：「那些光榮地進入此間的人們，最光榮的莫過於死在西班牙，他們是不朽的。」

「藝妖情花」中一鏡頭

泰佛（保爾羅吉斯）去對特麗莎（辛特加特妮芙）說，她雖然去做畫家的模特兒，但皮茶仍舊是愛她的。

魂斷望夫山

影談

當你第一、二次到沙田去旅行的時候，在火車上，在郊野間，你都會抬頭注望着那遠處的望夫山。此時，你或許就會想起那流傳已久的關於山上那塊望夫石的故事。

本片的外景是在沙田拍攝的。片中也有着一個「望夫山式」的悲慘故事。不過，如果我們細把劇中情節加以咀嚼，那末除了深切同情片中男女主角的遭遇之外，我們還會想出更多的道理來的。

影片以石六林在樹蔭下和愛人談情爲開始，周圍是一片金黃色的田野，和暖的春風吹拂着他倆的心靈，觀衆意料到這對純樸的農村青年就快要結婚了。是的，我們很快就看到花轎臨門，新郎新娘一同拜堂的場面。此後，新娘自動要求下田去做功夫，還叫大林教她學耕種，年老的家姑雖然怕剛剛放下教鞭的媳婦未必會勝任地拿起鋤頭，但她心裏無疑是十分慶幸有這樣一個酷愛勞動的媳婦哩。

大林的妻子不但喜愛耕作，而且也很重視村裏的兒童教育問題。有一天，她看到兩個孩子在路上打架，你一拳來我一腳，結果是鬧出事了：一個孩子被對方用碎塊敲破了頭顱。這時，雙方的家長聞訊趕至，因爲他們都姑息着自己的兒子，未肯虛心研究事由，於是這糾紛便不獨不矮平息，而且還擴大到兩方對罵，兩個大人也嚷着要打了。大林妻制止了他們這種輕妄的舉動，她上前對着大家說：「這不是孩子的錯，也不是某個大人的錯，而是我們大家的錯。因爲我們並沒有讓孩子們受教育，我們連一間學校也沒有辦起來。」她這番話打動了每個人的心，甚至先前罵她「目無尊長」的一些父老，這時也對她肅然起敬了。於是，這個質樸明理的女性，此後便在耕作之餘也當起鄉村教師來。

這個鄉村女子後來還替地方上做了一件大事。那就是當大旱來臨時，四周的田土都龜裂了，人們把希望寄於老天爺的身上，他們請來了一名道士，總是要登壇作法求雨。據說，這種「求雨法」一直要施行七七四十九天才有功效的。大林妻子這時又對大家說，光是「睇天做人」不是辦法，她勸說大家齊動手，把附近的河水引導到田裏來，使耕種工作能早日恢復。她的提議是如此實際可行，她所照顧到的又是全體鄉民的利益，以致再沒有人可能反對的了。於是在一陣歡騰和表達着信心的歌聲中，他們手不停鋤地掘好了一條引水道，使甘霖般的河水能緩緩滲入泥土中。

以上這幾場戲不獨有意思，而且也處理得相當好。尤其是集體掘河運土那個場面，給人留下一個頗深刻的印象。可惜影片爲了要安排一齣悲劇，末後終於要大林的妻子帶病爬上望夫山，倒在丈夫的墳前。其實，大林的死只是由於砍柴時誤踏浮石而摔下，這完全是一種意外，做妻子爲了要追悼他，正應努力做人，好好地把孩子養大，這樣才可慰死者於九泉啊。

李慕長

英雄凍死了

一九四五年，在第二次世界大戰中，幾個最出色的美國海軍陸戰隊戰士，首先把美國的國旗，勝利地插在日本的硫磺島上。這一刻可真是忙壞了美國的攝影師，這個場面立刻被拍攝了照片，很快地傳遍了全世界。接着，還爲這個英勇場面建築了一座紀念碑，美國總統還親自參加了這個紀念碑的隆重的揭幕典禮……。在「血戰硫磺島」這部影片中，我們都看到了這個動人的場面。看來，美國統治集團似乎非常珍視美國人民爲戰勝法西斯、保衛國家的功績。

事隔十年，人們大概總認爲這些無名英雄還在受着普遍的尊敬吧？不！據外電報道，這英雄人物中的一個——印第安人艾爾・赫斯，一點沒得到照顧，窮愁潦倒，被關在救濟院裏，後來釋放出來，最近已凍死在美國亞利桑那州的薩卡頓城的印第安紅種人特居地了。

圖中左起第一人即艾爾・赫斯，第二人是佛蘭克林・蘇斯萊，他在戰鬥中陣亡。第三人是約翰・勃萊特雷。最右一人是哈爾・布洛克，也在作戰中陣亡。（文）

太平山打油詩

有銀紙有老婆

賣油翁

銀紙來時有老婆，太多不妙無尤苦。
只講金銀不講心，良緣莫謂從天賜。
莫愁雖娶老婆來，奉勸世間王老五。
良人難謂仰終身，聽說商周償夏際。

一多銀紙老婆多，唔怪夫妻離得和。
幾人因愛結同衾，柴米夫妻說到今。
只要無端大發財，心肝的起勉之哉。
夫婦感情居五倫，並無銀紙聘佳人。

公議院

議題：天體運動何以消沉？

半天體運動太多

老生

天體運動，自有其架勢宗旨，純正作用，好大條理由。不用我說，如想知清楚者，可問天體運動的倡導與支持者。但參加天體運動之人，是否個個都係由此類架勢宗旨、大條理由所吸引呢？計我所知，則參加天體運動之人，有好多是由於好奇心，與及表現其夠勇氣者，「幾大都去開吓眼界。幾大都去試吓」。相信有許多人係由此動機而參加者。

因爲有好多人係由此動機而參加，所以天體運動之生意在戰後，就被左個的半天體運動頂爛市，弄至生意蕭條，天體運動主持人都攪唔掂。

何謂半天體運動，此運動係出在婦女界。現在夏天已臨，走在馬路，觸目所及，隨街都係半天體運動人馬。勿以爲個的太太小姐，衣裳鞋襪齊全，你可以拿一把尺，同佢仔細量度吓身上暴露肉體之地方有多少？掩護肉體之地方有多少？普通都係各佔一半。如果着左波恤，露出膊頭，或者着左開胸旗袍之大姑娘，則暴露肉體之地方，簡直佔大半。此即半天體運動也。

尤其是兩截女裝泳衣出現，只用兩條手巾仔掩蔽肉體，則同天體運動已經差不多。何必運動，而後天體，全天體運動收檔可也。

我以爲如果有人改弦易轍，來一個反天體運動，或者可以引起一部份人士好奇心，重風起雲湧，踴躍參加也。

越南的精妙工藝

用貝殼編照像

青

越南西堤貢市的一帶，有不少古董店，裏面賣有一種用貝殼編成的像片。這種精巧的手藝，使人讚賞不止。實在是寶貴的工藝用品。

編一像片並非一兩天日內所能完成的，首先要將一幀照相掛在一間幽靜的屋子裏，作者在一個相當長的時間裏，每一毛一髮會精細地審視，凡是一個細微處，也要注意到，等到深深印入腦海之後，再開始選揀貝殼，那一樣的紋形，合乎配某一部份，那一種色澤適合某部器官，即綜合各個步驟計劃妥當，然後着手小心地編配鑲嵌，務求維肖維妙，神態栩栩如生。不但容顏各部的明暗色彩和一切線條，都與原像片無異，而神態所表現的喜怒哀樂，也無不躍然入神。這類手藝完全是作者熟練的精神和心力的結晶。據說，全越精於此種工藝的人並不多，以這類工藝品做生意的店舖，西貢市也只有三四家。

棋國爭雄錄

楊官璘

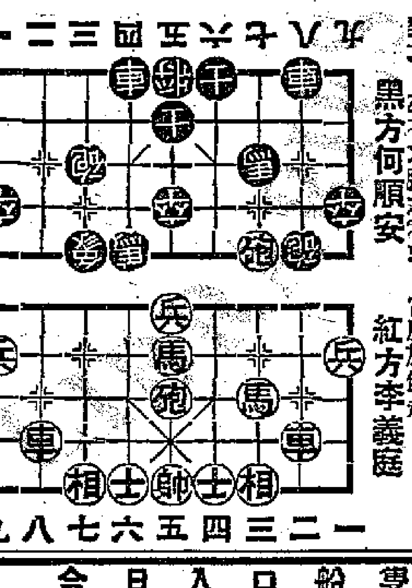
李義庭（先）何順安（勝）

（一九五五年四月弈於漢口）

砲二平五 馬八進七 馬二進三 車九平八
車一平二 馬二進三 兵七進一 卒七進一
馬八進七 象三進五 砲八進二 ㊀卒三進一
兵七進一 象五進三 兵五進一 砲八進二
兵三進一 象三退五 兵三進一 象五進七
㊁馬七進五 士四進五 車九進一 車一平四
車九平七 馬三進四 砲八平六 馬四退二
㊂砲六退三 象七進五 車二進一 ㊃象五進三
砲六平三 砲二平三 車七平八 馬二進四
砲三進四（如圖）

註：㊀如改走砲二進二巡河，則李方車二進六，砲八平九，車二進三去車，馬七退八亦去車，車九進一，士四進五，車九平二捉馬，馬八進七，兵三進一，車一平四，兵三進一，渡河去卒，車四進七捉馬，演成雙方對攻，李方比較易走。㊁李方這着雖有大刀闊斧之作風，但不及砲八退三來得陰沉老練。㊂如改走車七進六捉砲，則何方車四進五去砲，車七平八亦去砲，馬二退四，雙方局勢平穩。㊃何方突至此，左右翼之車馬砲都有點受困形勢，始終無反攻能力，所以何方走象五進三，雖然須失一象，但子路通爽，可以對攻，亦有求勝之希望，當屬於佳着。

黑方何順安



紅方李義庭

（蘭友按）滬漢雙方何屠對李羅四六局賽，在這「爭雄錄」中已經一再刊載，這總結一下這次比賽的成績和比賽經過，作一個結束。這個比賽是分先的循環賽，結果是何順安得分最多佔第一位，屠景明得分稍次佔第二位，李義庭佔第三位，羅天揚居居末席，滬隊以全勝而返。

這裏刊載的對局，一共選登了八局棋，也按着次序來選刊，何順安選登得最多，因爲何在這次的比賽中，每局都有很多的互攻局。互攻局是在臨場上的重要關鍵，我們研究棋譜，在這一段比對特別費力，所以也選刊多些來供給棋友們的參考。

影人影事

財到手邊不敢要 只爲臉皮太薄了

★你知道嗎？桃麗絲黛因爲怕羞，所以割不到粗龍。原來拉斯維格斯某大夜總會的代表專程到荷里活去敦請桃麗絲黛獻唱，並且奉上空白支票一紙，隨她自己填上什麼數字。可是桃麗絲黛是很怕難爲情的，她不敢想像在衆目睽睽之下如何能唱出聲音來，於是只好把支票送還，正是「財到手邊不敢要，只爲臉皮太薄了」。

★據說這是一件內幕新聞：瑪麗蓮夢露爲什麼老是跟霍士公司合不來？原來她在剛剛開始走紅的時候，曾想向公司借款一萬八千元買一所房子，但是被老闆拒絕了。這小妮子死了心眼兒，非要買不可，但又沒有錢，後來房子被別人買去了。她再有錢也只好徒呼奈何。這一口怨氣積下來，便造成了和狄麥之奧的閃電結婚，據說她的目的就是想給公司看些顏色，而後來的離婚，更是一記殺手鐧。這種事只好信不信由你了。

★老牌舞王佛烈亞士提最近不斷稱讚一個人的舞藝高超，此人非別，乃「醜小鴨」李思麗加儂是也，她在攝「玻璃舞鞋」之後的新片「長腳爸爸」中有相當好的演出。舞王不大肯輕易讚別人，加儂受他另眼相看，自然十分歡喜。

★庇雅顏芝莉說她情願做一位好域迪蒙夫人，並不希罕再做出風頭的明星。美高梅老闆聞之，當堪大爲着急，非常希望迪蒙太太澄清一下她的發言。

★馬龍白蘭度以前向來是不理會影城中各方面的閒話的，最近忽然態度大變，十分留心聽取輿論，這倒並不是因爲他得了金像獎而忽然改變了生活方式。原來是因爲他聽說有一個叫占士甸的人正在要取他的地位而代之，這個占士甸就是「蕩母癡兒」的主角，他的演技已是有目共睹的了，馬龍那得不關心呢？（回）

★交通指南★

九龍羅湖線客車

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午6時50分	上午7時50分	上午6時55分	上午8時
7時44分	8時50分	7時26分	8時31分
8時47分	9時51分	8時25分	9時29分
10時	11時6分	10時10分	11時14分
11時25分	中午12時30分	11時48分	中午12時47分
中午12時31分	下午1時36分	下午1時45分	下午2時52分
下午2時08分	3時10分	2時46分	3時52分
4時27分	5時30分	3時40分	4時44分
5時28分	6時26分	4時17分	5時10分
6時24分	7時29分	6時02分	7時08分
8時10分	9時13分	7時50分	8時55分
10時	10時59分		

粵滬線

開往上海	站名	抵達廣州
17·15	廣州	10·00
20·46 / ·54	英德	2 / 6·11
22·4· / 23·01	韶關	23 / 4·0'
3·32 / 45	郴縣	30 / 23·15
7·14 / 33	衡陽	54 / 19·37
22·08 / 2	鷹潭	5·02 / 4·50
5·47 / 6·02	金華	27 / 21·12
10·12 / 81	杭州	17·02 / 16·47
14·80	上海	18·0

註：本月內逢單日由廣州開往上海

粵漢線

韶關開往廣州	抵達廣州 慢車	抵達廣州 快車	站名	開往武北 快車	開往武北 慢車	廣州開往韶關
	14·49 / 21·25	11·36 / 16·50	武北	4·40 / 27	19·50 / 5	
	41	17·05	岳陽	23·11	12·39	
	2·04 / 19	20·29 / 42	長沙	27 / 19·14	24 / 8·11	
	3·59 / 4·15	21·57 / 22·12	株州	58 / 17·43	28 / 6·13	
	8·06 / 22	1·10 / 27	衡陽	47 / 14·29	23 / 2·06	
	12·40 / 52	4·49 / 5·03	郴縣	11·00 / 10·46	48 / 21·29	
6·45	18·16 / 33	9·50 / 10·10	韶關	6·13 / 5·53	16·00 / 15·40	2·45
14·15	1·40	15·35	廣州	23·55	8·30	19·15

廣深線

抵達深圳	站名	開往廣州
7·40	廣州	19·04
8·56 / 8·58	新塘	17·47 / 17·45
9·48 / 10·00	石龍	16·54 / 16·42
11·01 / 11·06	樟木頭	15·42 / 15·37
12·27	深圳	14·15

船名	往澳時間	返港時間	碼頭	電話
大來	每日下午二時	每日凌晨三時	德記	26819
德星	每日午夜12時	每日下午三時	大業	20545
佛山	每日上午十時	每日凌晨二時	元安	24737

德星輪逢週日及公衆假期開下午五時
佛山輪逢星期六港開下午二時往澳

今日入口船隻

船名	西名	開來埠名	日期	公司
兵天	Bintang	日本	27日	寶隆
美西美	Jacob Jessen	日本	27日	振盛行
台灣	Tai Wan	日本	27日	多利順
忌連些路	Glenshiel	釜山	27日	渣甸
易陸	Incharran	華北	27日	僑利
日昌丸	Nissho Maru	曼谷	27日	渣華

今日出口船隻

船名	西名	開往埠名	日期	公司
湖北	Hupeh	上海天津	27日	太古
重慶	Chung King	上海	27日	太古
富來	Arafura	日本	27日	鐵行
保洛士	Pullux	西貢	27日	法郵
滿洲	Manchuria	岷城歐洲	27日	寶隆

入口船期預告

船名	西名	開來埠名	日期	公司
保士	Produce	曼谷	28日	寶隆
延長丸	Encho Maru	日本	28日	天祥
爪哇郵	Java Mail	岷城	28日	福來
華興	Angelina	金邊	28日	順昌
新打	Sunda	日本	2日	鐵行
鄱陽	Po Yang	曼谷	29日	太古
緬甸	Burma	日本	29日	太平
太平洋運輸	Pacific Transport	美國岷城	29日	渣甸
羅鋒	Pioneer Bay	美國岷城	29日	美輪

出口船期預告

船名	西名	開往埠名	日期	公司
兵天	Bintang	曼谷	28日	寶隆
美西美	Jacob Jessen	暹羅	28日	振盛行
四川	Szechuen	基隆	28日	太古
維多利亞	Victoria	星洲歐洲	28日	天祥
台灣	Tai Wan	岷城美國	28日	天祥
保士	Produce	日本	28日	寶隆
爪哇郵	Java Mail	日本美國	28日	福來
恒生	Hang Sang	山打根	28日	渣甸

太平 北河 新華 油麻地 國際 金星 平安 都會 地厘 麗星 今天續映
爲感情而結合 爲報愛而犧牲
兩地相思
影迷戲迷必看

金陵 國民 金華 好世界 新舞台 龍城 各院冷氣開放
昨今兩天客滿 續映
大成影片公司 新新影業公司 出品
黃岱導演
白燕 張活游 黎灼灼 謝天 黃楚山 黃夢 高魯泉 梁醒波 主演
全部在沙田實地拍攝
魂斷望夫山
慶度大絕人悲劇！

普慶 57276 日月星班
今晚先演 反串六國封相
特煩 黃金愛
坐掛車鬚
國魂
今日放映 唐伯虎點秋香

高陞 大戲院（電話）27139 同慶劇團
黃千歲 鄭碧影 梁醒波 鳳凰女 麥炳榮
今晚隆重首演 唐滌生編新劇
雄寡婦
今日場映 黃飛鴻義救海幢寺

環球 中央 多利域 光明 皇宮 明聲 今天聯映 金星 龍城 加入
鄧碧雲 鄭碧影 英俊新星 華倫 伊秋水 主演
胡鵬導演
吳一嘯撰曲
望夫山上望夫歸
大聯公司出品
一代諧星 伊秋水最後遺作

百樂門 仙樂 昨天滿座 今仍聯映
南斯拉夫精湛出品 神話故事 比劍緊張巨片
比神燈更神秘有趣夠味
神劍
Magic Sword
雷德拿娜 雙星主演

利舞台 即日開映 克蘭文藝巨片 伊士曼七彩
藝妖情花
SVENGALI
中文字幕上片

娛樂宮 即日獻映 派拉蒙大陸海空大戰名片 特藝七彩
沙場英烈傳
BRIDGES AT TOKO-RI
日本實地攝製
日本浴室風光旖旎！

東方 請即早日定座放映 新藝綜合體 四聲帶立體聲 特藝七彩
無情荒地有情天
Untamed
今早十二點半 一代名花 紅線女 吳楚帆

樂聲 今天最後三場
血灑無名街
THE STREET WITH NO NAME

都城 昨天滿今續映
神槍俠女
今早二場 慈母淚

國泰 明天隆重獻映
鳳凰公司現實珍貴輕鬆喜劇
韋偉 陳娟娟 陳靜波 平凡 馮琳 曹炎 文逸民 主演
朱石麟導演
閃電戀愛
明天十二時半二毫起 有女萬事足 任劍輝 白露明 主演

國泰 最後四場 速看
第一流樂曲 第一流演員 第一流舞蹈 第一流藝術
天鵝湖舞曲
鮮艷彩色
蘇聯名舞蹈家 烏蘭諾娃 傑作
早場十二時半映「有女萬事足」